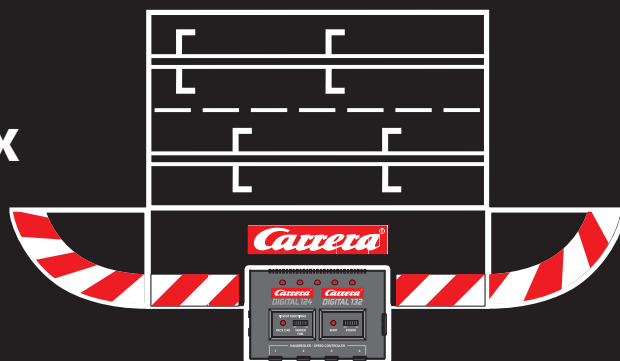


Carrera®
DIGITAL 124

Carrera®
DIGITAL 132

30344 BLACK BOX



- D** Montage- und Betriebsanleitung
- GB USA** Assembly and operating instructions
- F** Instructions de montage et d'utilisation
- E** Instrucciones de uso y montaje
- P** Instruções de montagem e modo de utilização
- I** Istruzioni per il montaggio e l'uso
- NL** Montage- en gebruiksaanwijzing
- S** Monterings- och bruksanvisning
- FIN** Asennus- ja käyttöohjeet
- N** Montajse- og bruksanvisning
- H** Ósszeszerelési és használati útmutató
- PL** Instrukcja obsługi i montażu
- SK** Návod na montáž a pre prevádzku
- CZ** Návod na montáž a pro provoz
- BG** Ръководство за монтаж и експлоатация
- GR** Μοντάζ και Οδηγία χρήσης
- RO** Instrucțiuni de montaj și de utilizare
- DK** Monterings- og driftsvejledning
- RC** 安装和使用说明
- J** 取扱説明書取扱説明書の内容は予
- ROK** 조립과 작동 방법
- Arabic** إرشادات التركيب و الاستخدام
- TR** Montaj ve işletme kılavuzu
- RUS** Инструкция по монтажу и эксплуатации

Montage- und Betriebsanleitung • Technische und designbedingte Änderungen vorbehalten	4
Assembly and Operating Instructions • Subject to technical and design-related changes	6
Instructions de montage et d'utilisation • Sous réserve de modifications techniques ou de design	8
Instrucciones de uso y montaje • Se reserva el derecho de efectuar modificaciones técnicas y relacionadas con el diseño	10
Instruções de montagem e modo de utilização • Reservados os direitos de alterações técnicas e no design	12
Istruzioni per il montaggio e l'uso • Con riserva di modifiche tecniche e di design	14
Montage- en gebruiksaanwijzing • Technische en designgeboden afwijkingen voorbehouden	16
Monterings- och bruksanvisning • Med reservation för tekniska och designrelaterade ändringar	18
Asennus- ja käyttöohjeet • Oikeus tekniikan ja muotoilun aiheuttamiin muutoksiin pidätetään	20
Montajse- og bruksanvisning • Det tas forbehold om endringer i teknikk og design	22
Ősszeszerelési és használati útmutató • Műszaki és konstrukciós változások előfordulhatnak	24
Instrukcja obsługi i montażu • Zastrzegamy sobie możliwość zmian	26
Návod na montáž a pre prevádzku • Technické zmeny a zmeny podmienené dizajnom sú vyhradené	28
Návod na montáž a pro provoz • Technické změny a změny podmíněné designem jsou vyhrazeny	30
Ръководство за монтаж и експлоатация • Запазваме си правото на технически промени и промени, наложени от дизайна	32
Μοντάζ και Οδηγία χρήσης • Επιφύλαξη τεχνικών - σχεδιαστικών τροποποιήσεων	34
Instrucțiuni de montaj și de utilizare • Sub rezerva modificărilor tehnice și de design	36
Monterings- og driftsvejledning • Tekniske og designmæssige ændringer forbeholdes	38
安装和使用说明 • 保留因技术和外观设计需要进行更改的权利	40
取扱説明書取扱説明書の内容は予 • 技術・設計上、変更される場合があります。あらかじめご了承ください	42
조립과 작동 방법 • 기술과 디자인상 변동 소지 있음	44
إرشادات التركيب و الاستخدام • يبقى حق التغييرات التقنية والتصميمية محفوظا	46
Montaj ve işletme kılavuzu • Teknik ve dizayna bağlı değişiklikler mahfuz tutulur	48
Инструкция по монтажу и эксплуатации • Возможны технические и обусловленные дизайном изменения	50

D

GB USA

F

E

P

I

NL

S

FIN

N

H

PL

SK

CZ

BG

GR

RO

DK

RC

J

ROK

Arabic

TR

RUS

Willkommen

Herzlich Willkommen im Team Carrera!

Die Bedienungsanleitung enthält wichtige Informationen zum Aufbau und Bedienung Ihrer Carrera DIGITAL 124/132 Black Box inkl. Anschlusschiene. Lesen Sie bitte diese sorgfältig durch und bewahren Sie sie anschließend auf.

Bei Fragen wenden Sie sich bitte an einen Fachhändler oder die Carrera Service Hotline +49 911 7099 -145 oder besuchen unsere Webseiten: www.carrera-toys.com - www.carreraclub.com

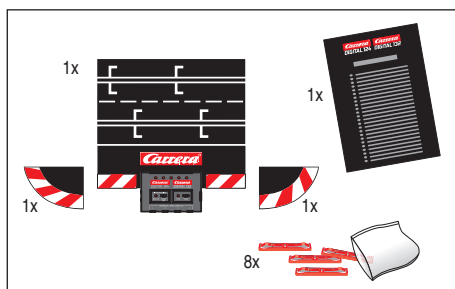
Bitte überprüfen Sie den Inhalt auf Vollständigkeit und eventuelle Transportschäden. Die Verpackung enthält wichtige Informationen und sollte ebenfalls aufbewahrt werden.

Wir wünschen Ihnen viel Spaß mit Ihrer neuen Carrera DIGITAL 124/132 Black Box.

Sicherheitshinweise

- **WARNUNG!** Für Kinder unter 36 Monaten nicht geeignet. Erstickungsgefahr wegen verschluckbarer Kleinteile. Achtung: Funktionsbedingte Klemmgefahr.
- Die Bahn und Fahrzeuge sind regelmäßig auf Schäden an Leitungen, Steckern und Gehäusen zu überprüfen! Defekte Teile austauschen.
- Die Autorennbahn ist nicht für den Betrieb im Freien oder in Nassräumen geeignet! Flüssigkeiten fernhalten.
- Keine Metallteile auf die Bahn legen, um Kurzschlüsse zu vermeiden. Die Bahn nicht in unmittelbarer Nähe empfindlicher Gegenstände aufstellen, da aus der Piste geschleuderte Fahrzeuge Beschädigungen verursachen können.
- Vor der Reinigung den Netzstecker ziehen! Für die Reinigung ein feuchtes Tuch benutzen, keine Lösungsmittel oder Chemikalien. Bei Nichtgebrauch die Bahn staubgeschützt und trocken aufbewahren, am besten im Originalkarton.
- Autorennbahn nicht in Gesichts- oder Augenhöhe betreiben, da Verletzungsgefahr durch herausgeschleuderte Fahrzeuge besteht.

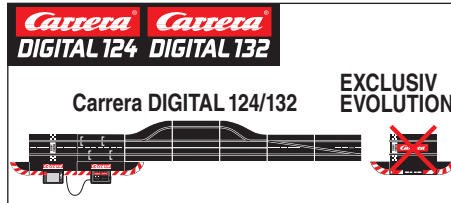
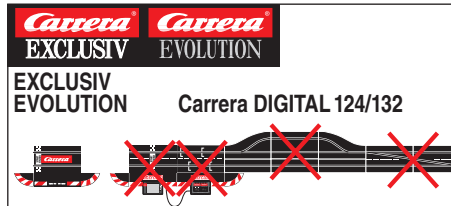
Verpackungsinhalt



- 1 Carrera DIGITAL 124/132 Black Box inkl. Anschlusschiene
 1 Endstück rechts
 1 Endstück links
 8 Bahnstückverriegelungen
 Bedienungsanleitung

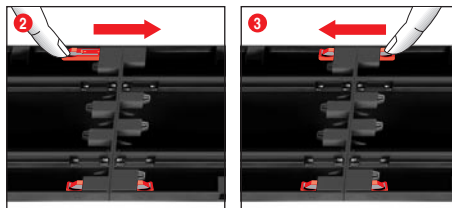
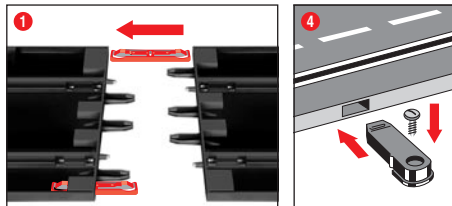
Bitte überprüfen Sie den Inhalt auf Vollständigkeit und eventuelle Transportschäden. Die Verpackung enthält wichtige Informationen und sollte ebenfalls aufbewahrt werden.

Wichtiger Hinweis



Bitte beachten Sie, dass es sich bei Exclusiv/Evolution (analoges System) und Carrera DIGITAL 124/132 (digitales System) um zwei separate und komplett eigenständige Systeme handelt. Wir weisen ausdrücklich darauf hin, beide Systeme beim Aufbau der Bahn zu trennen, d.h. es darf sich keine Anschlusschiene von Exclusiv/Evolution mit der Anschlusschiene inkl. Black Box von Carrera DIGITAL 124/132 in einer Strecke befinden. Auch dann nicht, wenn nur eine der beiden Anschlusschienen (Exclusiv/Evolution Anschlusschiene oder Carrera DIGITAL 124/132 Anschlusschiene inkl. Black Box) an die Stromversorgung angeschlossen ist. Desweiteren dürfen auch alle weiteren Komponenten von Carrera DIGITAL 124/132 (Weichen, Elektronischer Rundenzähler, Pit Stop) nicht in eine Exclusiv/Evolution Bahn eingebaut werden, d.h. analog bespielt werden. Bei Nichtbeachtung obiger Angaben ist es nicht auszuschließen, dass die Carrera DIGITAL 124/132 Komponenten zerstört werden. In diesem Fall kann kein Garantieanspruch geltend gemacht werden.

Aufbauanleitung



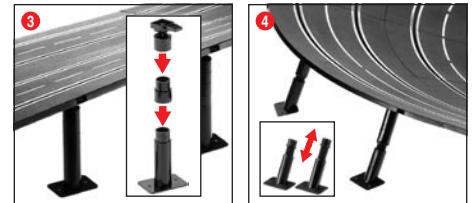
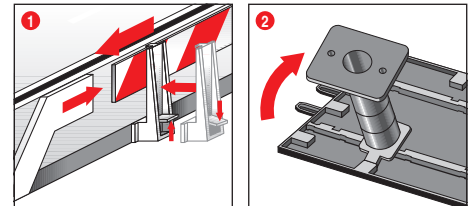
1 + 2 + 3 Vor dem Aufbau Verbindungsclips wie in Abb. 1 beschrieben in die Schiene stecken. Schienen auf einer ebenen Unterlage zusammenstecken. Verbindungsclips gem. Abb. 2 bis zum hörbaren Einrasten in Pfeilrichtung bewegen. Verbindungsclip kann auch nachträglich eingesteckt werden. Das Lösen der Verbindungsclips ist in beide Richtungen durch einfaches Herunterdrücken der Klemmnase möglich (siehe Abb. 3).

4 Befestigung: Zur Befestigung der Bahnstücke auf einer Platte werden die Bahnstückbefestigungen (Art.Nr. 85209) verwendet (nicht in der Packung enthalten).

Hinweis:

Teppichboden ist keine geeignete Aufbauunterlage wegen statischer Aufladung, Fusselbildung und leichter Entflammbarkeit.

Leitplanken und Stützen

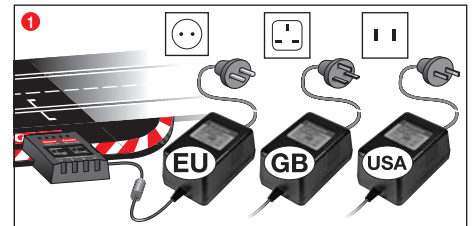


1 Leitplanken: Das Anbringen der Leitplanken-Halterungen erfolgt durch Hochkippen auf die Fahrbahnkante.

2 + 3 Abstützen von Hochstrecken: Die Kugelgelenkköpfe mit den Einsteckzapfen in die dafür vorgesehenen eckigen Aufnahmen auf der Bahnunterseite einschieben. Durch Zwischenstücke können die Stützen erhöht werden. Anschrauben der Stützenfüße ist möglich (Schrauben nicht enthalten).

4 Abstützen von Steilkurven: Für das Abstützen der Steilkurven sind Schrägstützen in entsprechender Länge vorhanden. Die nicht höhenverstellbaren Stützen für Kurvenein- und -ausgang nutzen. Die Köpfe der Stützen in die dafür vorgesehenen runden Aufnahmen auf der Bahnunterseite stecken.

Elektrischer Anschluss



1 Schließen Sie den Trafostecker an die Black Box an

Hinweis: Zur Vermeidung von Kurzschlüssen und Stromschlägen darf das Spielzeug nicht mit fremden elektrischen Geräten, Steckern, Kabeln oder sonstigen spielzeugfremden Gegenständen verbunden werden. Die Carrera DIGITAL 132 Autorennbahn funktioniert nur einwandfrei mit einem original Carrera DIGITAL 132 Transformator.

Die PC Schnittstelle (PC Unit) darf nur in Verbindung mit der original Carrera PC Unit betrieben werden.

Rennmodi

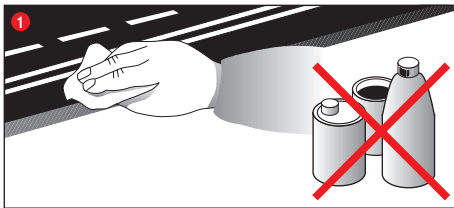
Trainingsmodus

1. Schalten Sie die Black Box ein (ON-OFF)
2. Mittlere LED leuchtet nach ca. 1 Sekunde permanent und ein kurzes akustisches Signal ertönt
3. Positionieren Sie das/die Fahrzeug/e auf der Anschlussschiene
4. Im Trainingsmodus ist die Bahn ohne Startampelsignal freigegeben; es kann sofort gestartet werden

Rennmodus

1. Schalten Sie die Black Box ein (ON-OFF)
2. Mittlere LED leuchtet nach ca. 1 Sekunde permanent und ein kurzes akustisches Signal ertönt
3. Anschließend Startknopf drücken bis alle LED's leuchten
4. Positionieren Sie das/die Fahrzeug/e auf der Anschlussschiene
5. Startknopf erneut drücken – die Startsequenz wird eingeleitet, LED's leuchten und akustische Signale ertönen
6. Nach Ablauf der Startampelphase (LED's leuchten einzeln auf) ist das Rennen freigegeben
7. Fehlstart: Wird während der Startampelphase der Handregler eines Fahrzeuges betätigt, so wird dies als Fehlstart gewertet. Das Fahrzeug, das den Fehlstart verursacht hat, fährt kurz an und die LED des betreffenden Fahrzeuges/Handreglers blinkt. Das Rennen wird nicht freigegeben und muss neu gestartet werden.

Wartung und Pflege



Um eine einwandfreie Funktion der Autorennbahn zu gewährleisten, sollten alle Teile der Rennbahn regelmäßig gereinigt werden. Vor der Reinigung den Netzstecker ziehen.

- 1 Rennstrecke:** Fahrbahnoberfläche und Spurrillen mit einem trockenen Lappen sauberhalten. Keine Lösungsmittel oder Chemikalien zur Reinigung verwenden. Bei Nichtgebrauch die Bahn staubgeschützt und trocken aufbewahren, am besten im Originalkarton.

Fehlerbeseitigung Fahrtechnik

Fehlerbeseitigung:

Bei Störungen überprüfen Sie bitte folgendes:

- Sind die Stromanschlüsse korrekt?
- Transformator und Handregler korrekt angeschlossen?
- Sind die Bahnverbindungen einwandfrei?
- Sind die Rennbahn und Spurrillen sauber und frei von Fremdkörpern?
- Sind die Schleifer in Ordnung und haben Kontakt zur Stromführungsschiene?
- Sind die Fahrzeuge korrekt auf den entsprechenden Handregler codiert?
- Bei elektrischem Kurzschluss wird die Stromzufuhr der Bahn automatisch für ca. 5 Sekunden abgeschaltet und durch akustische und optische Signale angezeigt.
- Stehen die Fahrzeuge in Fahrtrichtung auf der Bahn? Bei Nichtfunktion Fahrtrichtungsschalter auf der Fahrzeugunterseite umschalten.

Hinweis:

Im Spielbetrieb können sich Fahrzeugkleinteile, wie Spoiler oder Spiegel, welche aufgrund der Originaltreue so nachgebildet werden müssen, eventuell lösen oder brechen. Um dies zu vermeiden, haben Sie die Möglichkeit diese durch Entfernen vor dem Spielbetrieb zu schützen.

Alle Carrera Ersatzteile im Web Shop erhältlich:

www.carrera-toys.com

Lieferung erfolgt ausschließlich nach Deutschland, Österreich, Niederlande, Belgien und Luxemburg.

Technische Daten

Ausgangsspannung · Spielzeugtransformator



14,8 V --- 51,8 VA
18 V --- 54 VA



Dieses Produkt ist mit dem Symbol für die selektive Entsorgung von elektrischer Ausrüstung versehen (WEEE). Das heißt, dass dieses Produkt der EU Direktive 2002/96/EC entsprechend entsorgt werden muss, um die entstehenden Umweltschäden zu minimieren.

Weitere Informationen erhalten Sie bei Ihrer lokalen oder regionalen Behörde.

Aus diesem selektiven Entsorgungsprozess ausgeschlossene elektronische Produkte stellen wegen der Präsenz gefährlicher Substanzen eine Gefahr für die Umwelt und die Gesundheit dar.

Welcome

Welcome to the Team Carrera!

These operating instructions contain important information regarding the assembly and operation of your Carrera DIGITAL 124/132 Black Box, including the connecting rail. Please read them carefully and keep them in a safe place afterwards.

If you have any queries, please do not hesitate to contact our distributor or visit our websites:

www.carrera-toys.com - www.carreraclub.com

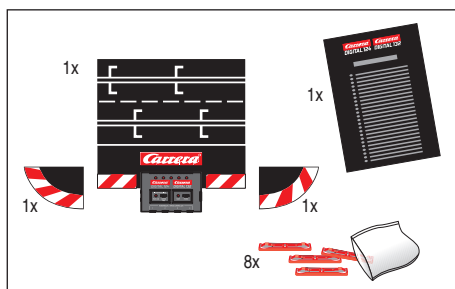
Please check the contents for completeness and possible transport damage. The packaging contains important information and should also be retained.

We hope you will derive a lot of pleasure from your new Carrera DIGITAL 124/132 Black Box.

Safety instructions

- **WARNING!** Not suitable for children under 36 months. Danger of suffocation due to small parts which may be swallowed. Caution: risk of pinching caused by function.
- Regularly check the track and cars for damage to cables, plugs and housings! Replace defective parts.
- The car racetrack is not suitable for outdoor operation or operation in wet locations! Keep away from liquids.
- Do not place any metal parts onto the track to avoid short-circuits. Do not place the track in the immediate vicinity of delicate objects, as these could be damaged by cars hurled from the track.
- Pull the plug before cleaning the racetrack! Only use a damp cloth for cleaning, no solvents or chemicals. When it is not in use, store the track in a dry and dust-protected location, preferably in the original cardboard box.
- Do not operate race track at face- or eye-level – risk of injury due to cars being catapulted off the track.

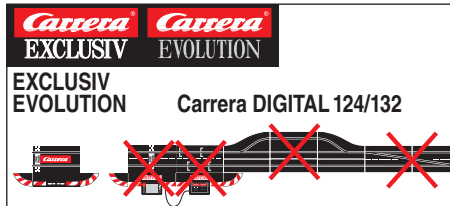
Contents of package



- 1 Carrera DIGITAL 124/132 connecting section with Black Box
- 1 End piece right
- 1 End piece left
- 8 Track section bolts
- Instructions

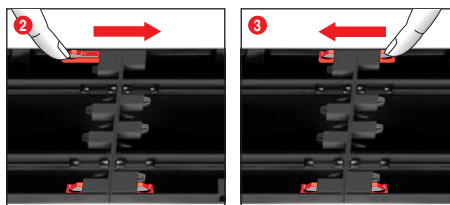
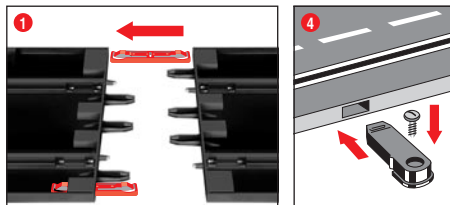
Please check the contents for completeness and possible transport damage. The packaging contains important information and should also be retained.

Important Information



Please note that Exclusiv/Evolution (analog system) and Carrera DIGITAL 124/132 (digital system) involve two separate and completely independent systems. We hereby expressly indicate that both systems must be kept separate when setting up the track, i.e. no connecting rail from Exclusiv/Evolution may be used together with the connecting rail and Black Box of the Carrera DIGITAL 124/132, even if only one of the two connecting rails (Exclusiv/Evolution connecting rail or Carrera DIGITAL 124/132 connecting rail and Black Box) is attached to the current supply. Furthermore, no other Carrera DIGITAL 124/132 components (switches, electronic lap counter, pit stop) may be built into an Exclusiv/Evolution course, i.e. via analog operation. Non-compliance with the above information may result in damage or destruction of the respective Carrera DIGITAL 124/132 components. In this case no warranty may be claimed.

Assembly instructions

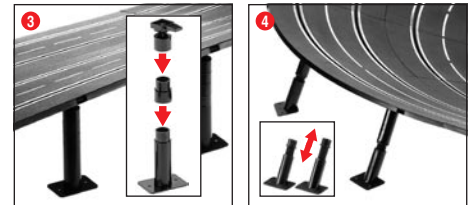
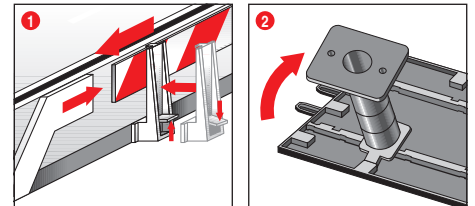


1 + 2 + 3 Before assembling please insert the connecting clips in the track as shown in figure 1. Stick tracks together on a flat base. Move the connecting clips according to figure 2 in direction of the arrow until they audibly snap in. The connecting clip may also be inserted later. The connecting clips can be removed into both directions by simply pressing down the clamped nose (see fig. 3).

4 Fastening: To fasten the track sections on a board, it is necessary to use the track section fasteners (Item no. 85209, not contained in the package).

Note: Carpeting is not a suitable foundation on which to build the track because of static charging, formation of fluff and ready inflammability.

Guard Rails and Supports

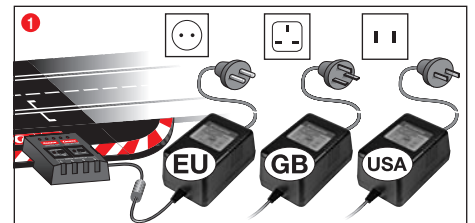


1 Guard rails: Guard rail mounts are fitted by tilting them upwards onto the verge of the track.

2 + 3 Supporting raised sections: The shank of the ball pivot is to be inserted into the square slots provided on the underside of the track. The supports can be made higher by using the extensions. The pedestal of the supports can be screwed to a base if required (screws not included).

4 Supporting steep curves: Slanting supports of the right height are provided to support steep curves. Fix the nonadjustable supports at the beginning and end of the curves. Insert the heads of the supports in the round slots of the underside of the track.

Electrical connection



1 Connect the transformer plug with the Black Box

Note: To avoid short-circuits and electrocution, the toy may not be connected using foreign devices, plugs, cables or other objects foreign to this toy. The Carrera DIGITAL 132 car racetrack only works properly with an original Carrera DIGITAL 132 transformer.

The PC interface (PC Unit) may only be operated together with the original Carrera PC Unit.

Race modes

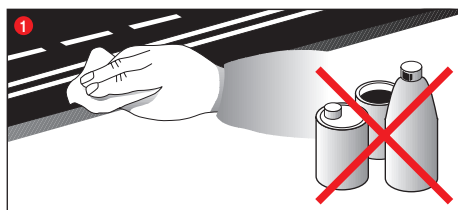
Training mode

1. Switch on the Black Box (ON-OFF)
2. After approx. 1 second the central LED will illuminate permanently and a brief acoustic signal will sound.
3. Position the car/s on the connecting track
4. In training mode, the track is released without signal from the traffic light; you can start immediately

Race mode

1. Switch on the Black Box (ON-OFF)
2. After approx. 1 second the central LED will illuminate permanently and a brief acoustic signal will sound.
3. Afterwards, press the start button until all LEDs light up
4. Position the car/s on the connecting track
5. Press the start button again – the starting sequence will be initiated, the LEDs will illuminate and acoustic signals will sound.
6. Once the traffic light phase has expired (LEDs light up individually), the race is released
7. False start: If a car's speed controller is actuated during the traffic light phase, this is rated as false start. The vehicle that has caused the false start will travel a short distance and the LED on the relevant vehicle or hand control will flash. The race is not released and the start has to be repeated.

Maintenance and care



To ensure a proper operation of the motor-racing circuit, all race-track components should be regularly cleaned. Pull the plug prior to cleaning.

- 1 Racetrack:** Keep the track surface and track slots clean with a dry cloth. Do not use any solvents or chemicals for cleaning. When it is not in use, store the racetrack in a clean and dust-protected location, preferably in the original cardboard box.

Troubleshooting Driving tips

Troubleshooting:

In case of any malfunctions, please check the following:

- Has the connection to the power supply been established correctly?
- Have transformer and speed controllers been connected correctly?
- Are the track connections faultless?
- Are the racetrack and track slots clean and free of any foreign objects?
- Are the sliding contacts in order and do they make contact with the track slot?
- Are the cars correctly coded to the according speed controller?
- The track's current feed will be switched off automatically for 5 seconds, if there is an electrical short circuit: this will be notified by audible and visual signals.
- Are the cars placed on the track in running direction? In case of non-functioning push the running direction switch which is on the car's bottom.

Note:

During operation small car parts as spoilers or mirrors may get off or brake due to being original detailed parts of the car model. To avoid this it is possible to remove them before operation.

All Carrera spare parts are available in the webshop:

www.carrera-toys.com

Delivery exclusively to Germany, Austria, Netherlands, Belgium and Luxembourg.

Technical specifications

Output voltage - Toy transformer



14,8 V --- 51,8 VA
18 V --- 54 VA



Conforms to the safety requirements
of ASTM F963.



This device is marked by "selective sort through" symbol related to sort through domestic, electric and electronic, waste.

This means the product must be treated by a specialized "sorting/collecting" system in accordance with European directive 2002/96/CE, to reduce the impact upon environment.

For more precise information, please contact your local administration.

Electronical product which are not going through special collecting, are potentially dangerous for environment and human health, because of dangerous substance.

Bienvenue

Soyez les bienvenus au sein de l'équipe Carrera!
Ce mode d'emploi contient des informations importantes concernant l'assemblage et l'emploi de votre Black Box Carrera DIGITAL 124/DIGITAL 132, rail de raccordement inclus. Veuillez le lire attentivement et le conserver ensuite précieusement.
Si vous souhaitez poser des questions, adressez-vous à notre distributeur ou visitez nos sites Internet :
www.carrera-toys.com - www.carreraclub.com

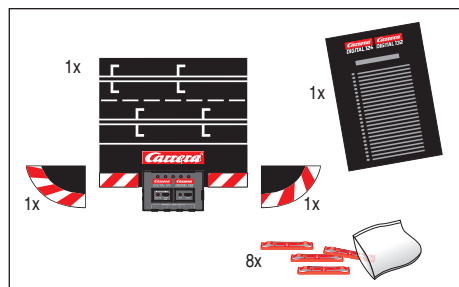
Veuillez vérifier si la livraison est complète et s'il y a d'éventuelles détériorations dues au transport. L'emballage contient des informations importantes et doit également être conservé.

Nous vous souhaitons beaucoup de plaisir avec votre nouveau Black Box électrique Carrera DIGITAL 124/132.

Instructions de sécurité

- **AVERTISSEMENT!** Ne convient pas aux enfants de moins de 36 mois. Risque d'asphyxie, de petits éléments pouvant être ingérés. Attention : risque de coincement fonctionnel.
- Il faut vérifier régulièrement si le circuit et les voitures présentent des dommages sur les câbles, les prises et les boîtiers! Remplacer les pièces défectueuses.
- Le circuit de course n'est pas approprié à l'emploi à l'air libre ou dans des pièces humides! Éloigner des liquides.
- Ne poser aucune pièce métallique sur le circuit pour éviter les courts-circuits. Ne pas poser le circuit à proximité immédiate d'objets fragiles, car les voitures qui seraient projetées hors de la piste, pourraient causer des dégâts.
- Avant de nettoyer, retirer la fiche de courant! Pour le nettoyage, utiliser un torchon humide, pas de solvant ou de produits chimiques! Si le circuit n'est pas utilisé, conserver le circuit en le protégeant de la poussière et de l'humidité, de préférence dans son carton original.
- Ne pas faire de courses de voitures à hauteur de visage ou des yeux, car il y a risque de blessures en cas de projection des voitures hors du circuit.

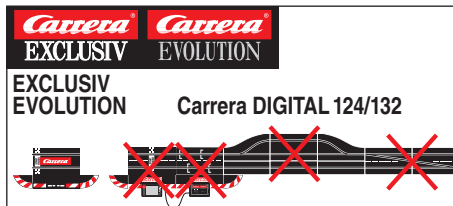
Contenu du carton



- 1 Carrera DIGITAL 124/132 Rail de raccordement avec Black Box
- 1 Arrondi terminal droit
- 1 Arrondi terminal gauche
- 8 Verrouillages de pièces du parcours
- Mode d'emploi

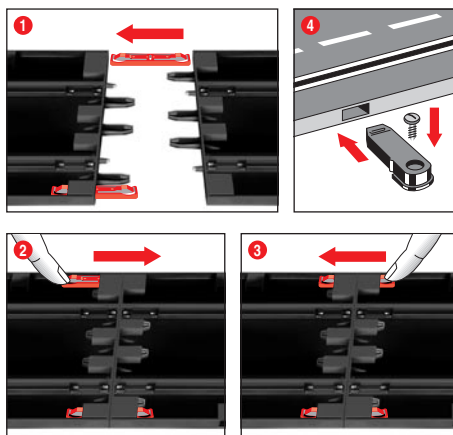
Veuillez vérifier si la livraison est complète et s'il y a d'éventuelles détériorations dues au transport. L'emballage contient des informations importantes et doit également être conservé.

Important



N'oubliez pas que les modèles Exclusiv/Evolution (système analogique) et Carrera DIGITAL 124/132 (système numérique) constituent deux systèmes distincts entièrement autonomes. Nous vous recommandons expressément de séparer les deux systèmes lors de l'assemblage du circuit. En d'autres termes, un rail de contact du modèle Exclusiv/Evolution ne doit jamais se trouver avec le rail de contact du modèle Carrera DIGITAL 124/132, Black Box comprise) sur un même circuit. Et ce même si seul l'un des deux rails de contact (le rail de contact Exclusiv/Evolution ou le rail de contact Carrera DIGITAL 124/132, Black Box comprise) est raccordé à l'alimentation électrique. En outre, aucun des autres composants du modèle Carrera DIGITAL 124/132 (aiguillages, compte-tours électronique, pit stop) ne doit non plus être inséré dans un circuit Exclusiv/Evolution, c'est-à-dire fonctionner en analogique. Le non-respect des mesures de sécurité ci-dessus peut entraîner une destruction des composants Carrera DIGITAL 124/132, auquel cas toute prétention à une prestation de garantie est exclue.

Instructions d'assemblage



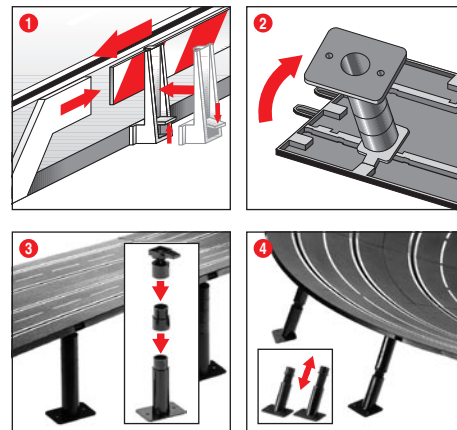
1 + 2 + 3 Avant l'assemblage, insérez les clips de raccordement dans les rails, comme indiqué à la Figure 1. Assemblez les rails sur une surface d'appui bien plane. Déplacez les clips de raccordement dans le sens de la flèche, comme indiqué à la Figure 2, jusqu'à ce que vous entendiez le clic de fixation. Le clip de raccordement peut également être inséré ultérieurement. Le clip de raccordement peut se détacher dans les deux sens, en appuyant tout simplement sur l'ergot de blocage (voir Fig. 3).

4 **Fixation:** Pour fixer les éléments du circuit sur un panneau, il faut utiliser les fixations à éléments (N° d'art. 85209, ne sont pas contenues dans le carton).

Remarque:

La moquette n'est pas une base de montage appropriée, car elle se charge électrostatiquement, il s'y forme des peluches et elle est très inflammable.

Barrières de sécurité et supports

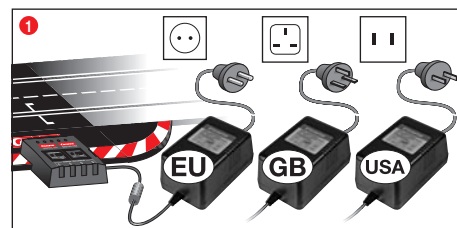


1 **Glissières de sécurité:** les supports des glissières de sécurité seront installés en les montant par bascule sur les bords de la piste.

2 + 3 **Support de passages surélevés:** Glisser les pivots des têtes à rotule dans les logements rectangulaires existants sur la face inférieure de la piste. La hauteur des supports peut être augmentée par des pièces intercalaires. Les pieds des supports peuvent être vissés (vis non fournies).

4 **Support de virages relevés:** Pour renforcer les virages relevés, il y a des supports inclinés de longueur adéquate. Poser les supports fixes à l'entrée et à la sortie du virage. Embolter les têtes des supports dans les emplacements ronds existants sur la face inférieure de la piste.

Raccordement électrique



1 Raccorder la fiche du transformateur à la Black Box

Remarque: Afin d'éviter les courts-circuits et les électrocutions, le jouet ne doit pas être raccordé à des appareils électriques externes, des fiches, des câbles ou autres objets n'ayant pas rapport avec le jouet. Le circuit Carrera DIGITAL 132 ne fonctionnera parfaitement qu'avec un transformateur Carrera DIGITAL 132 original.

L'interface PC (PC Unit) ne devra être utilisée qu'en combinaison avec l'interface PC Carrera d'origine.

Modes de course

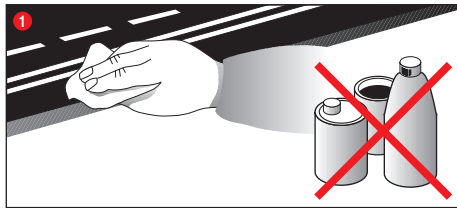
Mode d'entraînement

1. Mettez le Black Box en marche (ON-OFF)
2. Au bout d'une seconde environ, le témoin s'allume en permanence et un bref signal sonore retentit.
3. Positionnez la/les voiture/s sur les rails de raccordement
4. En mode d'entraînement, le circuit sera ouvert à la circulation sans signalisation de départ ; on peut démarrer aussitôt.

Mode de course

1. Mettez le Black Box en marche (ON-OFF)
2. Au bout d'une seconde environ, le témoin s'allume en permanence et un bref signal sonore retentit.
3. Ensuite appuyez sur le bouton de départ jusqu'à ce que toutes les DEL s'allument.
4. Positionnez la/les voiture/s sur les rails de raccordement
5. Actionner à nouveau le bouton de démarrage – la séquence de démarrage est engagée, les DEL brillent et les signaux acoustiques retentissent.
6. À la fin de la phase de signalisation de départ (les DEL s'allument séparément), la course est ouverte.
7. Faux départ : Si pendant la phase de signalisation de départ, la commande manuelle d'une voiture est actionnée, ceci sera considéré comme faux départ. L'appareil qui a déclenché le faux départ démarre brièvement et la DEL du véhicule/régulateur manuel respectif clignote. La course ne sera pas ouverte et il faut relancer le départ.

Maintenance et entretien



Afin de garantir le parfait fonctionnement du circuit de course, il faut nettoyer régulièrement toutes les pièces du circuit. Avant de nettoyer, retirer la fiche de courant.

1 Circuit de course: Nettoyer la surface de la voie et les ornières avec un torchon sec. Ne pas utiliser de solvant ou de produits chimiques pour le nettoyage. Si le circuit n'est pas utilisé, ranger le circuit en le protégeant de la poussière et de l'humidité, de préférence dans son carton original.

Élimination des défauts mode de conduite

Élimination des défauts:

En cas de pannes, veuillez vérifier les fonctions suivantes:

- Les raccords électriques sont-ils corrects?
- Le transformateur et la commande manuelle sont-ils correctement raccordés?
- Les jonctions des voies sont-elles en parfait état?
- La piste et les ornières sont-elles propres et sans corps étrangers?
- Les tresses sont-elles en bon état et sont-elles contact avec l'ornière?
- Les voitures sont-elles correctement codées sur le régulateur manuel correspondant ?
- En cas de court-circuit électrique, l'alimentation en courant du circuit sera automatiquement déconnectée durant 5 secondes, ce qui sera signalé par des signaux acoustiques et optiques.
- Les voitures sont-elles placées dans le sens de course du circuit ? Si l'inverseur du sens de course ne fonctionne pas, commuter le sens de course au-dessous de la voiture.

Remarque:

En mode de jeu, des petits éléments de la voiture, comme le becquet ou le rétroviseur qui doivent être reproduits comme tels pour rester fidèles aux originaux, risquent de se détacher voire de se briser. Pour éviter ces désagréments, vous avez la possibilité de les protéger en les enlevant avant d'activer le mode de jeu.

Toutes les pièces de rechange Carrera sont disponibles dans notre boutique en ligne: www.carrera-toys.com
Livraison exclusivement en Allemagne, en Autriche, aux Pays-Bas, en Belgique et au Luxembourg.

Caractéristiques techniques

Tension de sortie - Transformateur pour jouet



14,8 V --- 51,8 VA
18 V --- 54 VA



Cet appareil est marqué du symbole du tri sélectif relatif aux déchets d'équipements électriques et électroniques. Cela signifie que ce produit doit être pris en charge par un système de collecte sélectif conformément à la directive européenne 2002/96/CE afin de pouvoir soit être recyclé soit démantelé afin de réduire tout impact sur l'environnement.

Pour plus de renseignements, vous pouvez contacter votre administration locale ou régionale.

Les produits électroniques n'ayant pas fait l'objet d'un tri sélectif sont potentiellement dangereux pour l'environnement et la santé humaine en raison de la présence de substances dangereuses.

¡Bienvenido!

¡Bienvenido al equipo Carrera!

Las presentes instrucciones contienen datos importantes para el montaje y el manejo de su circuito Carrera DIGITAL 124/132 Black Box incl. carril conector. Lea las instrucciones atentamente y guárdelas para consultas posteriores.

En caso de tener alguna duda, diríjase al departamento de ventas o visite nuestras páginas web:

www.carrera-toys.com - www.carreraclub.com

Verifique el contenido de la caja y asegúrese de que el producto no tenga desperfectos debidos al transporte. Le recomendamos guardar la caja, porque contiene información importante.

Deseamos que disfrute al máximo con su nuevo Black Box Carrera DIGITAL 124/ DIGITAL 132.

Advertencias de seguridad

• **¡ADVERTENCIA!** No adecuado para niños menores de 36 meses. Peligro de asfixia por piezas pequeñas que pueden tragarse. Atención: peligro de pillarse los dedos debido a la función.

• Asegúrese con regularidad de que el circuito y los vehículos no muestran desperfecto alguno en las conexiones, los enchufes o las cajas!

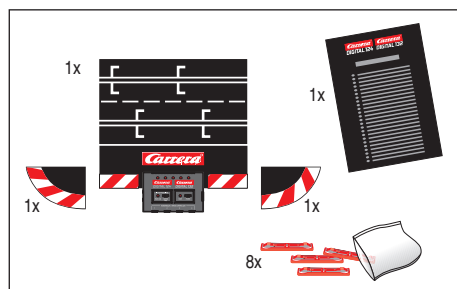
• El circuito de carreras no está apto para su uso al aire libre ni en espacios húmedos! Manténgalo alejado de cualquier líquido.

• No coloque piezas de metal encima de las vías, con el fin de evitar un cortocircuito en el sistema eléctrico. No coloque el circuito de carreras cerca de objetos frágiles, porque los vehículos, que salen lanzados de las pistas, podrían estropearlos.

• Saque el enchufe de la toma de corriente, antes de limpiar el circuito! Utilice un trapo húmedo sin disolventes ni productos químicos. Si no utiliza el circuito, guárdelo en un lugar seco y libre de polvo, preferentemente en su caja original.

• No utilizar la pista de carreras a nivel de la cara o de los ojos ya que existe peligro de lastimarse por coches expulsados.

Contenido de la caja



- 1 Carrera DIGITAL 124/132 Carril conector con Black Box
- 1 Pieza terminal derecha
- 1 Pieza terminal izquierda
- 8 Cierres de unidades de vías
- Instrucciones de servicio

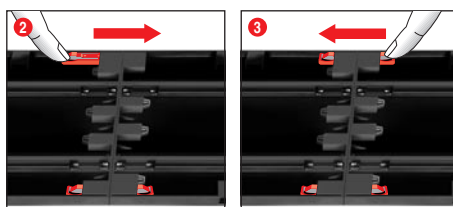
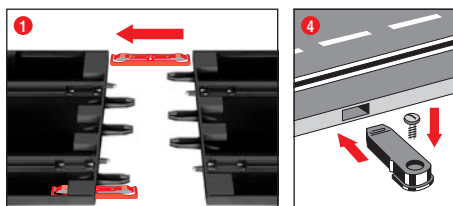
Verifique el contenido de la caja y asegúrese de que el producto no tenga desperfectos debidos al transporte. Le recomendamos guardar la caja, porque contiene información importante.

Aviso importante



Tenga en cuenta que Exclusiv/Evolution (sistema analógico) y Carrera DIGITAL 124/132 (sistema digital) son dos sistemas separados y completamente independientes. Advertimos expresamente que ambos sistemas deben separarse al montar la pista. Es decir que no debe haber carril de conexión de Exclusiv/Evolution con carril de conexión incl. Black Box de Carrera DIGITAL 124/132 en un solo trayecto. Ni siquiera, si sólo uno de los dos carriles de conexión (carril de conexión Exclusiv/Evolution o carril de conexión Carrera DIGITAL 124/132 incl. Black Box) estuviera conectado a la red de corriente. Los demás componentes de Carrera DIGITAL 124/132 (agujas de cambio, cuentavuelvas electrónico, pit stop) tampoco deben ser montados en una pista del tipo Exclusiv/Evolution, es decir analógica. Si no se respetan estas advertencias puede ser que los componentes Carrera DIGITAL 124/132 sean destruidos, en cuyo caso ya no podrá reclamarse derecho de garantía alguno.

Instrucciones de montaje



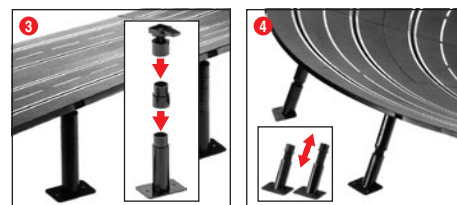
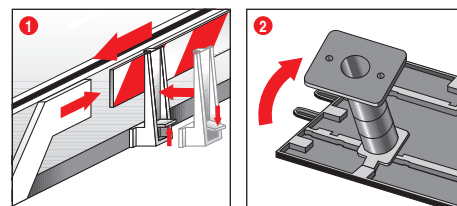
• **1 + 2 + 3** Antes del montaje, los clips de unión deben insertarse en el carril tal como se muestra en la figura **1**. Unir los carriles sobre una base plana. Desplazar los clips de unión, tal como se muestra en la figura **2**, en dirección de la flecha hasta que encajen audiblemente. El clip de unión también puede insertarse posteriormente. Puede soltar los clips de unión en ambas direcciones apretando sencillamente el saliente de sujeción (véase la fig. **3**).

• **4 Fijación:** Para fijar las vías en una placa de asiento, se utilizarán los fijadores correspondientes (Art. nº 85209, no forman parte del contenido).

Nota:

Debido a la carga estática, la formación de pelusa, así como el peligro de inflamación, recomendamos no montar el circuito encima de la moqueta.

Vallas protectoras y soportes

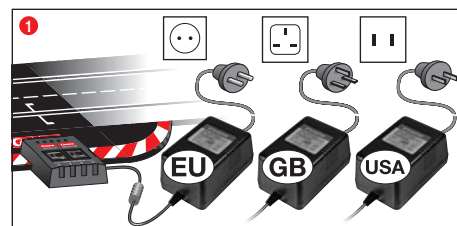


• **1 Vallas de protección:** Los soportes de las vallas de protección se colocarán, inclinandolos hacia el borde de la vía.

• **2 + 3 Apoyo de secciones elevadas:** Hacer encajar las cabezas de rótula con los pivotes en los dispositivos receptores angulares de la parte inferior de la pista. Se puede aumentar la altura poniendo piezas intermedias. Los pies apoyo son fijables en una plataforma. (Los tornillos para esto no están incluidos.)

• **4 Apoyo de las curvas de pendiente:** Para apoyar las curvas de pendiente el juego contiene soportes oblicuos de la longitud correspondiente. Introducir los apoyos no ajustables en altura para la entrada y salida de la curva. Encaje las cabezas de los soportes en los dispositivos receptores redondos de la parte inferior de la pista.

Conexión eléctrica



• **1** Conecte el enchufe del transformador a la Black Box

Nota: Para evitar cortocircuitos o descargas eléctricas, el juguete no se conectará nunca con aparatos eléctricos, enchufes, cables u otras piezas de terceros fabricantes. El circuito Carrera DIGITAL 132 sólo funcionará correctamente con el transformador original Carrera DIGITAL 132.

El interface de PC (PC Unit) sólo debe operarse en unión con la Carrera PC Unit original.

Tipos de carreras

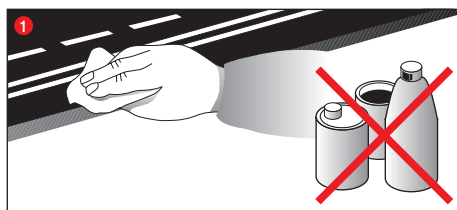
Modo de entrenamiento

1. Encienda la Black Box (ON-OFF).
2. Se enciende permanentemente el LED del medio después de 1 segundo aprox. y suena una breve señal acústica
3. Coloque el vehículo/los vehículos en la vía de conexión.
4. En el modo de entrenamiento, el circuito queda libre, sin la señal del semáforo de salida (podrá salir enseguida).

Modo de carrera

1. Encienda la Black Box (ON-OFF).
2. Se enciende permanentemente el LED del medio después de 1 segundo aprox. y suena una breve señal acústica
3. Apriete el botón de salida, hasta que todos los indicadores estén encendidos.
4. Coloque el vehículo/los vehículos en la vía de conexión.
5. Pulsar de nuevo el botón de salida – es iniciada la secuencia de salida, los LED's se iluminan y suenan señales acústicas
6. Transcurrida la fase del semáforo de salida (los indicadores se encienden, uno tras otro), se da libre salida.
7. Salida nula: Se considerará salida nula, si, durante la fase de salida del semáforo, se activa el regulador manual. El vehículo que, ha ocasionado la salida falsa, se pone en marcha brevemente y centellea el LED del vehículo respectivo/reóstateo de regulación manual. No se da salida libre y se debe volver a iniciar la secuencia de salida.

Mantenimiento



Con el fin de garantizar el funcionamiento perfecto del circuito de coches, limpie todas las piezas con regularidad. Antes de efectuar la limpieza, desenchufe el circuito.

- 1 Recorrido:** Limpie las superficies de los carriles y las ranuras de vía con un trapo seco. No utilice nunca disolventes ni productos químicos. Si no utiliza el circuito, guárdelo en un lugar seco y libre de polvo, preferentemente en su caja original.

Solución de fallos Consejos sobre la conducción

Solución de fallos:

En caso de fallo, compruebe lo siguiente:

- ¿Están todas las conexiones eléctricas en correcto estado?
 - ¿Están los reguladores manuales y el transformador correctamente conectados?
 - ¿Están todas las conexiones de la vía correctas?
 - ¿Están las vías y los carriles libres de polvo y objetos ajenos?
 - ¿Están los cursores en buen estado y en contacto con la ranura de la vía?
 - ¿Lo vehículos están codificados correctamente con respecto al regulador manual correspondiente?
 - En caso de cortocircuito eléctrico, será desconectada automáticamente la alimentación de corriente de la pista por 5 segundos y avisada por medio de señales acústicas y ópticas.
 - ¿Los vehículos se encuentran en dirección de marcha en la pista?
- En caso de una función desactivada, conmutar el selector de dirección de marcha en el lado inferior del coche.

Aviso:

En las carreras, las piezas pequeñas del coche, como spoilers o retrovisores exteriores, montadas en el vehículo por tratarse de una copia fiel del original, podrían desprenderse o incluso romperse. Para evitarlo es posible quitarlas antes de la carrera.

Todos los repuestos de Carrera pueden adquirirse en el web shop:

www.carrera-toys.com

Suministros exclusivamente a Alemania, Austria, Países Bajos, Bélgica y Luxemburgo.

Datos técnicos

Tensión de salida · Transformador de juguete



14,8 V --- 51,8 VA
18 V --- 54 VA



Este producto lleva el símbolo de clasificación selectiva para desechos eléctricos y de equipos electrónicos (WEEE). Esto significa que este producto deberá manipularse de acuerdo con la Norma Europea 2002/96/EC para ser reciclado o desmantelado para disminuir el impacto medioambiental.

Para obtener más información, póngase en contacto con las autoridades locales o regionales.

Los productos electrónicos que no están incluidos en este proceso de clasificación selectivo son potencialmente peligrosos para el medio ambiente y la salud de los seres humanos debido a la presencia de sustancias peligrosas.

Bem-vindo

Cordialmente bem-vindo à equipe Carrera!

O manual de instruções contém importantes informações para a montagem e manejo do seu Black Box Carrera DIGITAL 124/132 inclusive friso de conexão. Leia-o cuidadosamente, sf., e guarde-o, a seguir.

Na eventualidade de uma dúvida, não hesite em contactar o nosso distribuidor ou visitar os nossos websites:

www.carrera-toys.com - www.carreraclub.com

Verifique, sf., o conteúdo quanto à integralidade e eventuais avarias de transporte. A embalagem contém importantes informações e deverá ser guardada da mesma forma.

Desejamos muito divertimento com a sua nova Black Box Carrera DIGITAL 124/132.

Avisos de segurança

• **ADVERTÊNCIA!** Inadequado para crianças com idade inferior a 36 meses. Perigo de asfixia devido a peças pequenas que podem ser engolidas. Atenção: Risco de entalhar por motivos funcionais.

• A pista e os veículos devem ser verificados regularmente quanto a avarias nos condutores, fichas e carcaças! Trocar as peças defeituosas.

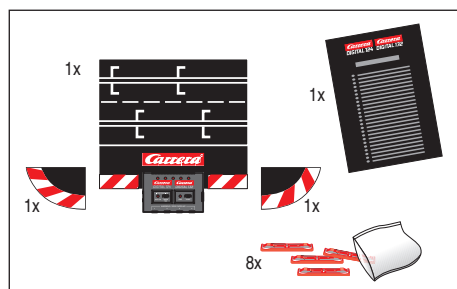
• A pista de corrida de carros não é adequada para o funcionamento ao ar livre ou em locais molhados! Manter líquidos afastados.

• Não colocar nenhuma peça metálica sobre a pista, para evitar curto-circuitos. Não instalar a pista nas proximidades de objectos sensíveis, pois os veículos ejetados da pista poderão causar danos.

• Antes da limpeza, retirar a ficha da rede eléctrica! Para a limpeza, utilizar um pano humedecido, nenhum solvente ou produtos químicos. Guardar a pista protegida contra poeira e num local seco quando esta não for utilizada, o melhor dentro da caixa de papelão original.

• Não colocar a pista de carros à altura da cara ou da vista, dado que isso poderá causar perigo de ferimento devido aos carros que se possam despistar.

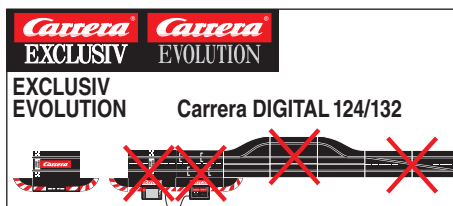
Conteúdo da embalagem



- 1 Carrera DIGITAL 124/132 Carril de ligação com black box
- 1 Peça terminal direita
- 1 Peça terminal esquerda
- 8 Bloqueios de segmentos da pista
- Instrukões de uso

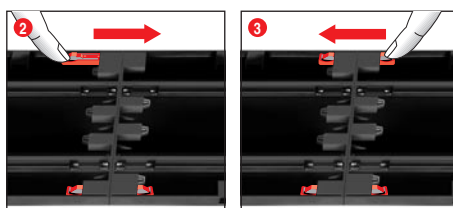
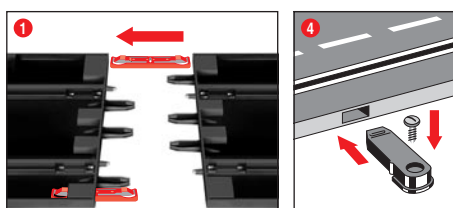
Verifique, sf., o conteúdo quanto à integralidade e eventuais avarias de transporte. A embalagem contém importantes informações e deverá ser guardada da mesma forma.

Nota importante



Queira observar que os sistemas Exclusiv/Evolution (analógico) e Carrera DIGITAL 124/132 (digital) são dois sistemas diferentes e totalmente independentes. Alertamos para o facto de que ambos os sistemas têm de ser separados na montagem da pista. Isso significa que não pode ser colocado um carril de ligação do sistema Exclusiv/Evolution em um trecho com carris de ligação (inclusive Black Box) do sistema Carrera DIGITAL 124/132. Isso vale também para o caso de somente um dos dois carris (Exclusiv/Evolution ou Carrera DIGITAL 124/132 com Black Box) ser ligado à alimentação de corrente. Além disso, todos os demais componentes Carrera DIGITAL 124/132 (desvios, contador electrónico de voltas, Pit Stop) não podem ser montados em uma pista Exclusiv/Evolution, ou seja, eles não podem ser utilizados de forma analógica. Caso as informações aqui apresentadas não sejam respeitadas, pode ocorrer de componentes Carrera DIGITAL 124/132 serem danificados. Neste caso, serão perdidos os direitos à garantia.

Instrukão de montagem



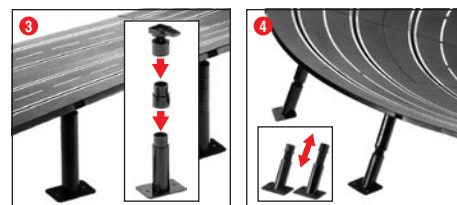
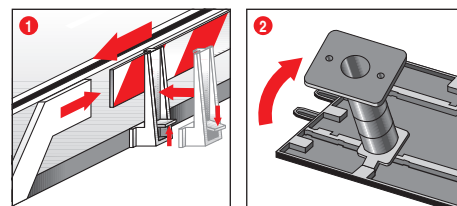
1 + 2 + 3 Antes da montagem, encaixar os cliques de junção como mostrado na fig. 1. Encaixar os carris sobre uma superfície plana. Mover os cliques de junção no sentido da seta, até que se escute o encaixe, conforme mostrado na fig. 2. O clipe de junção pode ser encaixado também posteriormente. É possível soltar os cliques de junção em ambas as direcções, bastando premer para baixo o botão de fixação (vide fig. 3).

4 Fixação: Para a fixação das peças de pista sobre uma placa serão utilizados os fixadores de peças de pista (Art. nº 85209, não incluídos na embalagem).

Aviso:

Tapetes não são suportes adequados para a montagem devido à electricidade estática, formação de fiapos e fácil inflamabilidade.

Guarda lateral e apoios

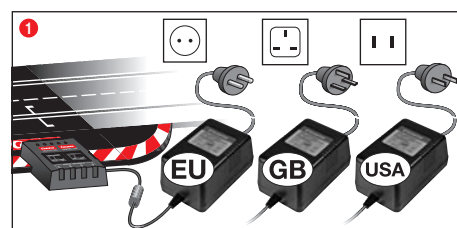


1 Guardas de segurança: A colocação dos suportes das guardas de segurança ocorre por basculamento para cima sobre o canto da pista.

2 + 3 Apoiar pistas elevadas: Introduzir os cabeçotes de articulação em esfera com batoque de introdução nas admissões rectangulares na parte inferior da pista. As peças intermediárias podem ser elevadas com apoios. É possível aparafusar os pés de apoio (os parafusos não são incluídos).

4 Apoiar curvas inclinadas: Para o apoio de curvas inclinadas, estão à disposição, apoios perpendiculares de respectivo comprimento. Introduzir os apoios de altura ajustável para a entrada e saída das curvas. Introduzir os cabeçotes dos apoios nas admissões redondas na parte inferior da pista.

Conexão eléctrica



1 Conecte a ficha do transformador no Black Box

Aviso: Para evitar curto-circuitos e choques de corrente, o brinquedo não deverá ser conectado com aparelhos eléctricos estranhos, fichas, cabos ou demais objectos estranhos ao brinquedo. A pista de corrida Carrera DIGITAL 132 somente funciona sem problemas com um transformador original Carrera DIGITAL 132.

A interface do PC (PC Unit) pode ser operada somente em combinação com a Carrera PC Unit original.

Modos de corridas

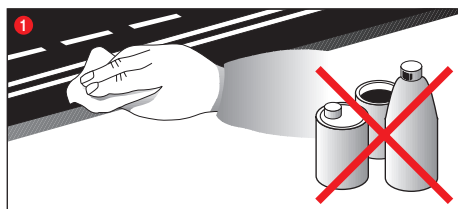
Modo treino

1. Ligue o Black Box (ON-OFF).
2. O LED central acende de forma contínua após aprox. 1 segundo e ouve-se um curto sinal.
3. Posicione o/s veículo/s sobre o friso de conexão.
4. No modo treino, a pista será liberada sem o sinal de largada do semáforo; poder-se-á arrancar imediatamente.

Modo corrida

1. Ligue o Black Box (ON-OFF).
2. O LED central acende de forma contínua após aprox. 1 segundo e ouve-se um curto sinal.
3. Premir, a seguir, o botão de largada até que todos os LEDs acendam.
4. Posicione o/s veículo/s sobre o friso de conexão.
5. Premir novamente o botão de partida – a sequência de partida será iniciada, os LED acendem e soam sinais acústicos.
6. Após o decurso da fase de semáforo de arrancada (os LEDs acendem individualmente) a corrida é liberada.
7. Largada incorrecta: Se o regulador manual de um veículo for accionado durante a fase do semáforo de largada, isto será considerado como uma largada incorrecta. O veículo que ocasionou o erro de partida, arranca brevemente e o LED do veículo/regulador manual do veículo correspondente acende de maneira intermitente. A corrida não será liberada e dever-se-á dar a largada novamente.

Manutenção e conservação



Para assegurar um funcionamento sem problemas da pista de corrida de automóveis, todas as peças da pista de corrida devem ser limpas regularmente. Retirar a ficha da rede eléctrica antes da limpeza.

1 Percurso de corrida: Manter as superfícies da pista de rolamento e as ranhuras da pista limpas com um pano seco. Não utilizar quaisquer solventes ou produtos químicos para a limpeza. Guardar a pista protegida contra poeira e num local seco quando esta não for utilizada, o melhor dentro da caixa de papelão original.

Eliminação de falhas Técnica de condução

Eliminação de falhas:

No caso de falhas, verifique, sf., o seguinte:

- Estão correctas as conexões eléctricas?
- Transformador e regulador manual correctamente conectados?
- Estão as junções da pista impecáveis?
- Estão a pista de corrida e as ranhuras da pista limpas e livres de corpos estranhos?
- Estão as escovas em ordem e mantém contacto com as ranhuras da pista?
- Os veículos estão codificados correctamente para os respectivos reguladores manuais?
- No caso de curto-circuito eléctrico, a alimentação de corrente para a pista será desligada automaticamente por 5 segundos e isto será indicado por sinais acústico e óptico.
- Os veículos estão na pista no sentido correcto? Caso não funcione, comutar o interruptor de sentido de marcha no lado de baixo do veículo.

Aviso:

Numa corrida, pequenas peças do veículo, como spoiler e espelhos, necessárias para que o carro corresponda ao modelo original, podem soltar-se ou quebrar. Para que isso seja evitado, essas peças podem ser removidas antes da corrida.

Todas as peças sobresselentes da Carrera podem ser adquiridos no Web Shop: www.carrera-toys.com

Serão feitas entregas somente na Alemanha, Áustria, Holanda, Bélgica e em Luxemburgo.

Dados técnicos

Tensão de saída · Transformador do brinquedo



14,8 V === 51,8 VA
18 V === 54 VA



Este produto contém o símbolo de classificação da destruição de produtos eléctricos e electrónicos (WEEE), o que significa que o mesmo deve ser manuseado de acordo com a Directiva Europeia 2002/96/EC, de modo a ser reciclado ou desmantelado, minimizando o seu impacto no meio ambiente.

Para mais informação, contacte as autoridades locais ou regionais. Os produtos electrónicos não incluídos no processo de escolha selectiva são potencialmente perigosos para o ambiente e para a saúde pública, devido à presença de substâncias perigosas.

Benvenuti

Benvenuti nel team Carrera!

Le istruzioni per l'uso contengono delle informazioni importanti relative al montaggio e l'impiego del vostro Carrera DIGITAL 124/132 Black Box. Leggere quindi queste istruzioni per l'uso accuratamente e custodirle per una successiva consultazione. In caso di domande di chiarimento contattate la nostra distribuzione o visitate il nostro sito Web:

www.carrera-toys.com - www.carreraclub.com

Controllare la completezza del contenuto e l'eventuale presenza di danni dovuti al trasporto. La confezione contiene anche delle informazioni importanti e quindi deve essere anche conservata.

Vi auguriamo buon divertimento con il vostro Carrera DIGITAL 124/132 Black Box.

Indicazioni per la sicurezza

• **ATTENZIONE!** Non adatto a bambini di età inferiore ai 36 mesi. Pericolo di soffocamento per ingestione di pezzi piccoli. Attenzione: pericolo di schiacciamento dovuto al funzionamento.

• Controllare regolarmente la pista e gli autoveicoli per la presenza di eventuali danni dei conduttori, spine e contenitori! Sostituire i componenti difettosi.

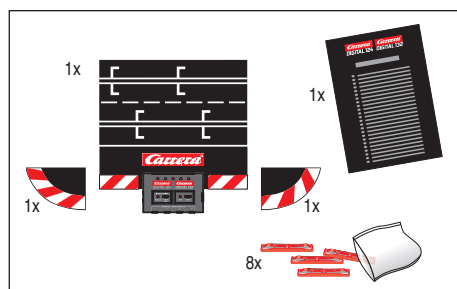
• La pista non è idonea per l'impiego in ambienti aperti oppure in ambienti umidi! Mante-nere i liquidi ad una distanza di sicurezza.

• Non mettere parti metalliche sulla pista, onde evitare dei cortocircuiti. Non mettere la pista nelle immediate vicinanze di oggetti delicati, poiché l'eventuale autoveicolo scaraventato fuori dalla pista potrebbe provocare dei danneggiamenti.

• Prima di eseguire la pulizia estrarre la spina elettrica! Per la pulizia utilizzare un panno umido, non usare solventi o prodotti chimici. Se la pista non viene utilizzata, custodirla in un luogo protetto dalla polvere e asciutto, o meglio ancora nel cartone originale.

• Non azionare l'autopista all'altezza degli occhi o del viso, le auto in corsa che sbandano ed escono dalla carreggiata possono provocare lesioni.

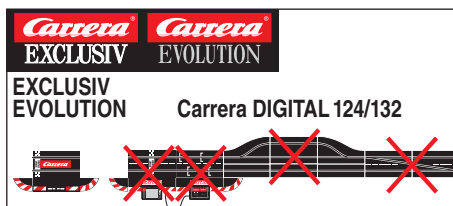
Contenuto della confezione



- 1 Carrera DIGITAL 124/132 Rotaiola di collegamento con Black Box
- 1 Pezzo finale destra
- 1 Pezzo finale sinistra
- 8 Bloccaggio di tratti della pista
- Istruzioni per l'uso

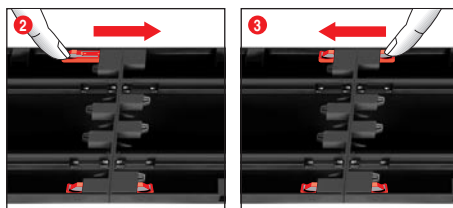
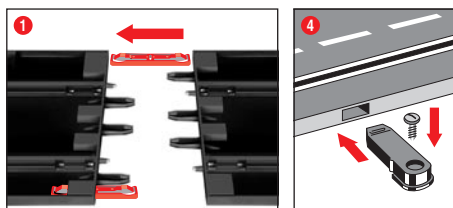
Controllare la completezza del contenuto e l'eventuale presenza di danni dovuti al trasporto. La confezione contiene anche delle informazioni importanti e quindi deve essere anche conservata.

Avviso importante



Si prega di considerare che Exklusiv/Evolution (sistema analogico) ed Carrera DIGITAL 124/132 (sistema digitale) sono due sistemi distinti e completamente autonomi. Desideriamo sottolineare espressamente di separare i due sistemi durante l'allestimento della pista. Vale a dire che in un tratto non deve essere presente alcun pezzo di collegamento di Exklusiv/Evolution con il pezzo di collegamento incl. Black Box di Carrera DIGITAL 124/132. Neanche quando solo uno dei pezzi di collegamento (pezzo di collegamento Exklusiv/Evolution o pezzo di collegamento Carrera DIGITAL 124/132 incl. Black Box) è collegato all'alimentazione elettrica. Inoltre, in una pista Exklusiv/Evolution non possono essere montati neanche tutti gli altri componenti di Carrera DIGITAL 124/132 (scambi, contagiri elettronico, Pit Stop), vale a dire quindi che non possono essere utilizzati in modo analogico. In caso di inosservanza delle avvertenze riportate sopra non è possibile escludere che i componenti Carrera DIGITAL 124/132 si possano rompere, in questo caso non si ha diritto ad alcuna prestazione di garanzia.

Istruzioni di montaggio



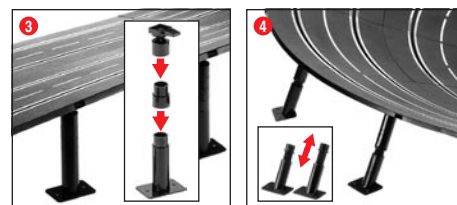
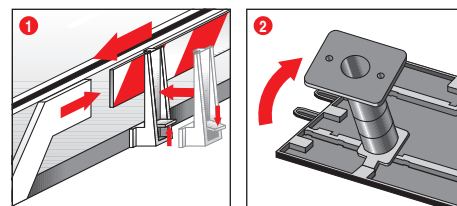
1 + 2 + 3 Prima del montaggio inserire le clip di collegamento nella rotaia come illustrato nella fig. 1. Unire le rotaie su una base piana. Muovere le clip di collegamento come nella fig. 2 in direzione della freccia fino a che si sente lo scatto d'incastro. La clip di collegamento può essere inserita anche in un secondo momento. Lo sblocco delle clip di collegamento è possibile in entrambe le direzioni premendo semplicemente verso il basso la linguetta di serraggio (vedi fig. 3).

4 **Fissaggio:** Per il fissaggio degli elementi della pista su una piastra/pannello vengono utilizzati i sistemi di bloccaggio (N. art. 85209) (non compresi nella confezione).

Nota:

I tappeti non costituiscono una base di appoggio ideale, a causa della carica statica, la formazione di peluggine e la facile infiammabilità.

Guardrail e appoggi

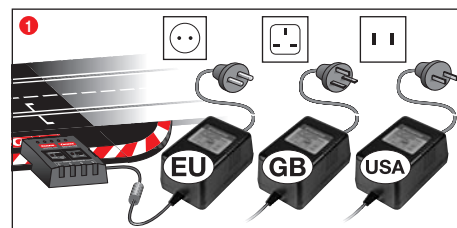


1 **Guardrail:** L'applicazione dei supporti per i guardrail viene eseguita sollevando il bordo della pista.

2 + 3 **Montaggio dei supporti in tratti sopraelevati:** Inserire la parte superiore con il giunto sferico e con il perno nelle sedi con apertura quadrata sulla parte inferiore della carreggiata. Con i pezzi intermedi si possono allungare i supporti. È possibile anche fissare con viti le basi dei supporti (le viti non sono comprese nella confezione).

4 **Montaggio dei supporti in curve inclinate:** Per le curve inclinate sono contenuti nella confezione degli appoggi obliqui di lunghezza corrispondente. Usare gli appoggi di altezza fissa per l'entrata e l'uscita dalle curve. Inserire le parti superiori dei supporti nelle sedi rotonde apposite di cui dispone la parte inferiore della carreggiata.

Allacciamento elettrico



1 Inserire la spina del trasformatore nel Black Box (trasformatore)

Nota: Per evitare eventuali cortocircuiti e scosse elettriche, il giocattolo non deve essere collegato con nessun apparecchio elettrico, spine e cavi esterni oppure con altri giochi o oggetti esterni. La pista per gare automobilistiche Carrera DIGITAL 132 funziona in maniera perfetta solo con untrasformatore originale Carrera DIGITAL 132.

Usare l'interfaccia PC (PC Unit) solo in collegamento con la PC Unit Carrera.

Modalità di corsa

Modalità training

1. Inserire il Black Box (ON/OFF).
2. Il LED centrale si accende fisso dopo ca. 1 secondo e si sente un breve segnale acustico.
3. Mettere l'autoveicolo o gli autoveicoli sulla rotaia di raccordo.
4. Con la modalità training la pista è libera senza segnale della lampada di partenza; praticamente si può partire subito.

Modalità gara

1. Inserire il Black Box (ON/OFF)
2. Il LED centrale si accende fisso dopo ca. 1 secondo e si sente un breve segnale acustico.
3. Infine premere il pulsante per lo start finché non si accendono tutti i LED.
4. Mettere l'autoveicolo o gli autoveicoli sulla rotaia di raccordo.
5. Premere nuovamente il pulsante per lo start - viene avviata la sequenza di start, i LED si accendono e risuonano i segnali acustici.
6. Dopo il decoro della fase della lampada per lo start (i LED si accendono singolarmente) si può dare via alla corsa.
7. Falsa partenza: Se durante la fase della lampada per lo start viene azionato un comando manuale, questo viene valutato come falsa partenza. La vettura che ha causato la falsa partenza avanza leggermente e il LED dell'autoveicolo/regolatore manuale interessato lampeggia. In questo caso non si può iniziare con la corsa e si deve quindi partire di nuovo.

Manutenzione e cura



Per garantire un perfetto funzionamento della pista è necessario pulire ad intervalli regolari tutti i componenti della pista. Prima di eseguire la pulizia estrarre la spina elettrica.

1 Percorso di gara: Mantenere pulita la superficie della pista e le gole della rotaia servendosi di un panno asciutto. Per la pulizia non usare nessun solvente o prodotto chimico. Se la pista non viene utilizzata, custodirla in un luogo protetto dalla polvere e asciutto, o meglio ancora nel cartone originale.

Rimozione dei disturbi Tecnica di guida

Rimozione dei disturbi:

In caso di disturbi controllare i seguenti punti:

- Allacciamenti elettrici corretti?
- Trasformatore e comando manuale sono collegati correttamente?
- Il collegamento degli elementi ad innesto della pista è in ordine?
- La pista e le gole della rotaia sono pulite ed esenti da corpi estranei?
- I contatti striscianti sono in ordine e hanno il contatto con la rotaia della corrente?
- Le auto sono codificate correttamente sul comando manuale corrispondente?
- In caso di cortocircuito elettrico, l'alimentazione di corrente della pista viene interrotta automaticamente per 5 secondi e vengono emessi segnali acustici e ottici.
- Le auto sono in direzione di corsa sulla pista? Se l'interruttore per la direzione della corsa non funziona cambiare sul lato inferiore dell'auto.

Avvertenza:

Durante il gioco è possibile che piccole parti dell'autoveicolo, per es. spoiler o specchietti che sono così riprodotti per restare fedeli all'originale, possano allentarsi o rompersi. Per evitare che ciò avvenga si consiglia di togliere queste piccole parti prima di iniziare il gioco.

Tutti i pezzi di ricambio Carrera sono disponibili sul Web Shop:

www.carrera-toys.com

La spedizione è possibile solo verso la Germania, l'Austria, i Paesi Bassi, il Belgio ed il Lussemburgo.

Dati tecnici

Tensione d'uscita - Trasformatore per giocattoli



14,8 V --- 51,8 VA
18 V --- 54 VA



Questo prodotto riporta il simbolo selettivo dei prodotti di scarto per dispositivi elettrici ed elettronici (WEEE). Ciò significa che il prodotto deve essere gestito in conformità alla Direttiva Europea 2002/96/EC per essere riciclato o smantellato per minimizzare il suo impatto sull'ambiente.

Per ulteriori informazioni, si prega di contattare le vostre autorità regionali o locali.

I prodotti elettronici non inclusi nel processo di scelta selettiva sono potenzialmente pericolosi per l'ambiente e la salute umana a causa della presenza di sostanze pericolose.

Welkom

Hartelijk welkom in het team Carrera!

De bedieningshandleiding bevat belangrijke informatie over de opbouw en bediening van uw Carrera DIGITAL 124/132 Black Box. Gelieve deze zorgvuldig te lezen en aansluitend te bewaren. Gelieve u bij eventuele vragen tot onze verkoop te wenden of onze internetpagina's te bezoeken:

www.carrera-toys.com · www.carreraclub.com

Gelieve de inhoud op volledigheid en eventuele transportschade te controleren. De verpakking bevat belangrijke informatie en dient eveneens te worden bewaard.

Wij wensen u veel pret met uw nieuwe Carrera DIGITAL 124/132 Black Box.

Veiligheidsinstructies

• **WAARSCHUWING!** Voor kinderen onder de 36 maanden niet geschikt. Verstikkingsgevaar vanwege kleine onderdelen die kunnen worden ingeslikt. Pas op: Door bepaalde functies bestaat er klemgevaar.

• De baan en de voertuigen dienen regelmatig op schade aan leidingen, stekkers en behuizingen te worden gecontroleerd! Defecte delen uitwisselen.

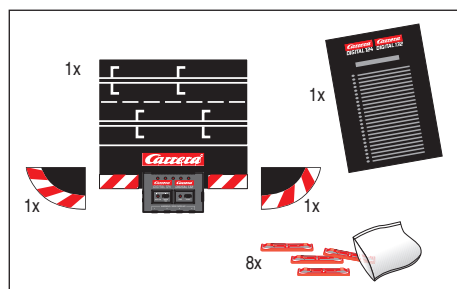
• De autoracebaan is niet geschikt voor het gebruik in open lucht of in vochtige ruimtes! Houd vloeistoffen uit de buurt van de baan.

• Leg geen metalen delen op de baan, om kortsluiting te vermijden. De baan niet opstellen in de buurt van gevoelige voorwerpen, omdat uit het circuit geslingerde voertuigen beschadigingen kunnen veroorzaken.

• Haal voor de reiniging de stekker uit de wandcontactdoos! Gebruik voor de reiniging een vochtige doek, geen oplosmiddelen of chemische producten. Bij het niet gebruiken van de racebaan dient deze beschermd tegen stof en droog te worden bewaard, best in het originele karton.

• Racebaan niet op gezichts- of ooghoogte gebruiken omdat de kans bestaat dat eruit slingerende auto's letsel veroorzaken.

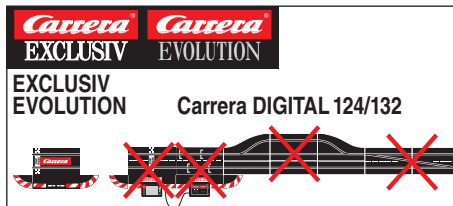
Verpakkingsinhoud



- 1 Carrera DIGITAL 124/132 Aansluitrail met black box
- 1 Eindstuk rechts
- 1 Eindstuk links
- 8 Baanstukvergrendelingen
- Bedieningshandleiding

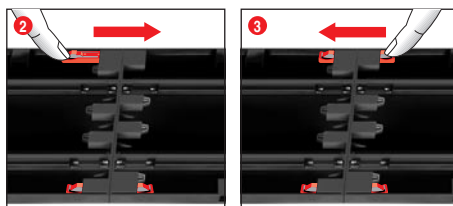
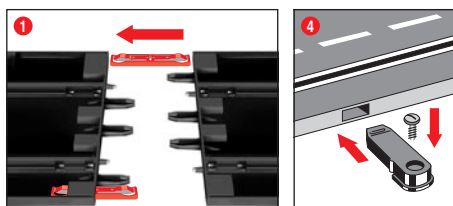
Gelieve de inhoud op volledigheid en eventuele transportschade te controleren. De verpakking bevat belangrijke informatie en dient eveneens te worden bewaard.

Belangrijk advies



Let erop dat het bij Exclusiv/Evolution (analoog systeem) en Carrera DIGITAL 124/132 (digitaal systeem) om twee separate en compleet autonome systemen gaat. Wij adviseren nadrukkelijk beide systemen bij de opbouw van het spoor te scheiden. Dat wil zeggen er mag geen verbindingssrail van Exclusiv/Evolution met de verbindingssrail incl. Black Box van Carrera DIGITAL 124/132 in een traject aanwezig zijn. Ook dan niet, wanneer maar één van de beide verbindingssrails (Exclusiv/Evolution verbindingssrail of Carrera DIGITAL 124/132 verbindingssrail incl. Black Box) op de stroomvoorziening is aangesloten. Verder mogen ook alle andere componenten van Carrera DIGITAL 124/132 (wissels, elektronische rondetellers, pit stop) niet in een Exclusiv/Evolution-spoor worden gemonteerd, d.w.z. analoog worden gebruikt. Wanneer bovengenoemd advies niet in acht wordt genomen kan het niet worden uitgesloten dat Carrera DIGITAL 124/132 componenten worden vernield, in dat geval kan geen aanspraak op garantie worden gemaakt.

Opbouwhandleiding



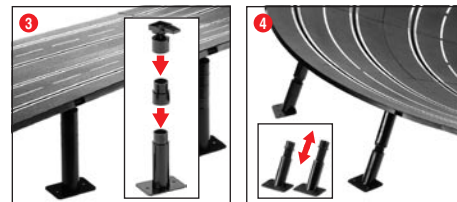
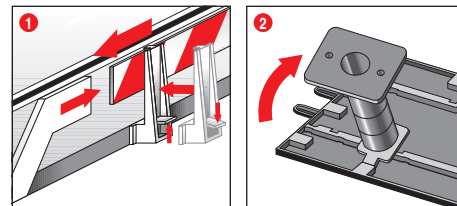
• **1 + 2 + 3** Voor de constructie verbindingssclips zoals in afb. 1 beschreven in de rail steken. Rails op een vlakke ondergrond in elkaar steken. Verbindingsclips zoals in afb. 2 in de richting van de pijl bewegen tot ze hoorbaar in elkaar klikken. Verbindingsclip kan er ook later worden ingestoken. Het losmaken van de verbindingssclips is in beide richtingen door gewoon naar beneden drukken van het klemgedeelte mogelijk (zie afb. 3).

• **4 Bevestiging:** voor de bevestiging van de baanstukken op een plaat worden de baanstukbevestigingen gebruikt (Art.-nr. 85209) (niet aanwezig in het pakket).

Instructie:

Vast tapijt is geen geschikte opbouwondergrond wegens de statische oplading, pluisvorming en lichte ontvlambaarheid.

Vangrail en stutten

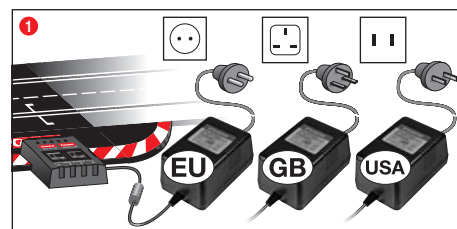


• **1 Vangrails:** Het aanbrengen van de vangrailhouders gebeurt door het omhoog kantelen aan de rijbaanrand.

• **2 + 3 Afstutten van de hoge trajecten:** De kogelgeleiderkoppen met de insteekpennen in de daarvoor bestemde hoekvormige plekken aan de onderkant van de baan schuiven. Door tussenstukken kunnen de stutten worden verhoogd. De voeten van de stutten kunnen vastgeschroefd worden (schroeven niet meegeleverd).

• **4 Afstutten van steile bochten:** Voor het afstutten van steile bochten zijn schuine stutten met de juiste lengte voorzien. Gebruik de niet in hoogte verstelbare stutten voor de in- en uitgang van bochten. Steek de koppen in de daarvoor bestemde ronde openingen aan de onderkant van de baan.

Elektrische aansluiting



• **1** Sluit de stekker van de trafo aan op de Black Box (Trafo)

Instructie: Om kortsluitingen en stroomschokken te vermijden mag het speelgoed niet worden verbonden met vreemde elektrische toestellen, stekkers, kabels of andere niet bij het speelgoed horende voorwerpen. De Carrera DIGITAL 132 Autoracebaan functioneert alleen correct met een originele Carrera DIGITAL 132 transformator.

De PC interface (PC unit) mag alleen in combinatie met de originele Carrera PC unit worden gebruikt.

Racemodi

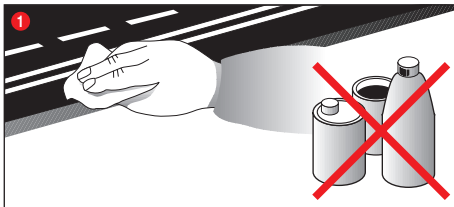
Trainingsmodus

1. Schakel de Black Box in (ON-OFF).
2. Middelste LED is na ca. 1 seconde permanent verlicht en er weerklinkt een kort akoestisch signaal.
3. Positioneer het voertuig/ de voertuigen op de aansluitrail.
4. In de trainingsmodus wordt de baan zonder verkeerslichtsignaal vrijgegeven; u kunt dus onmiddellijk starten.

Racemodus

1. Schakel de Black Box in (ON-OFF).
2. Middelste LED is na ca. 1 seconde permanent verlicht en er weerklinkt een kort akoestisch signaal.
3. Druk aansluitend op de startknop tot alle LED's oplichten.
4. Positioneer het voertuig/ de voertuigen op de aansluitrail.
5. Startknop opnieuw indrukken – de startsequentie wordt ingeleid, de LED's lichten op en akoestische signalen weerklinken.
6. Na afloop van de verkeerslichtstartfase (de LED's lichten afzonderlijk op) is de race vrijgegeven.
7. Valse start: wanneer tijdens de verkeerslichtstartfase een handregelaar van een voertuig wordt geactiveerd, wordt dit aangerekend als valse start. Het voertuig, dat de valse start heeft veroorzaakt, vertrekt kort en de LED van het betreffende voertuig/de handregelaar knippert. De race wordt niet vrijgegeven en er dient opnieuw te worden gestart.

Onderhoud en verzorging



Om een correcte functie van de racebaan te vrijwaren, dienen alle delen van de racebaan regelmatig te worden gereinigd. Haal voor de reiniging de stekker uit de contactdoos.

1 Racetraject: het oppervlak van de racebaan en de spoorseuven met een droge doek zuiver houden. Geen oplosmiddelen of chemische producten gebruiken voor de reiniging. Wanneer de baan niet wordt gebruikt tegen stof beschermd en droog bewaren, best in het originele karton.

Oplossen van fouten Rijtechniek

Oplossen van fouten:

Gelieve bij storingen het volgende te controleren:

- Zijn de stroomaansluitingen correct?
- Transformator en handregelaars correct aangesloten?
- Zijn de baanverbindingen correct in elkaar?
- Zijn de racebaan en de spoorseuven zuiver en vrij van vreemde voorwerpen?
- Zijn de sleepers in orde en hebben zij contact met de spoorseuven?
- Zijn de voertuigen correct op de overeenkomstige handregelaar gecodeerd?
- Bij elektrische kortsluiting wordt de stroomtoevoer van de baan automatisch gedurende 5 seconden uitgeschakeld en wordt dit door akoestische en optische signalen aangetoond.
- Staan de voertuigen in rijrichting op de piste? Indien dit niet functioneert, rijrichtingschakelaar aan de onderzijde van het voertuig overschakelen.

Instructie:

Tijdens het spelen kunnen kleine voertuigonderdelen zoals spoulers of spiegels, die door hun zo waarheidsgetrouw mogelijke uitvoering zo gevormd moeten worden, mogelijk losraken of breken. Om dit te voorkomen, heeft u de mogelijkheid om ze te beschermen door ze voor het spelen te verwijderen.

Alle carrera-onderdelen in Web Shop verkrijgbaar:

www.carrera-toys.com

Levering uitsluitend in Duitsland, Oostenrijk, Nederland, België en Luxemburg.

Technische gegevens

Speelgoedtransformator



14,8 V === 51,8 VA
18 V === 54 VA



Dit product draagt het selectieve klasseringssymbool voor elektrisch afval en elektronische apparatuur (WEEE). Dit betekent dat dit product moet worden behandeld overeenkomstig Europese Richtlijn 2002/96/EC teneinde te worden gerecycleerd of gesloopt om het effect op de omgeving zo klein mogelijk te maken.

Zoek alstublieft contact met uw plaatselijke of regionale bevoegde instantie voor verdere informatie.

Elektronische producten niet inbegrepen in het selectieve klasseringsproces zijn potentieel gevaarlijk voor het milieu en de menselijke gezondheid ten gevolge van de tegenwoordigheid van gevaarlijke substanties.

Välkommen

Hjärtligt välkommen till Team Carrera!

Den här bruksanvisningen innehåller viktiga informationer för montering av Din Carrera DIGITAL 124/132 Black Box. Var vänlig och läs igenom den noggrant och förvara den därefter.

Om Du har frågor: kontakta vår distributör, eller besök våra hemsidor: www.carrera-toys.com - www.carreraclub.com

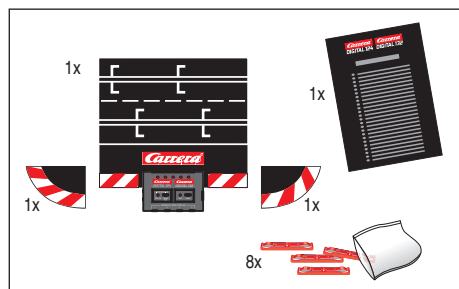
Kontrollera vänligen att innehållet i förpackningen är fullständigt och fritt från eventuella transportskador. Förpackningen innehåller viktiga informationer och bör också förvaras.

Vi önskar Dig mycket nöje med Din nya Carrera DIGITAL 124/132 Black Box.

Säkerhets hänvisningar

- **WARNING!** Inte lämpligt för barn under 36 mån. Kvävningssrisk på grund av smådelar som kan sväljas. OBS! Funktionsbetingad klämrisk.
- Kontrollera regelbundet eventuella skador på ledningar, stickkontakter och kåpor på banan och fordonen! Byt ut defekta delar.
- Bilbanan är inte lämpad för drift utomhus eller i fuktiga rum! Håll vätskor borta.
- Lägg inga metalldelar på banan, så att kortslutning förhindras. Ställ inte upp banan direkt bredvid ömtåliga föremål, eftersom fordon som flyger av banan kan förorsaka skador.
- Dra ut stickkontakten innan banan rengörs! Använd en fuktig trasa för rengöring, och inte lösningsmedel eller kemikalier. Förvara banan torr och dammfritt om den inte används, helst i originalkartongen.
- Använd inte bilracerbanan i ansikts- eller ögonhöjd. Det finns risk för skador p.g.a. att fordon slungas ut.

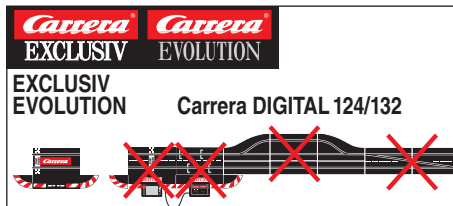
Innehållet i förpackningen



- 1 Carrera DIGITAL 124/132 Anslutningsklena med Black Box
- 1 Slutstycke höger
- 1 Slutstycke vänster
- 8 Clips
- Bruksanvisning

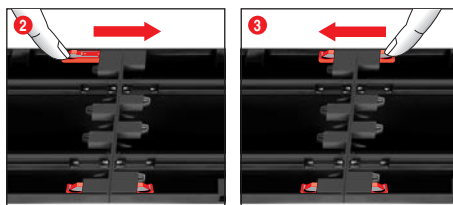
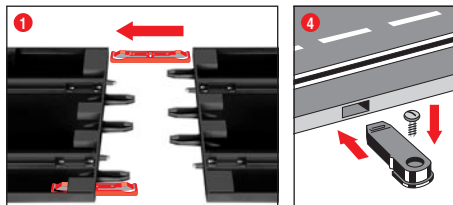
Kontrollera vänligen att innehållet i förpackningen är fullständigt och fritt från eventuella transportskador. Förpackningen innehåller viktiga informationer och bör också förvaras.

Viktig upplysning



Observera att det vid Exclusiv/Evolution (analogt system) och Carrera DIGITAL 124/132 (digitalt system) handlar om två separata och fullständigt oberoende system. Vi upplyser uttryckligen om att de båda systemen skall separeras vid uppbyggnad av banan. Dvs, det får inte finnas några anslutningsknen från Exclusiv/Evolution med anslutningsklenen inkl. Black Box från Carrera DIGITAL 124/132 i en sträcka. Inte heller när endast en av de båda anslutningsknen (Exclusiv/Evolution anslutningsklena eller Carrera DIGITAL 124/132 anslutningsklena inkl. Black Box) är ansluten till strömförsörjningen. Vidare får inte heller några andra komponenter av Carrera DIGITAL 124/132 (växlar, elektronisk varvtalsräknare, Pit Stop) byggas in i en Exclusiv/Evolution bana, dvs. köras analogt. Om inte ovanstående uppgifter beaktas, kan det inte uteslutas att Carrera DIGITAL 124/132 komponenter förstörs, i vilket fall inga garantianspråk kan göras gällande.

Monteringsanvisningar



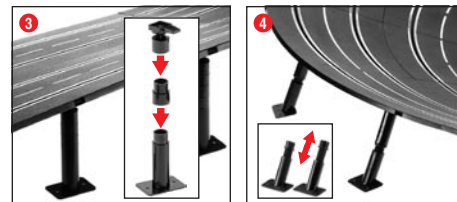
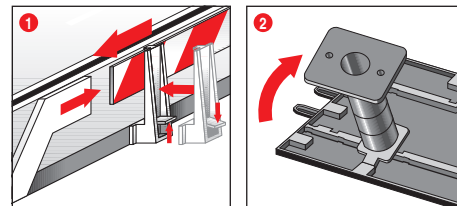
1 + 2 + 3 Stick före montering in anslutningsclips i skenan, som beskrivs i bild 1. Stick ihop skenorna på ett jämnt underlag. Rör anslutningsclips enligt bild 2 i pilriktningen, tills det hakar i hörbart. Anslutningsklämman kan även stickas in i efterhand. Det är möjligt att lossa anslutningsklämman i båda riktningarna genom att enkelt trycka ned klämnan (se bild 3).

4 Fästning: Använd bansegmentfästena för att fästa bansegmenten på en platta (Art.Nr. 85209) (ingår ej i förpackningen).

Hänvisning:

Det är inte lämpligt att bygga upp bilbanan direkt på en heltäckningsmatta på grund av statisk uppladdning, dammbildning och brandfara.

Ledplankor och stöd

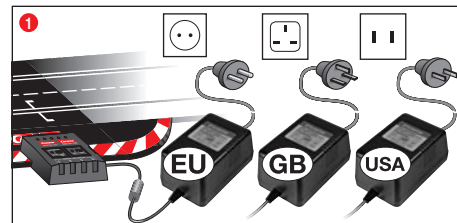


1 Skyddsräcken: Skyddsräcken monteras genom att fälla upp dem på banans kant.

2 + 3 Brostöd: Tryck in kullänkskuvudens tappar i de därför avsedda åttkantiga fördjupningarna på körbanans undersida. Stöden kan höjas ytterligare med hjälp av mellanstyckena. Stödnoten kan även skruvas fast (skruvar medföljer ej).

4 Stöd för doserade kurvor: Till de doserade kurvorna medföljer snedställda stöd av passad längd. Banstöden som ej kan höjregleras ska användas för kurvin- och utgång. Stödhuvidena skall tryckas in i de därför avsedda runda fördjupningarna på körbanans undersida.

Elektrisk anslutning



1 Anslut transformatorn till Black Box (transformator)

Hänvisning: För att undvika kortslutningar och elektriska stötar är det inte tillåtet att ansluta leksaken till andra elektriska apparater, stickkontakter, kablar eller andra föremål som inte hör till leksaken. Bilbanan Carrera DIGITAL 132 fungerar endast felfritt med en original Carrera DIGITAL 132 transformator.

PC-gränssnittet (PC-enheten) får endast användas tillsammans med Carreras originala PC-enhet.

Tävlingssätt

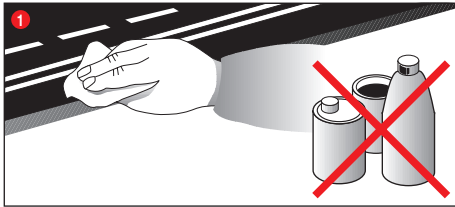
Träning

1. Koppla till Black Box (ON-OFF).
2. Lysdioden i mitten lyser konstant efter ca. 1 sekund och en kort ton hörs.
3. Sätt fordonet/en på anslutningsknenan.
4. Under träning är banan tillgänglig utan signal från start-trafikljuset. Det går att starta direkt.

Tävling

1. Koppla till Black Box (ON-OFF).
2. Lysdioden i mitten lyser konstant efter ca. 1 sekund och en kort ton hörs.
3. Tryck därefter på startknappen tills alla LEDer lyser.
4. Sätt fordonet/en på anslutningsknenan.
5. Tryck på startknappen om igen – nu inleds startsekvensen, alla LED lyser och ljudsignaler hörs.
6. Starten ges genom start-trafikljuset (varje LED lyser upp för sig).
7. Tjuvstart: Om handreglaget till ett fordon trycks under startfasen räknas det som tjuvstart. Bilen som har förorsakat tjuvstarten startar helt kort och LED'n för respektive bil/handreglage blinkar. Startsignalen ges ej utan måste startas på nytt.

Underhåll och skötsel



För att säkerställa att bilbanan fungerar felfritt bör alla delar rengöras regelbundet. Dra ut stickkontakten innan rengöring påbörjas.

1 Bilbana: Håll vägytan och spåren rena med en torr trasa. Använd inte lösningsmedel eller kemikalier för rengöring. Förvara banan torrt och dammfritt om den inte används, helst i originalkartongen.

Åtgärdande av fel Körteknik

Åtgärdande av fel:

Kontrollera vänligen följande vid störningar:

- Är de elektriska anslutningarna riktiga?
- Är transformatorn och handreglagen anslutna korrekt?
- Sitter bansegmenten ihop felfritt?
- Är bilbanan och spåren rena och utan främmande föremål?
- Är släpskorna i ordning och har kontakt till spåret?
- Är bilarna riktigt kodade mot motsvarande handdosa?
- Vid en elektrisk kortslutning fränkopplas sträckans strömtillförsel automatiskt i 5 sekunder. Detta signaleras medels optiska och akustiska signaler.
- Står bilarna i körlinjen på banan? Om det inte fungerar koppla om körlinjesbrytaren på bilens undersida.

OBS:

Vid körning kan små fordonssdelar lossna, som t.ex. spoiler eller spegel, vilka måste vara så konstruerade för att likna originalet. För att undvika detta kan du skydda dem vid körning genom att avlägsna dem.

Alla Carrera-reservdelar kan erhållas i webbshoppen:

www.carrera-toys.com

Leverans sker uteslutande till Tyskland, Österrike, Nederländerna, Belgien och Luxemburg.

Tekniska data

Utgångsspänning · Leksakstransformator



14,8 V --- 51,8 VA
18 V --- 54 VA



Denna produkt är försedd med symbolen för selektiv kassering av elektrisk utrustning (WEEE). Det innebär att denna produkt måste kasseras motsvarande EG direktiv 2002/96/EG, för att minimera uppstående miljöskador. Ytterligare information kan erhållas av lokala eller regionala myndigheter. Elektroniska produkter som utesluts från denna selektiva kasseringsprocess utgör på grund av närvaron av farliga substanser en fara för miljö och hälsa.

Tervetuloa

Tervetuloa Carreran tiimiin!

Käyttöohje sisältää tärkeitä tietoja Carrera DIGITAL 124/132 -järjestelmän mustan laatikon ja liitäntäkiskon kokoamisesta ja käytöstä. Lue ne huolellisesti ja säilytä ne sen jälkeen.

Jos sinulla on kysyttävää, käänny myyntiasiamme puoleen tai käy verkkosivuillemme:

www.carrera-toys.com · www.carreraclub.com

Tarkasta, että sisältö on täydellinen ja että se ei ole vioittunut kuljetuksessa. Pakkauksessa on tärkeitä tietoja, minkä vuoksi se pitäisi säilyttää.

Toivomme sinulle paljon iloa uuden Carrera DIGITAL 124/132 -järjestelmän mustan laatikon kanssa!

Turvallisuusohjeita

• VAROITUS!

Ei soveltu alle 36 kuukauden ikäisille lapsille. Nieltävät pienet osat voivat tukehduttaa. Huomio: toiminnasta seuraava puristusvaara.

• On tarkastettava jatkuvasti, onko radan ja autojen johdoissa, pistokkeissa ja kotelossa vikoja! Vialliset osat on vaihdettava.

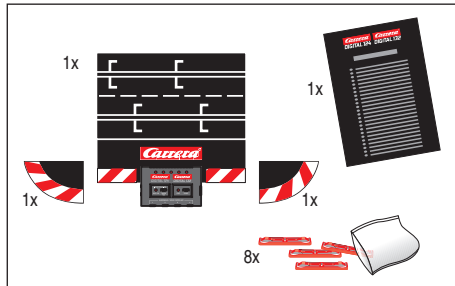
• Autorataa ei saa käyttää ulkona tai märkätiloissa! Nesteet on pidettävä pois radan lähetyiltä.

• Radalle ei saa laittaa metallisia oikosulkujen vuoksi. Rataa ei saa rakentaa arkojen esineiden lähelle, koska radalta sinkoutuvat autot voivat vahingoittaa niitä.

• Verkkopistoke on vedettävä ennen puhdistusta! Puhdistukseen käytetään nihkeää liinaa, ei liuottimia tai kemikaaleja. Kun rataa ei käytetä, sitä säilytetään pölyltä suojattuna ja kuivassa, parhaiten alkuperäispakkauksessa.

• Autorataa ei saa käyttää kasvojen tai silmien korkeudella, koska ulla sinkoutuvat autot voivat aiheuttaa tapaturmia.

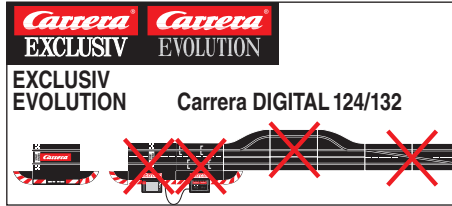
Pakkauksen sisältö



- 1 Carrera DIGITAL 124/132 Liitosrata ja musta laatikko
- 1 Oikeanpuolinen päatekappale
- 1 Vasemmanpuolinen päatekappale
- 8 Rataosuuksien lukitukset
- Käyttöohje

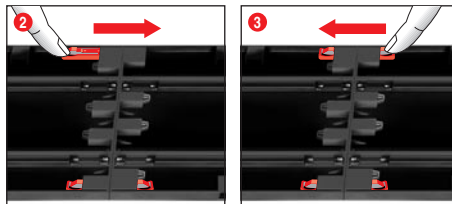
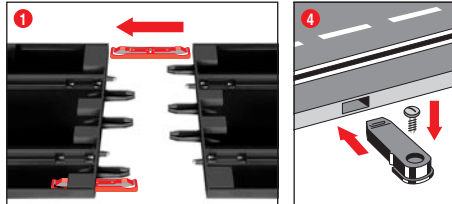
Tarkasta, että sisältö on täydellinen ja että se ei ole vioittunut kuljetuksessa. Pakkauksessa on tärkeitä tietoja, minkä vuoksi se pitäisi säilyttää.

Tärkeä huomautus



Ota huomioon, että Exklusiv/Evolution (analoginen järjestelmä) ja Carrera DIGITAL 124/132 (digitaalinen järjestelmä) ovat kaksi erillistä ja täysin omavaraista järjestelmää. Huomautamme siitä, että molemmat järjestelmät on erotettava toisistaan rataa koottaessa, eli Exklusiv/Evolution in liitäntäkiskoa ei saa olla samassa radassa yhdessä Carrera DIGITAL 124/132:n liitäntäkiskon ja mustan laatikon kanssa. Ei edes siinä tapauksessa, että vain yksi molemmista liitäntäkiskoista (Exklusiv/Evolution in liitäntäkisko tai Carrera DIGITAL 124/132:n liitäntäkisko ja musta laatikko) on liitetty verkkovirtaan. Myöskään muita Carrera DIGITAL 124/132: osia (vaihteita, elektronista kierroslaskinta, varikkoa) ei saa yhdistää Exklusiv/Evolution-rataan eli käyttää analogisessa tilassa. Jos yllä mainittuja ohjeita ei noudateta, ei voida sulkea pois mahdollisuutta, että Carrera DIGITAL 124/132:n osat vioittuvat. Tässä tapauksessa takuu ei ole voimassa.

Asennusohje

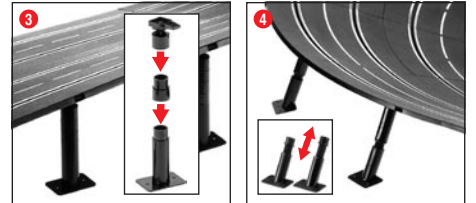
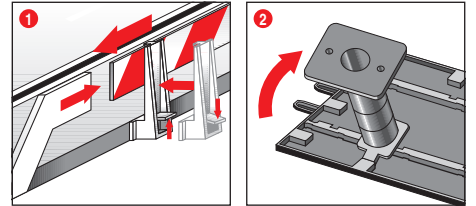


1 + 2 + 3 Liittimet laitetaan rataan ennen kokoamista kuvan **1** mukaisesti. Rata liitetään yhteen tasaiselle alustalle. Liittimiä liikutetaan kuvan **2** mukaisesti nuolen suuntaan, kunnes ne lukkiutuvat kuuluvasti. Liittimen voi panna paikoilleen myös jälkikäteen. Liittimet voidaan irrottaa molempiin suuntiin painamalla kiinnitysnokkaa alaspäin (katso kuva **3**).

4 **Kiinnitys:** kun rataosat kiinnitetään levyille, käytetään siihen tarkoitettuja kiinnittimiä (art.nro 85209) (ei sisälly pakkaukseen).

Huomautus: kokolattiamatto ei ole hyvä asennusalusta, koska siihen muodustuu staattista varausta ja nukkaa ja koska se on helposti syttyvä.

Kaiteet ja tuet

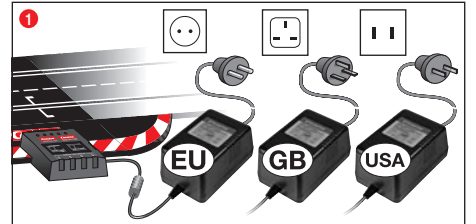


1 **Kaiteet:** kaiteiden pidikkeet laitetaan paikoilleen kääntämällä ne ylös radan reunan.

2 + 3 **Yläratojen tukeminen:** palloniveltien tapit työnnetään ajoradan alapuolella oleviin, niille tarkoitettuihin kulmikkaisiin koloihin. Tukia voi pidentää välikappaleilla. Tukijat voi ruuvata kiinni (ruuvit eivät kuulu toimitukseen).

4 **Kaarteiden tukeminen:** kaarteiden tukemiseen on saatavissa tarvittavan pituisia vinotukia. Mutkien alussa ja lopussa käytetään tukia, joiden korkeutta ei voi säätää. Tukien päät työnnetään ajoradan alapuolella oleviin, niille tarkoitettuihin pyöreisiin koloihin.

Sähköliitäntä



1 Liitä muuntajan pistoke mustaan laatikkoon.

Huomautus: oikosulkujen ja sähköiskujen välttämiseksi laitetta ei saa liittää käyttäen vieraan valmistajan sähkölaitteita, pistokkeita, johtoja tai muita tuotteeseen kuulumattomia osia. Carrera DIGITAL 132 -rata toimii moitteettomasti ainoastaan Carrera DIGITAL 132 -järjestelmän alkuperäisellä muuntajalla.

Tietokoneiliitäntä (PC Unit) saa käyttää vain yhdessä Carreran alkuperäisen PC Unitin kanssa.

Ajotilat

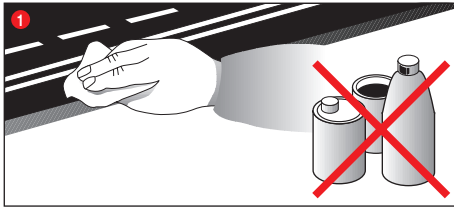
Harjoitustila

1. Kytke musta laatikko päälle (ON-OFF)
2. Keskimäinen LED loistaa noin 1 sekunnin jälkeen jatkuvasti ja kuuluu äänimerkki.
3. Aseta auto/t liitäntäkiskoon.
4. Harjoittelutilassa rata on vapaa ilman starttivaloja; startti on mahdollista heti.

Ajotila

1. Kytke musta laatikko päälle (ON-OFF).
2. Keskimäinen LED loistaa n. 1 sekunnin jälkeen jatkuvasti, ja kuuluu merkkiääni.
3. Sen jälkeen painetaan starttinnappulaa, kunnes kaikki LEDit palavat.
4. Aseta auto/t liitäntäkiskolle.
5. Paina starttinnappulaa uudestaan - starttijakso alkaa. LEDit loistavat ja kuuluu merkkiääni.
6. Starttivalojen jälkeen (LEDit loistavat yksitellen peräjälkeen) kilpa-ajo voi alkaa.
7. Varaslähtö: jos starttivalojen aikana käytetään jonkin auton käsi-ohjainta, sitä pidetään varaslähtönä. Varahlähdön aiheuttanut auto lähtee liikkeelle lyhyesti, ja auton/käsiohjaimen LED vilkkuu. Ajoker- ta ei ole voimassa, vaan ajo on aloitettava uudestaan.

Huolto ja hoito



Autoradan moitteettoman toiminnan takaamiseksi kaikki sen osat on puhdistettava säännöllisesti. Verkkopistoke vedetään ennen puhdistusta.

1 Ajorata: radan pinta ja urat pidetään puhtaana kuivalla liinalla. Puhdistukseen ei saa käyttää liuottimia eikä kemikaaleja. Kun rataa ei käytetä, sitä säilytetään pölyltä suojattuna ja kuivassa, parhaiten alkuperäispakkauksessa.

Häiriöiden poisto Ajotekniikka

Häiriöiden poisto:

Häiriöiden esiintyessä tarkasta seuraava:

- Onko sähköliitännät tehty oikein?
 - Onko muuntaja ja käsiohjain liitetty oikein?
 - Ovatko rataliitokset kunnossa?
 - Ovatko rata ja urat puhtaita ja ilman roskaa?
 - Ovatko kontaktit kunnossa ja yhteydessä virtakiskoon?
 - Onko autot koodattu oikeaan käsiohjaimen?
 - Oikosulun kohdalla radan virransaanti keskeytyy automaattisesti noin 5 sekunniksi, ja siitä ilmoitetaan akustisilla ja optisilla signaaleilla.
 - Ovatko autot radalla ajosuuntaan?
- Toimintahäiriön kohdalla auton alapuolella oleva ajosuuntakytkin laitetaan toiseen asentoon.

Huomautus:

Käytön aikana autosta voi irrota pikkuosia, kuten spoilereita tai peilejä, jotka on alkuperäisen mallin mukaisesti oltava mukana. Sen estämiseksi ne voi irrottaa ennen käyttöä.

Kaikki varaosat on saatavissa Carreran myymälästä:

www.carrera-toys.com

Ne toimitetaan ainoastaan Saksaan, Itävaltaan, Alankomaihin, Belgiaan ja Luxemburgiin.

Tekniset tiedot

Muuntajan · lähtöjännite



14,8 V --- 51,8 VA
18 V --- 54 VA



Tämä tuote on varustettu merkillä, jonka mukaan se on hävitettävä sähköromuna (WEEE). Se tarkoittaa, että tämä tuote on hävitettävä EU-direktiivin 2002/96/EY mukaan ympäristövahinkojen pienentämiseksi.

Lisätietoja saa paikalliselta tai alueelliselta viranomaiselta.

Sähkölaitteet, joita ei hävitä näiden määräysten mukaisesti, ovat riski ympäristölle ja terveydelle niiden sisältämien vaarallisten aineiden vuoksi.

Velkommen

Hjertelig velkommen til Team Carrera!

I bruksanvisningen finner du viktig informasjon om oppbygning og bruk av Carrera DIGITAL 124/132. Black Box med startskinne. Les den nøye og oppbevar den for senere referanse. Hvis du har spørsmål ber vi deg ta kontakt med salgsavdelingen vår eller gå på hjemmesiden vår:

www.carrera-toys.com · www.carreraclub.com

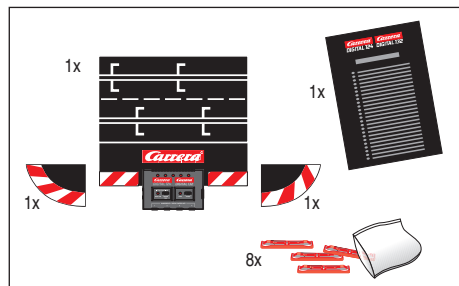
Kontroller at innholdet i pakken er fullstendig og ikke har blitt skadet i transport. Det finnes viktig informasjon på forpakningen som også bør tas vare på.

Vi ønsker deg mye moro med den nye Carrera DIGITAL 124/132 Black Box.

Sikkerheshenvisninger

- **ADVARSEL!** Ikke egnet for barn under 36 måneder. Kvelningsfare på grunn av smådeler som kan settes i vrangstrupen. Advarsel: Fare for klemming ved bruk.
- Banen og bilene skal kontrolleres regelmessig på skader på ledninger, støpsler og karosseri! Defekte deler byttes ut.
- Bilbanen er ikke egnet for bruk utendørs eller i våtrom! Ikke ha væsker i nærheten av banen.
- For å unngå kortslutning er det viktig at det ikke legges metallgjenstander på baneskinnene. Plasser ikke bilbanen i umiddelbar nærhet av ømfintlige gjenstander: biler som slynges ut fra banen kan forårsake skade.
- Trekk ut kontakten for du gjør banen ren! Bilbanen/bilene gjøres rene med en fuktig klut - uten løsemidler eller kjemikalier. Når den ikke er i bruk bør bilbanen oppbevares støvfritt og tørt, – helst i originalforpakningen.
- Bilbanen skal ikke plasseres og brukes i høyde med ansikt/øyne siden biler som slynges ut kan forårsake skade.

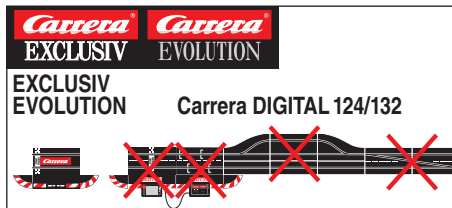
Innholdet i pakningen



- 1 Carrera DIGITAL 124/132 Startskinne med black box
- 1 Endestykke høyre
- 1 Endestykke venstre
- 8 Låsestykker
- Bruksanvisning

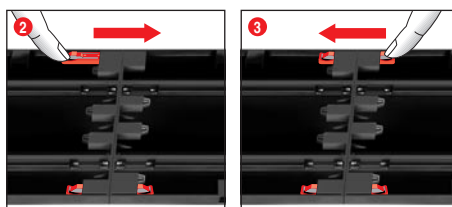
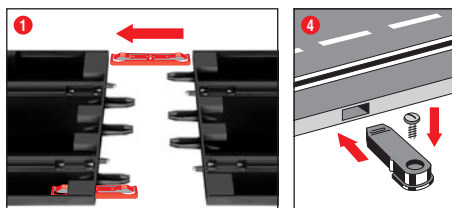
Kontroller at innholdet i pakken er fullstendig og ikke har blitt skadet i transport. Det finnes viktig informasjon på forpakningen som også bør tas vare på.

Viktig anvisning



Legg merke til at Exklusiv/Evolution (analogt system) og Carrera DIGITAL 124/132 (digitalt system) er to helt forskjellige systemer som ikke har noe med hverandre å gjøre. Vi ber brukerne innstendig om å holde systemene fra hverandre når bilbanen monteres, dvs. at det ikke må settes startskinner fra Exklusiv/Evolution & Black Box sammen med Carrera DIGITAL 124/132-startskinne i én banestrekning. Heller ikke dersom bare en av de to startskinnene (Exklusiv/Evolution eller Carrera DIGITAL 124/132) er koblet til strømmettet. Heller ingen andre Carrera DIGITAL 124/132-komponenter (sporskiftetere, elektronisk rundeteller, pitstopp) skal bygges inn i en Exklusiv/Evolution-bane, dvs. kjøres analogt. Hvis dette ikke tas hensyn til kan det ikke utelukkes at Carrera 124/132 komponentene ødelegges. Slike tilfeller dekkes ikke av garantien.

Montasjeanvisning



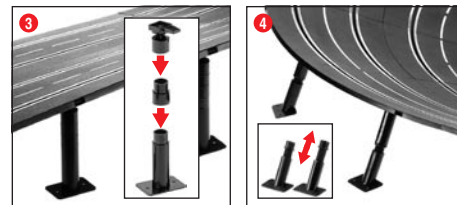
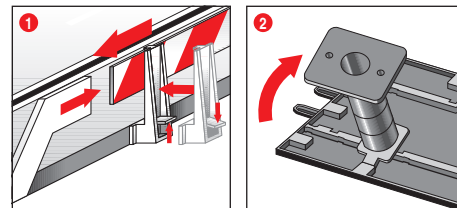
1 + 2 + 3 Før monteringen stikkes forbindelsesstykkene inn i skinnene slik fig. 1 viser. Sett sammen skinnene på et jevnt underlag. Forbindelsesstykkene skyves i pilens retning til det høres at de er på plass, fig. 2. Forbindelsesstykkene kan evt. også settes på i ettertid. Forbindelsesstykkene kan enkelt løsnes i begge retninger ved å trykke ned nesestykket (se fig. 3).

4 Feste: Banestykkene kan festes til en plate med egne banefester (art.nr. 85209) (Må kjøpes separat).

Bemerk:

Teppegulv er uegnet som monteringsunderlag pga. statisk oppladning, støvdannelse og lett antenlighet.

Autovern og støtter



1 Autovern: Holderne for autovernet festes til kanten av kjørebanelen ved å vippe dem opp.

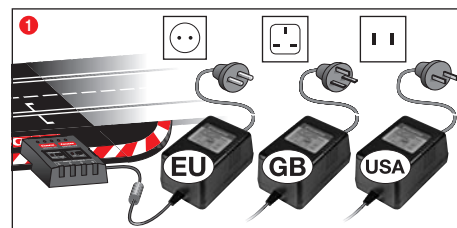
2 + 3 Støtter for opphøyede strekninger:

Skyv kuleleddhodene med tappene inn i de passende firkantede fikseringspunktene på undersiden av banen. Støttene gjøres høyere med ekstra mellomstykker. Føttene på støttene kan evt. skrues fast (skrue følger ikke med).

4 Støtter for bratte svinger:

Det finnes egne skråstøtter tilpasset de bratte svingene. Bruk støtteplater som ikke kan høydejusteres ved inn- og utgangene av svingene. Skyv hodene på støttene inn i de passende runde fikseringspunktene på undersiden av banen.

Elektrisk tilkobling



1 Sett transformator-støpelet inn i Black Box

Bemerk: For å unngå kortslutning og elektrisk støt skal ingen deler av banen kobles til andre elektriske apparater, kontakter, ledninger eller andre fremmede elementer. Carrera DIGITAL 132 bilbane fungerer kun med en original Carrera DIGITAL 132 transformator.

PC-grensesnittet (PC enhet) skal kun brukes med den originale Carrera PC enheten.

Kjørevarianter

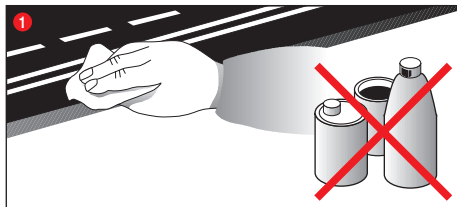
Treningsmodus

1. Koble inn Black Box (ON-OFF)
2. LED i midten lyser permanent etter ca. 1 sek. og det høres et kort signal
3. Sett bilen(e) på startskinnen
4. I treningsmodus kan det kjøres fritt på banen, uten startlys; du kan starte med én gang.

Race-modus

1. Koble inn Black Box (ON-OFF)
2. LED i midten lyser permanent etter ca. 1 sek. og det høres et kort signal
3. Deretter trykkes startknappen helt til alle LEDer lyser
4. Sett bilen(e) på startskinnen
5. Trykk startknappen en gang til – startsekvensen initieres, LEDene lyser og det høres et signal
6. Når startlys-fasen er avsluttet (LEDene lyser enkeltvis) kan det kjøres race
7. Tjuvstart: Hvis håndkontrollen til en av bilene betjenes i startlys-fasen regnes det som en tjuvstart (feilstart). Bilen som tjuvstartet, starter og LEDen på bilen/håndkontrollen blinker. Racet frigis ikke og må startes på nytt.

Vedlikehold og pleie



Bruken av bilbanen er sikrest når alle deler rengjøres med jevne mellomrom. Trekk ut kontakten før du rengjør banen.

1 Racerbanen: Baneoverflaten og sporene holdes rene med en tørr klut. Rengjør ikke med løsemidler eller kjemikalier. Når den ikke er i bruk bør bilbanen oppbevares støvfritt og tørt, – helst i originalforpakningen.

Feilretting Kjøreteknikk

Feilretting:

Hvis noe ikke fungerer som det skal, skal du først sjekke dette:

- Sitte strømkoblingene ordentlig?
- Er transformator og håndkontroller koblet riktig til?
- Er bane-sammenkoblingene som de skal?
- Ligger det fremmedlegemer på banen eller i sporene?

Er de rene?

- Er børstene ok og har god kontakt med strømskinnen?
- Er bilen riktig programmert på riktig håndkontroll?
- Ved kortslutning kuttes strømtilførselen til banen automatisk i ca. 5 sekunder og meldt med akustiske og optiske signaler.
- Står bilene i riktig retning på banen? Ved manglende funksjon Legg om kjøreretningsbryteren på undersiden av bilen.

Bemerk:

På bilene finnes små originale detaljer – f.eks. spoilere eller speil – som lett kan løsne eller bryte av når bilene lekes med. For å unngå at disse delene ødelegges, er det mulig å fjerne dem før bilene settes på banen.

Carrera reservedeler får du i nettbutikken:

www.carrera-toys.com

Nettbutikken leverer til Tyskland, Østerrike, Nederland, Belgia og Luxemburg.

Tekniske data

Utgangsspenning · Banetransformator



14,8 V —== 51,8 VA

18 V —== 54 VA



Üdvözljük

Szívélyesen üdvözljük a Carrera csapatban!
A használati utasítás a Carrera DIGITAL 124/132 Black Box és csatlakozó sín felépítésére és kezelésére vonatkozó fontos információkat tartalmaz. Kérjük, gondosan olvassa végig, majd őrizze meg.
Kérdések esetén kérjük, forduljon értékesítési osztályunkhoz vagy látogassa meg weboldalunkat:
www.carrera-toys.com - www.carreraclub.com

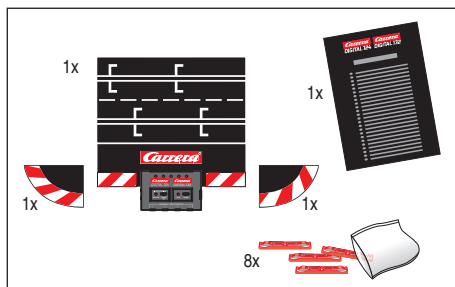
Kérjük, ellenőrizze a csomag tartalmát teljesség és esetleges szállítástól eredő sérülések tekintetében. A csomagolás fontos információkat tartalmaz és javasoljuk szintén megőrizni.

Jó szórakozást kívánunk Önnek az új Carrera DIGITAL 124/132 Black Box-szal.

Biztonsági előírások

- **FIGYELMEZTETÉS!** 36 hónap alatti gyermekeknek nem adható. Fulladásveszély a lenyelhető apró részek miatt. Figyelem: Működésből eredő beszorulás veszélye.
- A pályát és a járműveket rendszeresen ellenőrizni kell a vezeték, a dugók és a burkolatok sérülései tekintetében! A meghibásodott alkotóelemeket ki kell cserélni.
- Az autóversenypálya szabadban vagy nedves tereken történő használatra nem alkalmas! A folyadékokat távol kell tartani.
- A rövidzárlat elkerülése érdekében nem tehető a pályára fémből készült tárgyak. A pálya nem állítható fel érzékeny tárgyak közvetlen közelében, mivel a pályáról kirepülő járművek sérüléseket okozhatnak.
- A tisztítás előtt húzzuk ki a hálózati dugót! A tisztításhoz nedves kendőt használjunk, az oldó- vagy vegyszerek használata nem megengedett. Ha nem használja a pályát, portól védett és száraz helyen tárolja. E célból legkedvezőbb az eredeti karton használata.
- A versenypálya nem működtethető arc- vagy szemmagasságban, mivel a kirepülő járművek miatt sérülésveszély áll fenn.

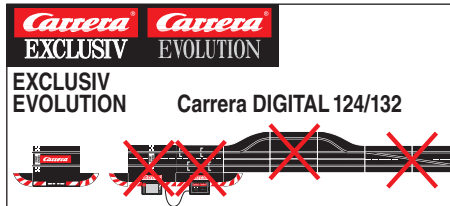
A csomag tartalma



- 1 Carrera DIGITAL 124/132 Csatlakozó sín Black Box-al
- 1 Végidom, jobb o.
- 1 Végidom, bal o.
- 8 Pályaszakasz reteszelések
Használati utasítás

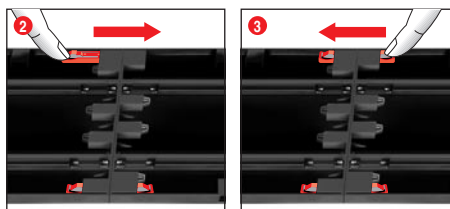
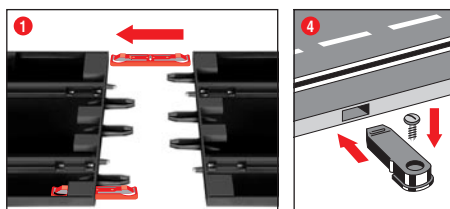
Kérjük, ellenőrizze a csomag tartalmát teljesség és esetleges szállítástól eredő sérülések tekintetében. A csomagolás fontos információkat tartalmaz és javasoljuk szintén megőrizni.

Fontos tudnivaló



Kérjük, szíveskedjék figyelembe venni, hogy az Exklusiv/Evolution (analóg rendszer) és a Carrera DIGITAL 124/132 (digitális rendszer) esetében két külön és teljesen önálló rendszerrel van szó. Nyomatékkal felhívjuk a figyelmet arra, hogy a pálya felállítása során a két rendszert külön kell választani, azaz az Exklusiv/Evolution pálya egyik csatlakozó sínje sem lehet egy versenypályán a Carrera DIGITAL 124/132 rendszer csatlakozó sínjével és a Black Box-szal. Akkor sem, ha csak a két csatlakozó sín egyike (Exklusiv/Evolution csatlakozó sín vagy Carrera DIGITAL 124/132 csatlakozó sín, Black Box-szal együtt) van csatlakoztatva az áramellátásra. Továbbá a Carrera DIGITAL 124/132 egyetlen további komponense (váltó, elektronikus körszámláló, Pit Stop) sem építhető be egy Exklusiv/Evolution pályába, azaz nem játszható analóg módban. A fenti adatok figyelmen kívül hagyása esetén nem zárható ki, hogy a Carrera DIGITAL 124/132 komponensek roncsolódnak. Ebben az esetben nem érvényesíthető garanciaigény.

Felépítési útmutató



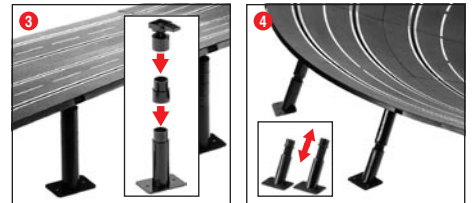
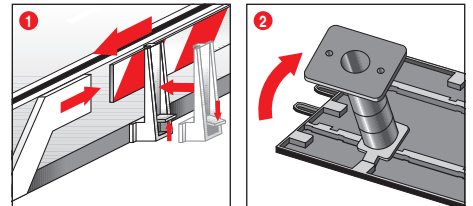
1 + 2 + 3 A felépítés előtt az összekötő kapcsokat az **1** ábrának megfelelően a sínbe dugjuk. A síneket egy síma és egyenletes aljzaton egymásba dugjuk. Az összekötő kapcsokat a **2** ábrának megfelelően nyílirányba mozgatjuk, míg hallhatóan beugranak. Az összekötő kapcsok behelyezése utólag is lehetséges. Az összekötő kapcsok oldása a szorító orr mindkét irányba történő egyszerű lenyomásával lehetséges (lásd **3** ábra).

4 Rögzítés: A pályadarabok terepasztalon történő rögzítéséhez a pályaszakasz rögzítőket (cikksz.: 85209) kell alkalmazni (az egység nem tartalmazza).

Figyelem:

A padlószőnyeg a sztatikai feltöltődés, a bolhok képződése és a fokozott gyúlékonyság miatt nem tekinthető megfelelő aljzatnak.

Szalagkorlátok és kitémasztók



1 Szalagkorlátok: A szalagkorlátok tartóinak rögzítése az útpályára való felbilleléssel történik.

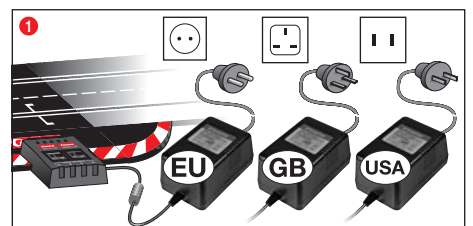
2 + 3 Magasban lévő pályaszakaszok kitémasztása:

A gömbcsuklós fejeket a bedugható csapokkal betoljuk a pálya alsó részén lévő, e célú szolgáló szögletes befogó szerkezetekbe. A kitémasztók magassága közbenső idomokkal növelhető. A kitémasztók felcsavarozása lehetséges (az egység a csavarokat nem tartalmazza).

4 Döntött kanyarok kitémasztása:

A döntött kanyarok kitémasztásához megfelelő hosszúságú ferde kitémasztók állnak rendelkezésre. A kanyarbe- és kimenetekhez való magasságban nem állítható kitémasztókat alkalmazunk. A kitémasztók fejeit bedugjuk a pálya alsó részén lévő, e célú szolgáló kerek befogó szerkezetekbe.

Villamos csatlakoztatás



1 Csatlakoztassa a trafó dugóját a Black Boxra

Figyelem: A rövidzárlatok és áramütések megakadályozása érdekében a játék nem csatlakoztatható idegen elektromos eszközökre, dugókra, kábelekre vagy egyéb játéktól idegen tárgyakra. A Carrera DIGITAL 132 autóversenypálya csak eredeti Carrera DIGITAL 132 transzformátorral működik kifogástalanul.

A PC-port (PC Unit) csak az eredeti Carrera PC-egységgel kombinálva működtethető.

Versenymódok

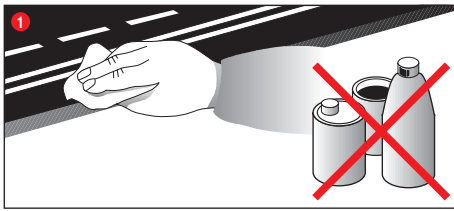
Tréning

1. Kapcsolja be a Black Box-t (ON/OFF)
2. A középső LED kb. 1 másodperc múlva folyamatosan világít és rövid hangjelzés szólal meg
3. Helyezze a jármű(veke)t a csatlakozó sínre
4. Tréning üzemmódban a pálya a rajtjelző lámpa jelzése nélkül használható; a játék azonnal megkezdhető

Verseny

1. Kapcsolja be a Black Box-t (ON/OFF)
2. A középső LED kb. 1 másodperc múlva folyamatosan világít és rövid hangjelzés szólal meg
3. Végül nyomja meg a startgombot, míg minden LED világít
4. Helyezze a jármű(veke)t a csatlakozó sínre
5. Ismét nyomja meg a startgombot - bevezetésre kerül a lapsorozat, a LED-ek világítanak és hangjelzés szólal meg
6. A rajtjelző lámpa fázisának lejárta után (a LED-ek egyenként felvillannak) a verseny megkezdhető
7. Hibás rajt: Ha a rajtjelző lámpa fázisa közben működtetjük valamelyik jármű kézi szabályozóját, az hibás rajtnak minősül. A hibás rajtot okozó jármű kissé előregurul, az érintett jármű/kézi szabályozó LED-je pedig villog. A verseny nem kezdhető meg és újra kell indítani.

Karbantartás és gondozás



Az autóversenypálya kifogástalan működését biztosítandó, a versenypálya minden alkotóelemét rendszeresen meg kell tisztítani. A tisztítás előtt húzzuk ki a hálózati dugót.

- 1 Versenypálya:** A versenypálya felületét és a nyomvezető barázdákat egy száraz ronggyal tartsa tisztán. Ne használjon a tisztításhoz oldószereket vagy vegyszereket. Ha nem használja a pályát, portól védett és száraz helyen tárolja. E célból legkedvezőbb az eredeti karton használata.

Hibaelhárítás Vezetéstechnika

Hibaelhárítás:

Zavarok esetén kérjük, szíveskedjék ellenőrizni következőket:

- Az áramcsatlakozások szabályosak?
- A transzformátor és a kézi vezérlő szabályosan vannak csatlakoztatva?
- A pályaaösszeköttetések kifogástalanok?
- A versenypálya és a nyomvezető barázdák tiszták és nincsenek rajtuk idegen objektumok?
- A kékék rendben vannak és érintkeznek az áramvezető sínnel?
- A járművek szabályosan be vannak kódolva a megfelelő kézi szabályozóra?
- Villamos rövidzárlat esetén a pálya áramellátása kb. 5 másodperc erejéig automatikusan megszakad, amit akusztikus és optikai jelzés kísér.
- A járművek a menetiránynak megfelelően állnak a pályán? A működés hiánya esetén átváltjuk a jármű alján található menetirányváltót.

Figyelem:

Játék közben esetleg leválhatnak vagy eltörhetnek a jármű apró alkotóelemei, mint például a spojlerok vagy a tükrök, melyeket az eredetihez való hasonlóság miatt így kell kiképezni. Ennek elkerülése érdekében lehetősége van a jármű e részeinek játék előtt történő eltávolítására, ezzel megóvva azokat.

A WebShopban minden Carrera pótalkatrész beszerezhető:

www.carrera-toys.com

A szállítás kizárólag Németországba, Ausztriába, Hollandiába, Belgiumba és Luxemburgba lehetséges.

Műszaki adatok

Kimeneti feszültség · Járműtranszformátor



14,8 V --- 51,8 VA
18 V --- 54 VA



Ez a termék a villamos felszerelések szelektív hulladékgyűjtését jelölő szimbólummal van ellátva (WEEE). Ez azt jelenti, hogy ezt a terméket a 2002/96/EK Tanácsi irányelvnek megfelelően kell hulladékként elhelyezni, ezzel minimálva a keletkező környezeti károkat.

További információkat a helyi vagy regionális hatóságoknál kaphat.

A szelektív hulladékgyűjtési folyamatból kizárt elektromos termékek a veszélyes szubsztanciák jelenléte miatt veszélyt jelentenek a környezetre és az egészségre.

Witamy

Serdecznie witamy w zespole Carrera!
Instrukcja obsługi zawiera ważne informacje dotyczące budowy i obsługi Państwa toru wyścigowego typu Carrera DIGITAL 124 /132, Black Box i szyny przyłączeniowej. Prosimy o dokładne zapoznanie się z treścią instrukcji obsługi i o jej zachowanie.
Z pytaniami prosimy zwracać się do naszego działu sprzedaży lub odwiedzić naszą stronę internetową:
www.carrera-toys.com - www.carreraclub.com

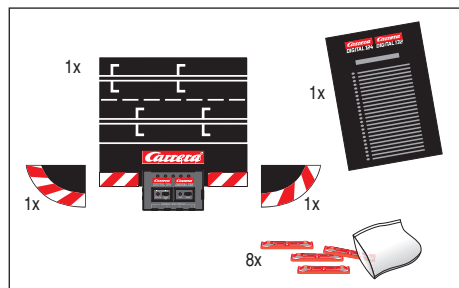
Prosimy o sprawdzenie zawartości opakowania celem stwierdzenia czy towar jest kompletny i czy nie uległ uszkodzeniu podczas transportu. Na opakowaniu znajdują się ważne informacje i z tego względu zaleca się jego zachowanie.

Życzymy Państwu przyjemnej zabawy z Państwa Black Box typu Carrera DIGITAL 124 /132.

Uwagi dot. bezpiecznego użycia

- **OSTRZEŻENIE!** Produkt nie jest przeznaczony dla dzieci w wieku poniżej 36 miesięcy. Niebezpieczeństwo uduszenia na skutek połknięcia małych części. Uwaga: niebezpieczeństwo zakleszczenia związane z funkcją.
- Tor i pojazdy należy regularnie sprawdzać pod kątem uszkodzeń przewodów, wtyczek i obudów! Uszkodzone części należy wymienić.
- Tor wyścigowy nie jest przeznaczony do zabawy na powietrzu lub w wilgotnych pomieszczeniach! Należy unikać kontaktu z substancjami ciekłymi.
- Nie należy umieszczać żadnych metalowych przedmiotów na torze celem uniknięcia zwarcia. Nie należy umieszczać toru w pobliżu łatwo uszkodzalnych przedmiotów, ponieważ pod wpływem działania siły odśrodkowej wyrzucone z toru pojazdy mogą spowodować ich uszkodzenie.
- Przed czyszczeniem należy wyjąć wtyczkę z gniazdka! Do czyszczenia należy używać wilgotnych chusteczek, nie należy używać żadnych rozpuszczalników i środków chemicznych. W przypadku nieużytkowania toru należy go przechowywać najlepiej w oryginalnym kartonie w suchym miejscu i chronić przed zakurzeniem.
- Torem wyścigowym nie należy bawić się na wysokości twarzy lub oczu ze względu na niebezpieczeństwo zranienia przez pod wpływem działania siły odśrodkowej wyrzucone z toru pojazdy.

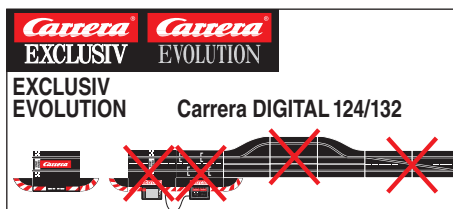
Zawartość opakowania



- 1 Carrera DIGITAL 124/132 Szyna przyłączeniowa z Black Box
- 1 Końcówka prawa strona
- 1 Końcówka lewa strona
- 8 Blokady torów
- Instrukcja obsługi

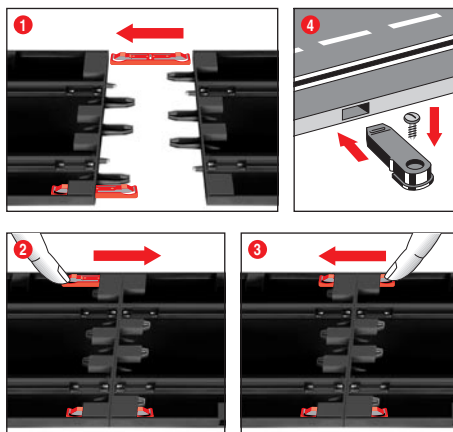
Prosimy o sprawdzenie zawartości opakowania celem stwierdzenia czy towar jest kompletny i czy nie uległ uszkodzeniu podczas transportu. Na opakowaniu znajdują się ważne informacje i z tego względu zaleca się jego zachowanie.

Ważna wskazówka



Należy zwrócić uwagę na fakt, że Carrera Exclusiv/Evolution (system analogowy) i Carrera DIGITAL 124/132 (system cyfrowy) to dwa oddzielne, zupełnie niezależne systemy. Jednocześnie zwracamy uwagę na fakt, że przy montażu toru należy rozdzielić oba systemy, to znaczy, że nie wolno dopuścić do tego, aby szyna przyłączeniowa typu Exclusiv/Evolution znajdowała się jednocześnie z szyną przyłączeniową wraz z Black Box typu Carrera DIGITAL 124/132 na jednym torze. Należy na to zwrócić uwagę również wtedy, gdy tylko jedna z obu szyn przyłączeniowych (albo szyna przyłączeniowa typu Exclusiv/Evolution albo szyna przyłączeniowa typu Carrera DIGITAL 124/132 wraz z Black Box) jest podłączona do prądu. Ponadto nie wolno montować innych elementów typu Carrera DIGITAL 124/132 (zwoznice, elektroniczny licznik okrążeń, Pit Stop) do toru typu Exclusiv/Evolution, to znaczy użytkować w systemie analogowym. Przy nieprzestrzeganiu powyższych wskazówek nie można wykluczyć, że części Carrery DIGITAL 124/132 ulegną uszkodzeniu. W takim przypadku nie będzie można skorzystać z prawa gwarancji.

Instrukcja montażu

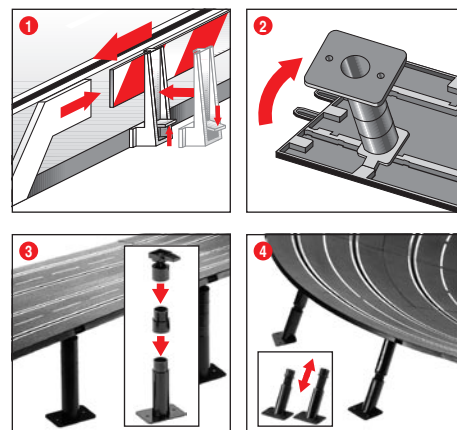


1 + 2 + 3 Przed montażem wsunąć zacisk łączeniowy w szynę zgodnie z ilustracją nr 1. Na równym podłożu połączyć szyny. Zaciski łączeniowe poruszają w kierunku oznaczonym strzałką zgodnie z ilustracją nr 2 aż do momentu usłyszenia dźwięku oznaczającego wżebienie zapadki. Zaciski łączeniowe można włożyć również później. Rozluźnienie zacisków łączeniowych jest możliwe w obu kierunkach poprzez przyciśnięcie końcówki zacisku (ilustracja nr 3).

4 Zamocowanie: Do zamocowania elementów toru na płycie stosuje się elementy łączące (Nr 85209) (nie dołączone do zestawu).

Wskazówka: Wykładzina podłogowa nie nadaje się jako podkład dla toru ze względu na jego naładowanie statyczne i łatwopalność.

Bariery ochronne i podpory

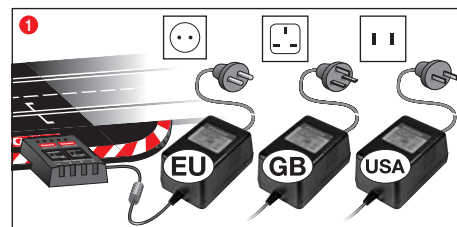


1 Bariery ochronne: Umieszczenie zamocowań barier ochronnych następuje poprzez ich umocowanie na krawędzi toru.

2 + 3 Podparcie podwyższonych odcinków toru: Główki przegubów kulowych z zębem do wciśnięcia wsunąć w odpowiednie, przeznaczone do tego celu zamocowanie znajdujące się na spodzie toru. Podpory można przedłużyć przy pomocy podpór pośrednich. Istnieje możliwość przymocowania podpór śrubami. (Śruba nie dołączona do zestawu).

4 Podparcie ostrych zakrętów: Do podparcia ostrych zakrętów dołączono do zestawu podpory skośne odpowiedniej długości. Podpory, których długości nie można regulować, należy stosować do podparcia początków i końców zakrętów. Główki podpór wsunąć do odpowiednich, przeznaczonych do tego celu okrągłych zamocowań znajdujących się na spodzie toru.

Podłączenie do prądu



1 Wtyczkę transformatora przyłączyć do Black Box

Wskazówka: Aby uniknąć zwarcia i porażenia prądem nie wolno łączyć toru z innymi urządzeniami elektrycznymi, gniazdkami, kablami i innymi przedmiotami nie należącymi do zestawu. Tor wyścigowy typu Carrera DIGITAL 132 funkcjonuje bez zakłóceń tylko z oryginalnym transformatorem typu Carrera DIGITAL 132.

Interfejs komputera (PC UNIT) może być użytkowany wyłącznie z oryginalnym interfejsem Carrera.

Moduły wyścigów

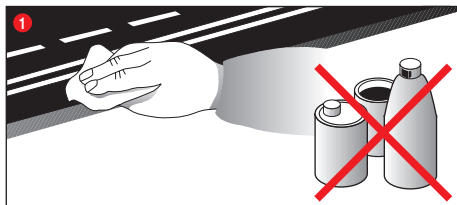
Moduł treningu

1. Włączyć Black Box (ON-OFF).
2. Po upływie około 1 sekundy stale świeci się środkowa dioda LED i rozbrzmiewa krótki sygnał akustyczny.
3. Umieścić pojazd/ły na szynie przyłączeniowej.
4. Przy module treningu tor jest otwarty dla ruchu bez sygnału lampy startowej i można natychmiast startować.

Moduł wyścigowy

1. Włączyć Black Box (ON-OFF).
2. Po upływie około 1 sekundy stale świeci się środkowa dioda LED i rozbrzmiewa krótki sygnał akustyczny.
3. Nacisnąć włącznik startowy aż do momentu, w którym zaświecą się wszystkie diody LED.
4. Umieścić pojazd/ły na szynie przyłączeniowej.
5. Ponownie nacisnąć włącznik startowy-zostaje zainicjowana frekwencja startowa, diody LED świecą się i rozbrzmiewają sygnały akustyczne.
6. Po upływie fazy startowej (świecą się pojedyncze diody LED) tor jest otwarty dla ruchu.
7. Nieudany start: jeżeli podczas fazy startowej zostanie uruchomiony ręczny regulator prędkości jednego z pojazdów, wtedy zostanie to ocenione jako nieudany start. Pojazd, który jest przyczyną nieudanego startu porusza się nieco do przodu i miga dioda LED tego pojazdu / ręcznego regulatora prędkości. Tor nie zostanie otwarty dla ruchu i dlatego należy powtórzyć start.

Konserwacja i pielęgnacja



W celu zapewnienia niezakłóconej funkcjonalności toru wyścigowego należy regularnie czyścić wszystkie części toru. Przedtem należy wyjąć wtyczkę z gniazdka.

1 Trasa wyścigu: powierzchnię toru i środkowy rowek obwodowy oczyścić przy pomocy suchej chusteczki. Do czyszczenia nie używać żadnych rozpuszczalników i środków chemicznych. W przypadku nieużytkowania toru należy go przechowywać najlepiej w oryginalnym kartonie w suchym miejscu i chronić przed zakurzeniem.

Usuwanie usterek Technika jazdy

Usuwanie usterek

W przypadku zakłóceń funkcjonowania należy sprawdzić:

- Czy przyłączenia do sieci są prawidłowe?
- Czy transformator i ręczny regulator prędkości są prawidłowo podłączone?
- Czy łącza szyn funkcjonują bez zarzutu?
- Czy tor i środkowy rowek obwodowy są czyste i czy nie leżą na nich jakieś przedmioty?
- Czy szczotki stykowe nie są uszkodzone i mają kontakt z szynami?
- Czy pojazdy są prawidłowo zakodowane na odpowiedni ręczny regulator prędkości?
- W przypadku zwarcia przepływ prądu zostaje automatycznie przerwany na około 5 sekund na co wskazują sygnały akustyczne. Czy pojazdy stoją na torze w kierunku jazdy?
- W przypadku nefunkcjonowania należy zmienić pozycję włącznika kierunku jazdy znajdującego się na spodzie pojazdu.

Wskazówka:

Podczas zabawy drobne elementy pojazdu, jak np. spojler lub lustro, które ze względu na wierność z oryginałem muszą być imitowane, mogą się ewentualnie odłączyć od pojazdu. Aby tego uniknąć mają Państwo możliwość ich usunięcia przed użytkowaniem toru.

Wszystkie części zamienne typu Carrera są dostępne w sklepie internetowym: www.carrera-toys.com

Dostawy realizowane są wyłącznie na terenie Niemiec, Austrii, Holandii, Belgii i Luksemburga.

Dane techniczne

Napięcie wyjściowe · Transformator



14,8 V --- 51,8 VA
18 V --- 54 VA



Ten produkt jest oznaczony symbolem oznaczającym selektywne usuwanie odpadów elektrycznych i elektronicznych (WEEE). To oznacza, że w celu zminimalizowania powstających zanieczyszczeń środowiska produkt ten musi zostać usunięty zgodnie z postanowieniami Dyrektywy Unii Europejskiej 2002/96/EC.

Dalsze informacje uzyskają Państwo w urzędach lokalnych względnie regionalnych.

Produkty elektroniczne wyłączone z procesu selektywnego usuwania odpadów, ze względu na zawartość niebezpiecznych substancji oznaczają niebezpieczeństwo dla środowiska i zdrowia.

Vitajte

Buďte srdečne vitaní v tíme Carrera!

Návod na obsluhu obsahuje dôležité informácie pre montáž a pre obsluhu Vášho Black Boxu pre Carrera DIGITAL 124/132 včítane prípojnej koľajnčky. Starostlivo ho prosím prečítajte a potom ho uložte.

Pri spätných otázkach sa prosím obráťte na obdý alebo navštívte našu webovú stránku:

www.carrera-toys.com · www.carreraclub.com

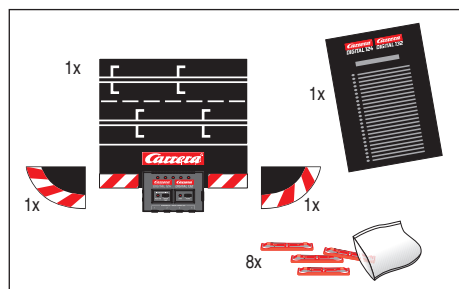
Skontrolujte prosím obsah ohľadne úplnosti a prípadných poškodení transportom. Obal obsahuje dôležité informácie a mal by sa taktiež uložiť.

Želáme Vám veľa radosť s Vaším novým Carrera DIGITAL 124/132 Black Boxom.

Bezpečnostné pokyny

- **VAROVANIE!** Nevhodné pre deti do 36 mesiacov. Prehltutím malých dielov hrozí nebezpečenstvo udusenía. Pozor: Počas činnosti hrozí nebezpečenstvo zovretia.
- Dráhu a vozidlá treba pravidelne kontrolovať ohľadne škôd na vedeniach, na zástrčkách a na puzdrach! Defektné diely vymeniť!
- Automobilová závodná dráha nie je vhodná na prevádzkovanie vonku! Nepripúšťať blízkosť tekutín.
- Nepokladajte žiadne kovové diely na dráhu, aby sa vyvarovalo skratom. Nepostavíte dráhu v bezprostrednej blízkosti citlivých predmetov, keďže z dráhy vymrštené vozidlá môžu spôsobiť poškodenia.
- Pred čistením vytiahnuť sieťovú zástrčku! Na čistenie používať vlhkú handru, žiadne rozpúšťadlá alebo chemikálie. Pri nepoužití uložiť dráhu s ochranou proti prachu a v suchu, najlepšie v originálnom kartóne.
- Neprevádzkovať automobilovú závodnú dráhu vo výške očí alebo tváre, keďže existuje nebezpečenstvo poranenia skrz vymrštené vozidlá.

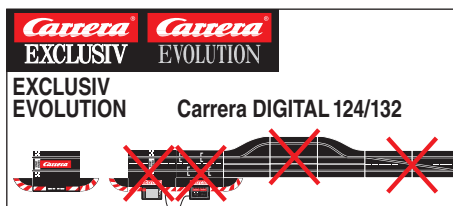
Obsah balenia



- 1 Carrera DIGITAL 124/132 Prípojovacia koľajnica s Black Boxom
 1 Koncový kus vpravo
 1 Koncový kus vľavo
 8 Zablokovania kusu dráhy
 Návod na obsluhu

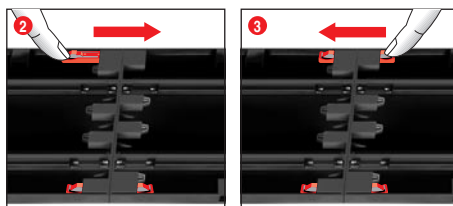
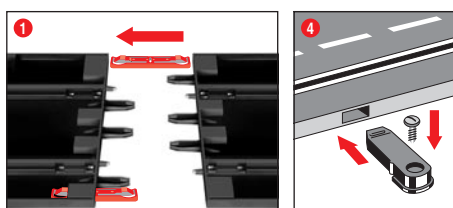
Skontrolujte prosím obsah ohľadne úplnosti a prípadných poškodení transportom. Obal obsahuje dôležité informácie a mal by sa taktiež uložiť.

Dôležitý pokyn



Dbaťte prosím na to, že sa u systému Exklusiv/Evolution (analogový systém) a u systému Carrera DIGITAL 124/132 (digitálny systém) jedná o dva oddelené a kompletne samostatné systémy. Výslovné poukazujeme na to, aby sa oba systémy pri stavbe dráhy od seba oddelili, t.j. na jednej dráhe sa nesmie nachádzať prípojná koľajnica od Exklusiv/Evolution spolu s prípojnou koľajnicou včítane Black Boxu od Carrera DIGITAL 124/132. Ani vtedy nie, keď je iba jedna z oboch prípojných koľajnic (prípojná koľajnica Exklusiv/Evolution alebo prípojná koľajnica Carrera DIGITAL 124/132 včítane Black Boxu) pripojená na zdroj prúdu. Dalej sa nesmú ani všetky ostatné komponenty od Carrera DIGITAL 124/132 (výhybky, elektronické počítadlo kôl, Pit Stop) zabudovať do dráhy Exklusiv/Evolution, t.j. nesmie sa s nimi hrať v analogovom systéme. Pri nedbaní na vyššie uvedené údaje nemožno vylúčiť, že budú komponenty systému Carrera DIGITAL 124/132 zničené. V tomto prípade nemožno uplatniť žiadny nárok na záruku.

Návod na montáž



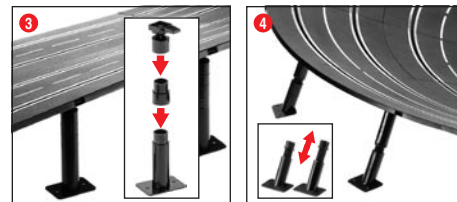
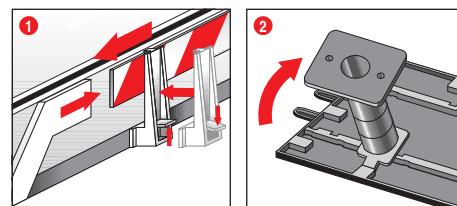
1 + 2 + 3 Pred montážou zastrčiť spojovacie klipy do koľajnky tak, ako to je v obr. 1 popísané. Zastrčiť koľajnky na rovnej podložke do seba. Posúvať spojovacie klipy v smere šípky podľa obr. 2 až po počuteľné zaklapnutie. Spojovací klip možno aj dodatočne zastrčiť. Uvoľnenie spojovacích klipov je v oboch smeroch možné jednoduchým stlačením zvieracieho výstupku (viď obr. 3).

4 Upevnenie: Pre fixáciu kusov dráhy na doske sa používajú upevňovacie zariadenia pre kusy dráhy (č. artiklu 85209) (nie sú obsiahnuté v balení).

Pokyn:

Kobercová podlaha nie je vhodným podkladom pre montáž kvôli elektrostatickému nabitíu, tvorbe chlívov a ľahkej zápalnosti.

Zvodidlá a podpery



1 Zvodidlá: Prípevnenie držiakov pre zvodidlá sa vykoná vyklopením na hranu jazdnej dráhy.

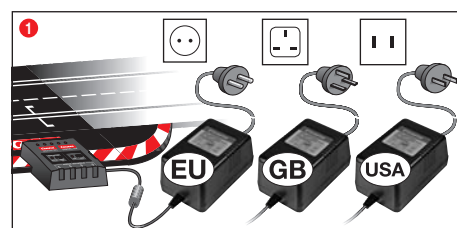
2 + 3 Podopretie dráhy na estakáde:

Zasunúť hlavy guľových kĺbov so zástrčnými čapmi do k tomu určených hranatých zachytení na spodnej strane dráhy. Skrz medzikusy možno podpory zvýšiť. Priskrutkovanie piat podpier je možné (skrutyky nie sú obsiahnuté v balení).

4 Podopretie strmých zákrut:

Pre podopretie strmých zákrut sú k dispozícii šikmé podpory v príslušnej dĺžke. Výškove neprestaviteľné podpory použijú pre vstupy a výstupy zo zákrut. Hlavy podpier zastrčiť do k tomu určených okrúhlych zachytení na spodnej strane dráhy.

Elektrické pripojenie



1 Pripojte zástrčku transformátora na Black Box

Pokyn: Pre vyvarovanie sa skratom a elektrickým úderom, nesmie byť táto hračka spojená s cudzími elektrickými prístrojmi, zástrčkami, káblami alebo inými predmetmi, ktoré sú cudzie voči tejto hračke. Automobilová závodná dráha Carrera DIGITAL 132 funguje bezvadne iba s originálnym transformátorom Carrera DIGITAL 132

Rozhranie pre PC (PC Unit) sa smie prevádzkovať iba v spojení s originálnou jednotkou Carrera PC Unit.

Modusy závodov

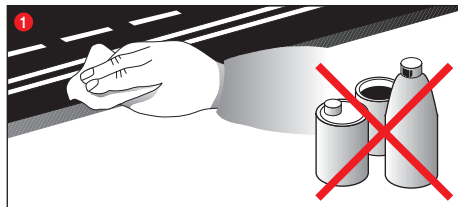
Tréningový modus

1. Zapnite Black Box (ON-OFF)
 2. Stredná LEDka začne po cca 1 sekunde permanentne svietiť a zaznie akustický signál
 3. Uveďte vozidlo/-á do polohy na pripojovacej koľajnici
 4. V tréningovom mode je dráha uvoľnená bez signálu štartovacieho semaforu;
- štartovať možno okamžite

Závodný modus

1. Zapnite Black Box (ON-OFF)
2. Stredná LEDka začne po cca 1 sekunde permanentne svietiť a zaznie akustický signál
3. Následne stisnúť štartovacie tlačidlo, až než všetky LEDky svietia
4. Uveďte vozidlo/-á na pripojovacej koľajnici do svojej pozície
5. Opäť stisnúť štartovacie tlačidlo - zahájí sa štartovacia sekvenčia, LEDky svietia a akustické signály sa rozozvučia
6. Po uplynutí fázy štartovacích semaforov (LEDky sa jednotlivou rozsvietia), je závod uvoľnený
7. Nevydarený štart: Ak sa počas fázy štartovacích semaforov stisne ručný regulátor jedného vozidla, potom sa toto hodnotí ako nevydarený štart. Vozidlo, ktoré zapríčinilo nevydarený štart sa nakrátko rozbehne a LEDka dotyčného vozidla / ručného regulátora bliká. Závod sa neuvolní a musí byť znova naštartovaný.

Údržba a ošetrovanie



Aby sa zaručila bezchybná funkcia automobilovej závodnej dráhy, by sa mali všetky časti závodnej dráhy pravidelne očistiť. Pred čistením vytiahnuť sieťovú zástrčku.

1 Závodná dráha: Povrch jazdnej dráhy a drážky stopy udržiavať v čistote suchou handrou. Nepoužívať žiadne rozpúšťadlá alebo chemikálie. Pri nepoužívaní uložiť dráhu s ochranou proti prachu a v suchu, najlepšie v originálnom kartóne.

Odstraňovanie chýb Technika jazdy

Odstraňovanie chýb:

Pri poruchách skontrolujte prosím nasledujúce:

- Sú prípoje prúdu korektné?
- Je transformátor a ručný regulátor korektné pripojený?
- Sú spojenia častí dráhy bezchybné?
- Je závodná dráha a sú drážky stôp čisté a bez cudzích telies?
- Sú zberacie kontakty v poriadku a majú kontakt ku koľajniciam vodiacim prúd?
- Sú vozidlá korektné kódované pre príslušný ručný regulátor?
- Pri elektrickom skrate sa prívod prúdu pre dráhu automaticky na 5 sekúnd odopne a toto sa indikuje skrz akustické a optické signály.
- Stojá vozidlá na dráhe v smere jazdy? Pri nefunkčnosti prepínač smeru jazdy na spodnej strane vozidla.

Pokyn:

Pri hre sa môžu malé súčiastky vozidiel, ako je spoiler alebo zrkadlo, ktoré z dôvodu vernosti voči originálu musí byť takto napodobnené, prípadne uvoľniť alebo zlomiť. Aby sa tomu zabránilo, máte možnosť tieto pred začiatkom hry skrz odstránenie ochrániť.

Všetky náhradné diely Carrera možno obdržať vo Web Shope:

www.carrera-toys.com

Dodávka sa vykonáva výlučne do Nemecka, Rakúska, Nizozemska, Belgicka a Luxemburku.

Technické údaje

Výstupné napätie · hračkový transformátor



14,8 V --- 51,8 VA
18 V --- 54 VA



Tento produkt je opatrený symbolom pre selektívnu likvidáciu elektrického výstroja (WEEE). To znamená, že tento produkt musí byť zlikvidovaný podľa direktívy EÚ 2002/96/EC, aby boli minimalizované vznikajúce škody na životnom prostredí.

Ďalšie informácie obdržíte u svojho miestneho alebo regionálneho úradu.

Z tohto selektívneho procesu likvidácie vylúčené elektronické produkty, predstavujú kvôli prítomnosti nebezpečných substancií, nebezpečenstvo pre životné prostredie.

Vítejte

Buďte srdečně vítáni v týmu Carrera!

Návod na obsluhu obsahuje důležité informace pro montáž a pro obsluhu Vašeho Black Boxu pro Carrera DIGITAL 124/132 včetně přípojné kolejničky. Pečlivě ho prosím přečtete a potom ho uložte. Při zpětných dotazech se prosím obraťte na obdýt anebo navštivte naši webovou stránku:

www.carrera-toys.com · www.carreraclub.com

Zkontrolujte prosím obsah ohledně úplnosti a případných poškození transportem. Obal obsahuje důležité informace a měl by se také uložít.

Přejeme Vám hodně radostí s Vaším novým Carrera DIGITAL 124/132 Black Boxem.

Bezpečnostní upozornění

• **UPOZORNĚNÍ!** Není vhodné pro děti mladší než 36 měsíců. Nebezpečí udušení při případném spolknutí malých součástek. Pozor: Při používání hrozí nebezpečí skřípnutí.

• Dráhu a vozidla je nutno pravidelně kontrolovat ohledně škod na vedeních, na zástrčkách a na pouzdrech! Defektní díly vyměnit!

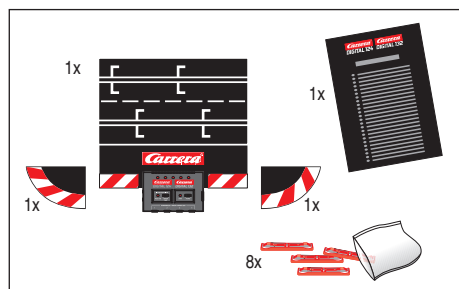
• Automobilová závodní dráha není vhodná pro provozování venku! Nepřipouštěj blízkost tekutin.

• Nepokládat žádné kovové díly na dráhu, aby se vyvarovalo zkrátům. Nepostavit dráhu v bezprostřední blízkosti citlivých předmětů, jelikož z dráhy vymrštěná vozidla mohou způsobit poškození.

• Před čištěním vytáhnout síťovou zástrčku! Na čištění používat vlhký hadr, žádná rozpouštědla anebo chemikálie. Při nepoužívání uložít dráhu s ochranou proti prachu a v suchu, nejlépe v originálním kartónu.

• Neprovozovat automobilovou závodní dráhu ve výšce očí anebo tváře, jelikož existuje nebezpečí poranění skrz vymrštěná vozidla.

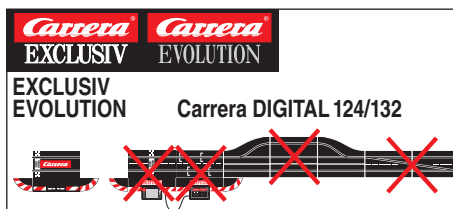
Obsah balení



- 1 Carrera DIGITAL 124/132 Přípojovací kolejnice s Black Boxem
- 1 Koncový kus vpravo
- 1 Koncový kus vlevo
- 8 Zablokování kusu dráhy
- Návod na obsluhu

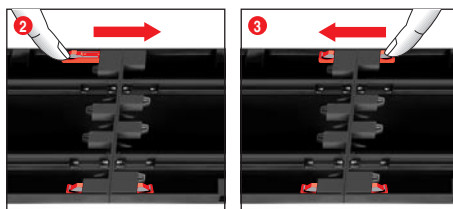
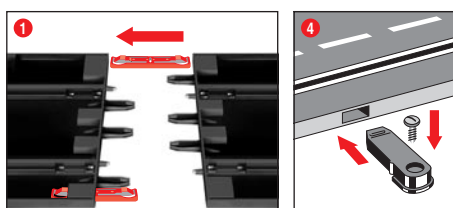
Zkontrolujte prosím obsah ohledně úplnosti a případných poškození transportem. Obal obsahuje důležité informace a měl by se také uložít.

Důležitý pokyn



Dbejte prosím na to, že se u systému Exclusiv/Evolution (analogový systém) a u systému Carrera DIGITAL 124/132 (digitální systém) jedná o dva oddělené a kompletně samostatné systémy. Výslovně poukazujeme na to, aby se oba systémy při stavbě dráhy od sebe oddělily, t.j. na jedné dráze se nesmí nacházet přípojné kolejnice od Exclusiv/Evolution spolu s příjinnou kolejnicí včetně Black Boxu od Carrera DIGITAL 124/132. Ani tehdy ne, když je pouze jedna z obou příjinných kolejnic (příjinná kolejnice Exclusiv/Evolution anebo příjinná kolejnice Carrera DIGITAL 124/132 včetně Black Boxu) připojena na zdroj proudu. Dále se nesmí ani všechny ostatní komponenty od Carrera DIGITAL 124/132 (výhybky, elektronické počítadlo kol, Pit Stop) zabudovat do dráhy Exclusiv/Evolution, t.j. nesmí se s nimi hrát v analogovém systému. Při nedbání na výše uvedené údaje nelze vyloučit, že budou komponenty systému Carrera DIGITAL 124/132 zničeny. V tomto případě nelze uplatnit žádný nárok na záruku.

Návod na montáž



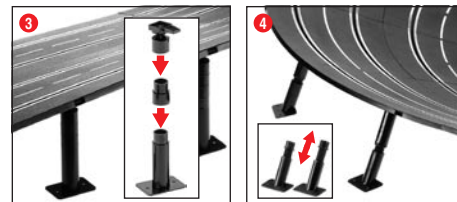
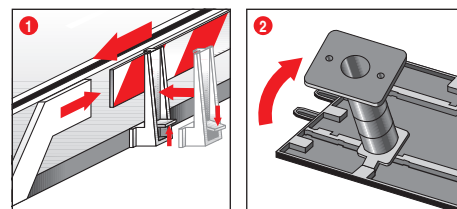
• **1 + 2 + 3** Před montáží zastrčit spojovací klipy do kolejnice tak, jak to je v obr. 1 popsané. Zastrčit kolejnice na rovné podložce do sebe. Posouvat spojovací klipy ve směru šipky podle obr. 2 až po slyšitelné zaklapnutí. Spojovací klip lze i dodatečně zastrčit. Uvolnění spojovacích klipů je v obou směrech možné jednoduchým stlačením svíracího výstupku (viz obr. 3).

• **4 Upevnění:** Pro fixaci kusů dráhy na desce se používají upevňovací zařízení pro kusy dráhy (č. článku 85209) (nejsou obsaženy v balení).

Pokyn:

Kobercová podlaha není vhodným podkladem pro montáž kvůli elektrostatickému nabití, tvorbě chlupů a snadné zápalnosti.

Svodidla a podpěry



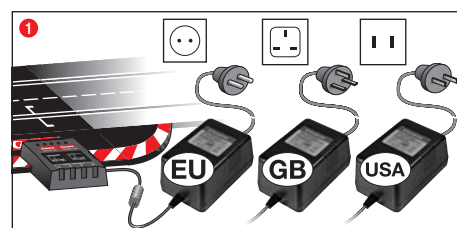
• **1 Svodidla:** Připevnění držáků pro svodidla se provádí vyklapáním na hranu jízdní dráhy.

• **2 + 3 Podepření dráhy na estakádě:** Zasunout hlavy kulových kloubů se zástrčnými čepy do k tomu určených hranatých zachycení na spodní straně dráhy. Skrz mezikusy lze podpěry zvýšit. Příšroubování pat podpěr je možné (šrouby nejsou obsaženy v balení).

4 Podepření strmých zatáček:

Pro podepření strmých zatáček jsou k dispozici šikmé podpěry v příslušné délce. Výškově nepřestavitelné podpěry použít pro vstupy a výstupy ze zatáček. Hlavy podpěr zastrčit do k tomu určených okrouhlých zachycení na spodní straně dráhy.

Elektrické připojení



• **1** Připojte zástrčku transformátoru na Black Box

Pokyn: Pro vyvarování se zkrátům a elektrickým úderům, nesmí být tato hračka spojena s cizími elektrickými přístroji, zástrčkami, kabely anebo jinými předměty, které jsou vůči této hračce cizí. Automobilová závodní dráha Carrera DIGITAL 132 funguje bezvadně pouze s originálním transformátorem Carrera DIGITAL 132.

Rozhraní pro PC (PC Unit) se smí provozovat pouze ve spojení s originální jednotkou Carrera PC Unit.

Modusy závodů

Tréninkový modus

1. Zapněte Black Box (ON-OFF)
2. Střední LEDka začne po cca 1 vteřině permanentně svítit a zazní akustický signál
3. Uveďte vozidlo/-a do polohy na přípojovací kolejnici
4. V tréninkovém modu je dráha uvolněna bez signálu startovacího semaforu; startovat lze okamžitě

Závodní modus

1. Zapněte Black Box (ON-OFF)
2. Střední LEDka začne po cca 1 vteřině permanentně svítit a zazní akustický signál
3. Následně stisknout startovací tlačítko, až než všechny LEDky svítí
4. Uveďte vozidlo/-a na přípojovací kolejnici do své pozice
5. Opět stisknout startovací tlačítko - zahájí se startovací sekvence, LEDky svítí a akustické signály se rozezní
6. Po uplynutí fáze startovacích semaforů (LEDky se jednotlivě rozsvítí), je závod uvolněn
7. Nevydařený start: Když sa během fáze startovacích semaforů stiskne ruční regulátor jednoho vozidla, potom se toto hodnotí jako nevydařený start. Vozidlo, které zapřičinilo nevydařený start se krátce rozběhne a LEDka dotyčného vozidla / ručního regulátoru bliká. Závod se neuvolní a musí být znovu nastartovaný.

Údržba a ošetřování



Aby se zaručila bezvadná funkce automobilové závodní dráhy, by se měly všechny části závodní dráhy pravidelně očistit. Před čištěním vytáhnout síťovou zástrčku.

- 1 **Závodní dráha:** Povrch jízdní dráhy a drážky stopy udržovat v čistotě suchým hadrem. Nepoužívat žádná rozpouštědla anebo chemikálie. Při nepoužívání uložit dráhu s ochranou proti prachu a za suchu, nejlépe v originálním kartónu.

Odstraňování chyb Technika jízdy

Odstraňování chyb:

Při poruchách zkontrolujte prosím následující:

- Jsou připoje proudy korektní?
- Je transformátor a ruční regulátor korektně připojený?
- Jsou spojení částí dráhy bezvadná?
- Je závodní dráha a jsou drážky stop čisté a prosté cizích těles?
- Jsou sběrací kontakty v pořádku a mají kontakt ke kolejnicím vedoucím proud?
- Jsou vozidla korektně kódovaná pro příslušný ruční regulátor?
- Při elektrickém zkratu se přívod proudu pro dráhu automaticky na 5 vteřin odpepe a toto se indikuje skrz akustické a optické signály.
- Stojí vozidla na dráze ve směru jízdy? Při nefunkčnosti přepnout přepínač směru jízdy na spodní straně vozidla.

Pokyn:

Při hře se mohou malé součástky vozidel, jako je spoiler anebo zrcátka, které z důvodu věrnosti vůči originálu musí být takto napodobněné, případně uvolnit anebo zlomit. Aby se tomu zabránilo, máte možnost tyto před začátkem hry skrze odstranění ochránit.

Všechny náhradní díly Carrera lze obdržet ve Web Shopu:

www.carrera-toys.com

Dodávka se provádí výlučně do Německa, Rakouska, Nizozemí, Belgie a Luxemburku.

Technické údaje

Výstupní napětí · hračkový transformátor



14,8 V --- 51,8 VA
18 V --- 54 VA



Tento výrobek je opatřen symbolem pro tříděnou likvidaci elektrického a elektronického odpadu (WEEE). To znamená, že se tento výrobek musí likvidovat v souladu s směrnici EU 2002/96/EC, aby se minimalizovaly vzniklé škody na životním prostředí. Další informace získáte u svého místního nebo regionálního úřadu. Elektrické a elektronické výrobky vyřazené z tohoto tříděného procesu likvidace odpadu představují kvůli přítomnosti nebezpečných látek nebezpečí pro životní prostředí a zdraví.

Добре дошли

Добре дошли при отбора Carrera!

Ръководството за работа съдържа важна информация за конструкцията и обслужването на Вашия Carrera DIGITAL 124/132 Black Box вкл. присъединителната шина. Моля прочетете внимателно ръководството и го съхранявайте.

За въпроси се обърнете към нашия отдел продажби или посетете нашата интернет страница:

www.carrera-toys.com - www.carreraclub.com

Моля, проверете съдържанието за пълнота и евентуални транспортни повреди. Опаковката съдържа важна информация и също трябва да се запази.

Желаем Ви приятно занимание с Вашия нов Carrera DIGITAL 124/132 Black Box.

Указания за безопасност

• **ВНИМАНИЕ!** Продуктът не е подходящ за деца под 36 месеца. Опасност от задавяне при поглъщане на малки частици. Внимание: опасност от прищипване при употреба

• Пистата и автомобилите трябва редовно да се проверяват за повреди на кабелите, щекерите и корпусите! Дефектните части да се сменят.

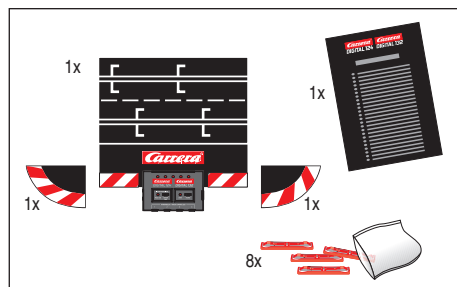
• Състезателната писта за автомобили не е подходяща за употреба на открито или в мокри помещения! Дръжте далеч от течности.

• Не поставяйте метални части върху пистата, за да избегнете късо съединение. Не инсталирайте пистата в непосредствена близост до чувствителни предмети, тъй като изхвърчащите от пистата автомобили могат да предизвикат повреди.

• Преди почистване издърпайте щепсела от контакта! За почистване използвайте влажна кърпа, не използвайте разреждатели или химикали. Когато не я използвате, съхранявайте пистата защитена от прах и на сухо място, най-добре в оригиналния кашон.

• Не работете със състезателната писта за автомобили на височината на лицето или очите, тъй като съществува опасност от нараняване поради изхвърчане на автомобилите.

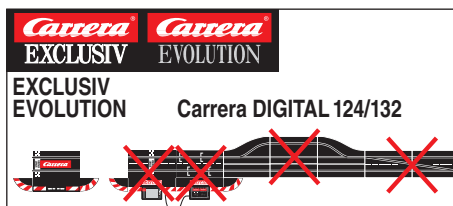
Съдържание на опаковката



- 1 Carrera DIGITAL 124/132 Свързваща релса с Black Box
- 1 Накрайник отляво
- 1 Накрайник отясно
- 8 Блокировки на пистата
- Ръководство за обслужване

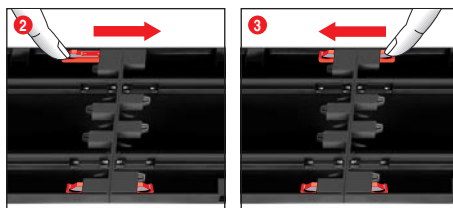
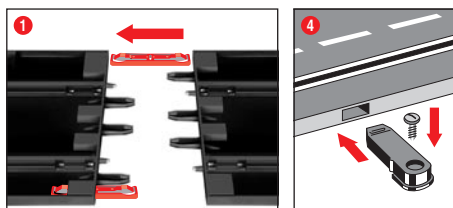
Моля, проверете съдържанието за пълнота и евентуални транспортни повреди. Опаковката съдържа важна информация и също трябва да се запази.

Важно указание



Моля, обърнете внимание, че Exclusiv/Evolution (аналогова система) и Carrera DIGITAL 124/132 (цифрова система) са две отделни и напълно самостоятелни системи. Обръщаме специално внимание на това, че при монтажа на пистата двете системи трябва да се отделят, т. е. свързващата шина на Exclusiv/Evolution не бива да се намира със свързващата шина, вкл. Black Box на Carrera DIGITAL 124/132 на едно и също трасе. Дори и тогава, когато една от двете свързващи шини (свързваща шина Exclusiv/Evolution или свързваща шина Carrera DIGITAL 124/132, вкл. Black Box) е свързана към електрозахранването. Също така всички останали компоненти на Carrera DIGITAL 124/132 (стрелки, електронен брояч на обиколките, Pit Stop) не бива да се монтира на писта Exclusiv/Evolution, т. е. да работят аналогово. При неспазване на горните данни не е изключено компонентите на Carrera DIGITAL 124/132 да се разрушат. В такъв случай не могат да се предявяват гаранционни претенции.

Упътване за монтаж



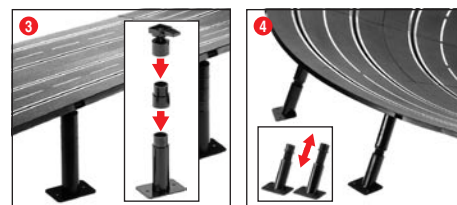
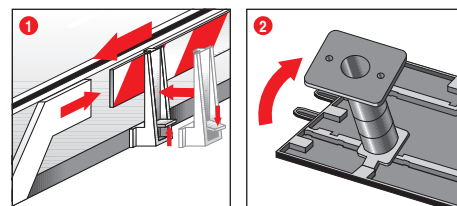
1 + 2 + 3 Преди монтажа вкарайте свързващите скоби в шината, както е описано във фиг. 1. Сгلوبете шините върху равна основа. Движете свързващите скоби съгласно фиг. 2 в посока на стрелката, докато чуете щракване. Свързващата скоба може да се вкара допълнително. Отделянето на свързващите скоби е възможно в двете посоки просто чрез натискане надолу (виж фиг. 3).

4 **Закрепване:** За закрепване на частите от пистата върху една плоскост се използват крепежните елементи за частите от пистата (арт. № 85209) (не се съдържат в опаковката).

Указание:

Мокетът не е подходяща монтажна основа поради зареждането със статично електричество, образуването на власинки и лесното възпламеняване.

Водещи планки и опори

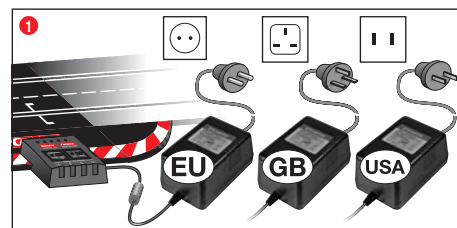


1 **Водещи планки:** Държателите на водещите планки се монтират чрез вдигане върху ръба на пистата за движение.

2 + 3 **Спускане от високо:** Вкарайте главите на сачмените шарнири с втулките в предвидените за целта ъглови отвори от долната страна на пистата. Опорите могат да се вдигнат с помощта на междинни детайли. Опорните крачета могат да се завият (болтовете не са включени в доставката).

4 **Спускане от стръмни завои:** За спускането на стръмните завои има налични отвесни опори в съответното положение. Използвайте нерегулируемите на височина опори за входа и изхода на завоя. Вкарайте главите на опорите в предвидените за целта обли отвори от долната страна пистата.

Електрическо свързване



1 Свържете щекера на трансформатора към Black Box

Указание: За да се избегнат къси съединения и токови удари, играчката не бива да бъде свързвана с чужди електрически уреди, щекери, кабели или други външни за играчката предмети. Автомобилната състезателна писта Carrera DIGITAL 132 функционира безупречно само с оригинален трансформатор Carrera DIGITAL 132.

Компютърният интерфейс (PC Unit) може да работи само с оригинален Carrera PC Unit.

Състезателни режими

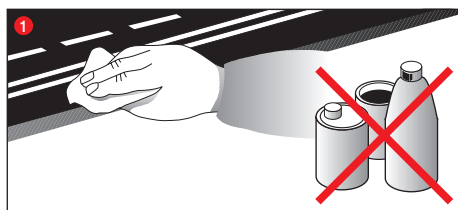
Тренировъчен режим

1. Включете Black Box (ON-OFF)
2. Средният светодиод LED светва след около 1 секунда постоянно и се чува кратък звуков сигнал
3. Поставете автомобила/ите върху свързващата шина
4. В тренировъчен режим пистата е разрешена без стартов светлинен сигнал; може да се стартира веднага

Състезателен режим

1. Включете Black Box (ON-OFF)
2. Средният светодиод LED светва след около 1 секунда постоянно и се чува кратък звуков сигнал
3. След това натиснете копчето за старт, докато светнат всички светодиоди LED
4. Поставете автомобила/ите върху свързващата шина
5. Натиснете отново копчето за старт – стартът се съгласува, светодиодите LED светят и се чуват звукови сигнали
6. След изтичане на фазата на стартовата светлина (светодиодите LED светят поотделно) състезанието е разрешено
7. Фалстарт: Ако по време на фазата на стартовата светлина се задейства ръчният регулатор на автомобила, това се счита за фалстарт. Автомобилът, причинил фалстарта, тръгва за кратко и светодиодът LED на съответния автомобил/ръчен регулатор мига. Състезанието не се разрешава и трябва да се стартира наново.

Ремонт и поддръжка



За да се гарантира безупречна функция на състезателната писта за автомобили, всички части на състезателната писта трябва редовно да се почистват. Преди почистване изключвайте щепсела.

1 Състезателна отсечка: Почистете повърхността на пистата за движение и улеите на платното със суха кърпа. За почистване не използвайте разтворители или химикали. Ако не използвате пистата, я съхранявайте защитена от прах и на сухо място, най-добре в оригиналния кашон.

Отстраняване на повреди Техника на каране

Отстраняване на повреди:

При неизправности проверете следното:

- Правилно ли е електрическото свързване?
 - Правилно ли са свързани трансформаторът и ръчният регулатор?
 - Безупречни ли са връзките на пистата?
 - Състезателната писта и улеите на платното чисти и свободни ли са от чужди тела?
 - Плъзгачите наред ли са и имат ли контакт с релсата, по която тече ток?
 - Автомобилите правилно ли са кодирани за съответния ръчен регулатор?
 - При електрическо късо съединение електрозахранването на пистата се изключва автоматично за около 5 секунди и се оповестява чрез звукови и зрителни сигнали.
 - Автомобилите в посока на движението ли са върху пистата?
- При нефункциониране превключете ключа за посоката на движение от долната страна на автомобила.

Забележка:

По време на игра дребните части на автомобила като спойлер или огледало, които за да приличат на оригиналните, трябва да се направят наново, могат евентуално да се отделят или счупят. За да се избегне това, имате възможност да ги запазите, като ги махнете преди започване на играта.

Всички резервни части от Carrera могат да се закупят от Web Shop на: www.carrera-toys.com

Доставка само в Германия, Австрия, Холандия, Белгия и Люксембург.

Технически данни

Исходящо напрежение · Трансформатор за играчки



14,8 V --- 51,8 VA
18 V --- 54 VA



Този продукт е означен със символа за разделно изхвърляне на отпадъци като електрическо оборудване (WEEE). Това означава, че трябва да се третира в съответствие с Директивата на Европейски съюз C 2002/96/EC, за да се сведат до минимум вредите за околната среда. Повече информация ще получите в компетентните местни служби. Електронни продукти, изключени от този метод на разделно третиране на отпадъците поради присъствието на опасни вещества, представляват опасност за околната среда и за здравето.

Καλώς ήλθατε

Καλώς ήλθατε στην ομάδα της Carrera!

Οι οδηγίες χειρισμού περιέχουν σημαντικές πληροφορίες σχετικά με τη συναρμολόγηση και τον χειρισμό του Carrera DIGITAL 124/132 Black Box μαζί με ράγα σύνδεσης. Παρακαλούμε διαβάστε προσεκτικά τις οδηγίες και στη συνέχεια φυλάξτε τις.

Εάν έχετε ερωτήσεις, παρακαλούμε να απευθυνθείτε στον έμπορό σας ή επισκεφθείτε την ιστοσελίδα μας:

www.carrera-toys.com - www.carreraclub.com

Παρακαλούμε ελέγξτε το περιεχόμενο της συσκευασίας για πληρότητα και ενδεχόμενες ζημιές από τη μεταφορά. Στη συσκευασία περιλαμβάνονται σημαντικές πληροφορίες και θα πρέπει να φυλάσσεται και αυτή.

Σας ευχόμαστε καλή διασκέδαση με το νέο σας σύστημα Carrera DIGITAL 124/132 Black Box.

Οδηγίες ασφαλείας

• **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!** Ακατάλληλο για παιδιά κάτω των 36 μηνών. Κίνδυνος ασφυξίας λόγω μικρών αντικειμένων που μπορούν να καταπιωθούν. Προσοχή: κίνδυνος πιασίματος κάποιου μέρους του σώματος που απορρέει από την λειτουργία.

• Ελέγχετε τον αυτοκινητόδρομο και τα αυτοκίνητα τακτικά για ζημιές στα καλώδια, τα βύσματα και τα κελύφη! Αντικαταστήστε χαλασμένα εξαρτήματα.

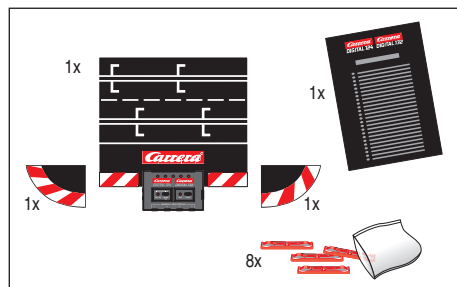
• Ο αυτοκινητόδρομος δεν είναι κατάλληλος για λειτουργία σε υπαίθριους ή υγρούς χώρους! Μην πλησιάζετε στο παιχνίδι υγρά.

• Μην τοποθετείτε μεταλλικά αντικείμενα επάνω στον αυτοκινητόδρομο, προκειμένου να αποφύγετε το ενδεχόμενο βραχυκυκλώματος. Μην τοποθετείτε τον αυτοκινητόδρομο κοντά σε ευαίσθητα αντικείμενα, αφού υπάρχει κίνδυνος πρόκλησης ζημιών από τα εκτοξευόμενα αυτοκίνητα.

• Πριν από τον καθαρισμό αποσυνδέστε το βύσμα του ρεύματος! Χρησιμοποιήστε για τον καθαρισμό ένα υγρό πανί, αλλά μην χρησιμοποιείτε καθόλου χημικά ή διαλυτικά μέσα. Όταν δεν χρησιμοποιείτε τον αυτοκινητόδρομο, αποθηκεύστε τον προφυλαγμένο από υγρασία και σκόνη, κατά προτίμηση στην αυθεντική συσκευασία.

• Μην τοποθετείτε τον αυτοκινητόδρομο σε σημεία που βρίσκονται στο ύψος των ματιών και του προσώπου, αφού υπάρχει κίνδυνος τραυματισμού από εκσφενδονιζόμενα αυτοκίνητα.

Περιεχόμενα συσκευασίας



1 Carrera DIGITAL 124/132 Ράγα σύνδεσης με Black Box

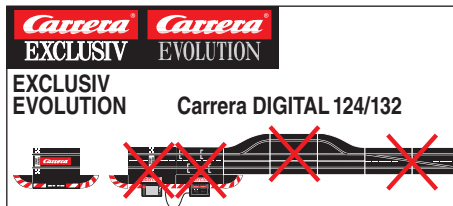
1 Τερματικό τμήμα δεξιά

1 Τερματικό τμήμα αριστερά

8 Ασφαλίσεις τμημάτων πίστας
Οδηγίες χρήσης

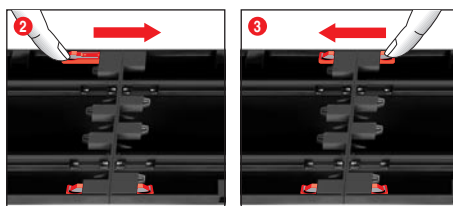
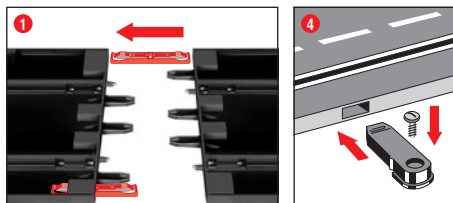
Παρακαλούμε ελέγξτε το περιεχόμενο της συσκευασίας για πληρότητα και ενδεχόμενες ζημιές από τη μεταφορά. Στη συσκευασία περιλαμβάνονται σημαντικές πληροφορίες και θα πρέπει να φυλάσσεται και αυτή.

Σημαντική υπόδειξη



Παρακαλούμε να λάβετε υπόψη, ότι το σύστημα Exclusiv/Evolution (αναλογικό σύστημα) και το σύστημα Carrera DIGITAL 124/132 (ψηφιακό σύστημα) είναι δύο ξεχωριστά και εντελώς ανεξάρτητα συστήματα. Συστήνουμε την προσοχή σας, ώστε να αποσυνδέετε τα δύο συστήματα κατά τη συναρμολόγηση του διαδρόμου, δηλ. δεν επιτρέπεται να υπάρχει καμία ράγα σύνδεσης του συστήματος Exclusiv/Evolution μαζί με ράγα σύνδεσης και Black Box του συστήματος Carrera DIGITAL 124/132 στην ίδια διαδρομή. Αυτό δεν επιτρέπεται ακόμη και εάν συνδεθεί μόνο μία από τις δύο ράγες σύνδεσης (ράγα σύνδεσης Exclusiv/Evolution ή ράγα σύνδεσης Carrera DIGITAL 124/132 μαζί με Black Box) στην τροφοδοσία ρεύματος. Επιπλέον, δεν επιτρέπεται να τοποθετηθούν και όλα τα υπόλοιπα εξαρτήματα του συστήματος Carrera DIGITAL 124/132 (τροχιές, ηλεκτρονικός μετρητής γύρων, Pit Stop) σε μία πίστα Exclusiv/Evolution, δηλ. να λειτουργήσουν με αναλογικό σύστημα. Σε περίπτωση που δεν τηρηθούν οι παραπάνω υποδείξεις δεν μπορεί να αποκλεισθεί η καταστροφή των εξαρτημάτων του συστήματος Carrera DIGITAL 124/132. Σε αυτήν την περίπτωση δεν μπορούν να εγερθούν απαιτήσεις εγγύησης.

Οδηγίες συναρμολόγησης



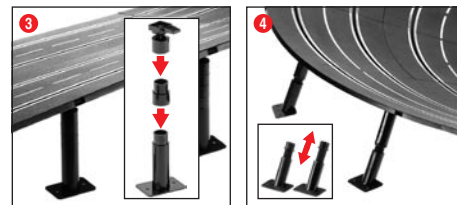
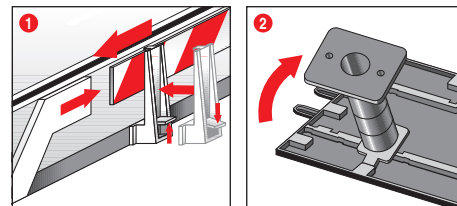
1 + 2 + 3 Πριν από τη συναρμολόγηση τοποθετήστε τα κλιπ σύνδεσης επάνω στην τροχιά όπως φαίνεται στην Εικ. 1). Συνδέστε τις τροχιές επάνω σε μία επίπεδη επιφάνεια. Μετακινήστε τα κλιπ σύνδεσης προς την κατεύθυνση του βέλους σύμφωνα με την Εικ. 2) μέχρι να ασφαλισουν με χαρακτηριστικό ήχο. Τα κλιπ σύνδεσης μπορούν να τοποθετηθούν και εκ των υστέρων. Η ασφάλιση των κλιπ σύνδεσης μπορεί να γίνει και προς τις δύο κατευθύνσεις πιέζοντας απλά τη μύτη ασφάλισης προς τα κάτω (βλέπε Εικ. 3).

4 **Στερέωση:** Για τη στερέωση των τμημάτων της πίστας επάνω σε μία πλάκα χρησιμοποιούνται τα εξαρτήματα στερέωσης τμημάτων πίστας (Κωδ. προϊόντος 85209) (δεν περιλαμβάνονται στη συσκευασία).

Υπόδειξη:

Η μοκέτα δεν αποτελεί κατάλληλη επιφάνεια τοποθέτησης της πίστας εξαιτίας του στατικού ηλεκτρισμού που δημιουργεί, του σχηματισμού χνουδιών και της εύκολης ανάφλεξης της.

Προστατευτικές μπάρες και βάσεις



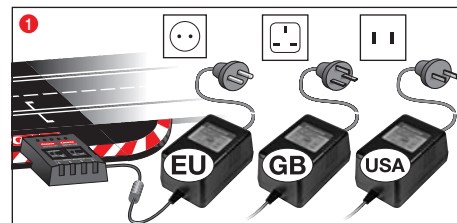
1 **Προστατευτικές μπάρες:** Η τοποθέτηση των εξαρτημάτων στήριξης για τις προστατευτικές μπάρες γίνεται γυρίζοντάς τις προς την άκρη του οδοστρώματος.

2 + 3 **Υποστήριξη υπερυψωμένων τμημάτων της πίστας:** Εισάγετε τις κεφαλές των σφαιρικών αρθρώσεων με τους πείρους σύνδεσης στις προβλεπόμενες για το σκοπό αυτό τετράγωνα υποδοχές στην κάτω πλευρά του οδοστρώματος. Το ύψος των βάσεων μπορεί να αυξηθεί με την τοποθέτηση ενδιάμεσων τεμαχιών. Υπάρχει και η δυνατότητα βιδώματος των βάσεων (οι βίδες δεν περιλαμβάνονται).

4 **Υποστήριξη απότομων στροφών:**

Για την υποστήριξη των απότομων στροφών υπάρχουν κεκλιμένες βάσεις με αντίστοιχο μήκος. Τις βάσεις που δεν έχουν προσαρμοζόμενο ύψος χρησιμοποιήστε τις για τις εισόδους και τις εξόδους στις στροφές. Εισάγετε τις κεφαλές των βάσεων στις προβλεπόμενες για το σκοπό αυτό υποδοχές στην κάτω πλευρά του οδοστρώματος.

Ηλεκτρική σύνδεση



1 Συνδέστε το βύσμα του μετασχηματιστή στο Black Box

Υπόδειξη: Για την αποφυγή βραχυκυκλωμάτων και ηλεκτροπληξίας το σύστημα δεν επιτρέπεται να συνδεθεί με ξένες ηλεκτρικές συσκευές, βύσματα, καλώδια ή άλλα ξένα προς το σύστημα αντικείμενα. Η πίστα αγώνων Carrera DIGITAL 132 λειτουργεί απρόσκοπτα μόνο με τον αυθεντικό μετασχηματιστή Carrera DIGITAL 132.

Η διεπαφή PC (μονάδα PC) μπορεί να χρησιμοποιηθεί μόνο σε υνδασμό με την αυθεντική μονάδα PC Carrera.

Λειτουργίες αγώνα

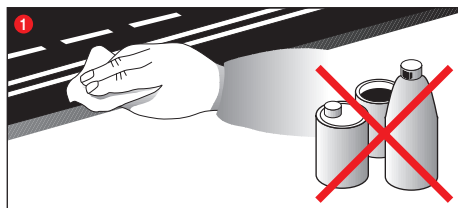
Λειτουργία δοκιμαστικών

1. Ενεργοποιήστε το Black Box (ON-OFF)
2. Η μεσαία λυχνία LED ανάβει μετά από περίπου 1 δευτερόλεπτο μόνιμα και ακούγεται ένα σύντομο ηχητικό σήμα
3. Τοποθετήστε το όχημα/τα οχήματα επάνω στη ράγα σύνδεσης
4. Στη λειτουργία δοκιμαστικών η πίστα είναι ελεύθερη και χωρίς να έχει δοθεί το σήμα εκκίνησης από το φωτεινό σηματοδότη, και έτσι τα οχήματα μπορούν να ξεκινήσουν άμεσα

Λειτουργία αγώνα

1. Ενεργοποιήστε το Black Box (ON-OFF)
2. Η μεσαία λυχνία LED ανάβει μετά από περίπου 1 δευτερόλεπτο μόνιμα και ακούγεται ένα σύντομο ηχητικό σήμα
3. Στη συνέχεια πιέστε το πλήκτρο εκκίνησης μέχρι να ανάψουν όλες οι λυχνίες LED
4. Τοποθετήστε το όχημα/τα οχήματα επάνω στη ράγα σύνδεσης
5. Πιέστε ξανά το πλήκτρο εκκίνησης – η διαδικασία εκκίνησης αρχίζει, λυχνίες LED ανάβουν και ακούγονται ηχητικά σήματα
6. Μετά την ολοκλήρωση της διαδικασίας των φώτων εκκίνησης (οι λυχνίες LED ανάβουν διαδοχικά) ο αγώνας αρχίζει
7. Λάθος εκκίνηση: Εάν κατά τη διάρκεια της διαδικασίας των φώτων εκκίνησης χρησιμοποιηθεί το χειριστήριο κάποιου οχήματος, αυτό μετράει ως λάθος εκκίνηση. Το συγκεκριμένο όχημα, που προκάλεσε τη λάθος εκκίνηση, ξεκινάει για λίγο και η λυχνία LED του οχήματος/χειριστηρίου αναβοβλήνει. Ο αγώνας δεν ξεκινάει και πρέπει να γίνει εκ νέου εκκίνηση.

Συντήρηση και φροντί



Προκειμένου να έχετε απρόσκοπτη λειτουργία του αυτοκινητοδρόμου, θα πρέπει όλα του τα τμήματα να καθαρίζονται τακτικά. Πριν από τον καθαρισμό αποσυνδέστε το βύσμα του ρεύματος.

- 1 **Πίστα αυτοκινητοδρόμου:** Διατηρείτε καθαρή την επιφάνεια της πίστας του αυτοκινητοδρόμου με ένα στεγνό πανί. Μην χρησιμοποιείτε διαλυτικά ή χημικές ουσίες για τον καθαρισμό. Όταν δεν χρησιμοποιείτε τον αυτοκινητοδρόμο φυλάξτε τον κατά προτίμηση σε στεγνό σημείο και προστατευμένο από σκόνη, κατά προτίμηση μέσα στην αυθεντική συσκευασία.

Αντιμετώπιση σφαλμάτων Τεχνολογικά συστήματα οδήγησης

Αντιμετώπιση σφαλμάτων:

Αντιμετώπιση σφαλμάτων:

Σε περίπτωση προβλημάτων παρακαλούμε ελέγξτε τα ακόλουθα:

- Έχουν γίνει σωστά οι συνδέσεις ρεύματος;
- Ο μετασχηματιστής και τα χειριστήρια είναι σωστά συνδεδεμένα;
- Οι συνδέσεις των τροχιών έχουν γίνει σωστά;
- Ο αυτοκινητοδρόμος και οι αλλακώσεις των τροχιών είναι καθαρά και δεν περιέχουν ξένα σώματα;
- Οι ολισθητήρες είναι εντάξει και έχουν επαφή με την τροχιά ρεύματος;
- Τα οχήματα είναι κωδικοποιημένα σωστά στο αντίστοιχο χειριστήριο;
- Σε περίπτωση βραχυκυκλώματος διακόπεται αυτόματα η τροφοδοσία ρεύματος της πίστας για περίπου 5 δευτερόλεπτα και το γεγονός υποδεικνύεται με ηχητικά και οπτικά σήματα.
- Τα οχήματα είναι τοποθετημένα επάνω στην πίστα προς τη διεύθυνση κίνησης; Σε περίπτωση που δεν λειτουργήσει μετάγετε το διακόπτη διεύθυνσης κίνησης στο κάτω μέρος του αυτοκινήτου.

Υπόδειξη: Κατά τη διάρκεια του παιχνιδιού μπορεί να αποκολληθούν ή να σπάσουν μικροεξαρτήματα του αυτοκινήτου, όπως προφυλακτήρες ή καθρέφτες, που για χάρη της αυθεντικότητας έχουν κατασκευαστεί με το συγκεκριμένο τρόπο. Για να αποφύγετε το ενδεχόμενο αυτό, μπορείτε να τα αφαιρέσετε ώστε να τα φυλάξετε κατά τη διάρκεια του παιχνιδιού.

Όλα τα ανταλλακτικά της Carrera θα βρείτε στο ηλεκτρονικό μας κατάστημα: www.carrera-toys.com

Η αποστολή γίνεται αποκλειστικά στις χώρες Γερμανία, Αυστρία, Ολλανδία, Βέλγιο και Λουξεμβούργο

Τεχνικά χαρακτηριστικά

Τάση εξόδου μετασχηματιστή παιχνιδιού



14,8 V --- 51,8 VA
18 V --- 54 VA



Το προϊόν αυτό φέρει το σύμβολο για την ξεχωριστή ανακύκλωση ηλεκτρικού εξοπλισμού (WEEE). Αυτό σημαίνει ότι το προϊόν αυτό πρέπει να ανακυκλωθεί σύμφωνα με την Ευρωπαϊκή οδηγία 2002/96/ΕΕ, για την ελαχιστοποίηση των περιβαλλοντικών ζημιών που ενδέχεται να προκληθούν. Για περισσότερες πληροφορίες απευθυνθείτε στις τοπικές αρχές ή στην περιφέρειά σας. Ηλεκτρονικά προϊόντα που δεν υπόκεινται σε αυτήν την διαδικασία ξεχωριστής ανακύκλωσης, αποτελούν κίνδυνο για το περιβάλλον και την υγεία λόγω της παρουσίας επικίνδυνων συστατικών.

Bine ați venit

Bine ați venit în echipa Carrera!

Instrucțiunile de utilizare conțin informații importante referitoare la construcția și deservirea Carrera DIGITAL 124/132 Black Box incl. șina de racord. Vă rugăm să le citiți cu atenție și apoi să le păstrați bine.

În caz de întrebări vă rugăm să vă adresați departamentului nostru de vânzări sau vizitați pagina noastră web:

www.carrera-toys.com - www.carreraclub.com

Vă rugăm să verificați conținutul să fie complet și să nu fi suferit eventual deteriorări de la transport. Ambalajul conține informații importante și trebuie de asemenea păstrat.

Vă dorim distracție plăcută cu noul dvs. Carrera DIGITAL 124/132 Black Box.

Indicații privind siguranța

• **AVERTIZARE!** Nu este indicat pentru copii sub 3 ani. Pericol de sufocare datorită pieselor mici ce pot fi înghițite. Atenție: Pericol de prindere datorită funcționării.

• Pista și mașinile trebuie verificate în mod regulat și văzut să nu prezinte defecțiuni la cabluri, ștecări și carcasi! Piese defecte se schimbă.

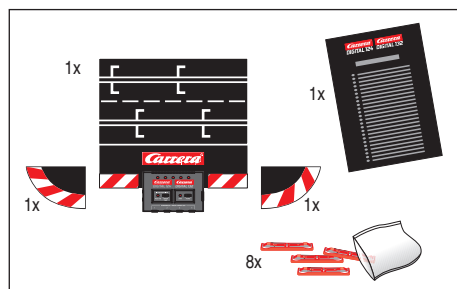
• Pista pentru mașini nu este indicată pentru utilizarea în aer liber sau în încăperile cu umiditate! Lichidele trebuie ținute la distanță.

• Pentru a evita scurtcircuitările, nu se pun piese metalice pe pistă. Pista nu se amplasează în imediata apropiere a obiectelor sensibile, deoarece mașinile care ar putea ieși de pe pistă ar putea provoca pagube.

• Înainte de curățire trebuie scos ștecărul din priză! Pentru curățire se va folosi o cârpă umedă, fără solvenți sau chimicale. Dacă nu se folosește, pista se păstrează protejată de praf și la loc uscat, cel mai bine în cutia originală.

• Pista pentru mașini nu se folosește la înălțimea ochilor sau a feței deoarece există pericol de rănire datorită mașinilor care sunt aruncate de pe pistă.

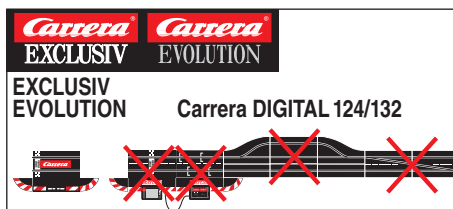
Conținutul ambalajului



- 1 Carrera DIGITAL 124/132 Șină de racord cu Black Box
- 1 Piesă de capăt dreapta
- 1 Piesă de capăt stânga
- 8 Îmbinări pentru segmentele de pistă
- Instrucțiuni de utilizare

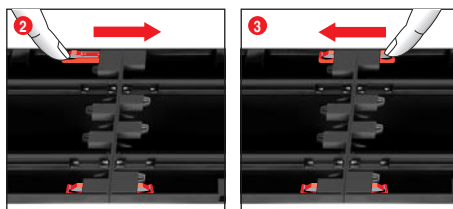
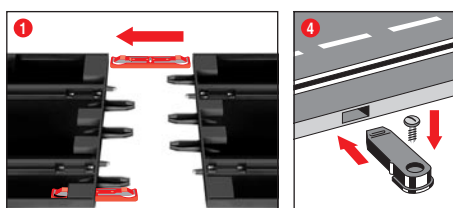
Vă rugăm să verificați conținutul să fie complet și să nu fi suferit eventual deteriorări de la transport. Ambalajul conține informații importante și trebuie de asemenea păstrat.

Indicație importantă



Vă rugăm să țineți cont că Exclusiv/Evolution (sistem analog) și Carrera DIGITAL 124/132 (sistem digital) sunt două sisteme separate și complet independente. Vă atenționăm în mod special să separați cele două sisteme la montarea pistei, adică nu este permis ca o șină de racord de la Exclusiv/Evolution să se afle într-un segment cu șină de racord incl. Black Box de la Carrera DIGITAL 124/132. Nici măcar atunci când este conectată la alimentarea de curent doar una din cele două șine de racord (șină de racord Exclusiv/Evolution sau șină de racord Carrera DIGITAL 124/132 incl. Black Box). De asemenea, nu este permisă montarea nici a altor componente de la Carrera DIGITAL 124/132 (devieri, contor electronic de runde, Pit Stop) într-un traseu Exclusiv/Evolution, adică să se utilizeze pentru joc modul analog. Dacă nu se respectă indicațiile de mai sus, nu este exclusă posibilitatea ca piesele componente Carrera DIGITAL 124/132 să se defecteze. În acest caz se exclude orice pretenție de garanție.

Instrucțiuni de asamblare



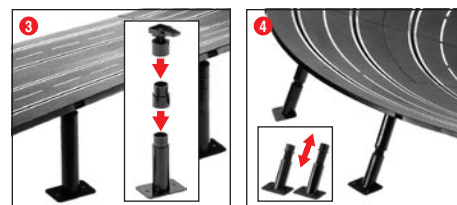
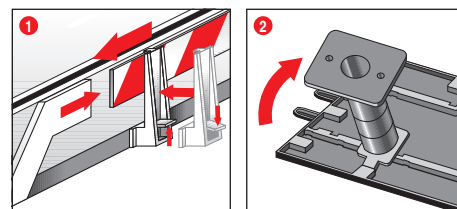
• **1 + 2 + 3** Înainte de asamblare se introduc clipsurile de legătură în șină conform descrierii din Fig. 1. Șinele se introduc unele în altele pe un suport plan. Clips-urile de legătură se mișcă în direcția săgeții conform Fig. 2) până ce se aude că sunt fixate. Clipsul de legătură se poate introduce și ulterior. Desfacerea clipsurilor de legătură este posibilă în ambele direcții printr-o apăsare simplă a nasului de fixare (vezi Fig. 3).

• **4 Fixarea:** Pentru fixarea pieselor de traseu pe o placă se folosesc prinderile pentru aceste segmente (nr. art. 85209) (nu sunt incluse în ambalaj).

Indicație:

Covorul nu este un suport potrivit pentru asamblare datorită încărcării electrostatice, a formării de scame și a inflamabilității acestuia.

Plăci de ghidare și stâlpi

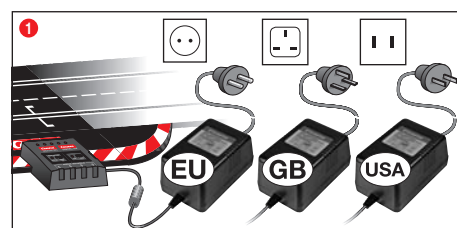


• **1 Plăci de ghidare:** Montajul suportilor de plăci de ghidare se efectuează prin rabatarea pe muchia traseului.

• **2 + 3 Sprijinirea traseelor înalte:** Se introduc capetele cu articulație sferică cu cepul de introducere în suportul pătrat prevăzut pentru acesta de pe partea inferioară a traseului. Cu ajutorul pieselor intermediare se pot prelungi stâlpii. Este posibilă și o înșurubare a picioarelor de stâlpi (șuruburile nu sunt incluse).

• **4 Sprijinirea curbilor în pantă:** Pentru sprijinirea curbilor în pantă există stâlpi înclinați de diferite lungimi. Stâlpii care nu se reglează pe înălțime se pot folosi pentru intrările și ieșirile din curbe. Capetele stâlpilor se introduc în suportii rotunzi prevăzuți pentru aceasta de pe partea inferioară a traseului.

Conexiunea electrică



• **1** Conectați ștecărul transformatorului la Black Box

Indicație: Pentru evitarea scurtcircuiturilor și a variațiilor de curent, jucăria nu se va lega niciodată cu aparate, ștecări sau cabluri externe sau alte obiecte ce nu aparțin jucăriei. Pista pentru curse de mașini Carrera DIGITAL 132 funcționează perfect doar cu transformatorul original Carrera DIGITAL 132.

Interfața PC (PC Unit) se poate utiliza doar în legătură cu Carrera PC Unit originală.

Moduri de curse

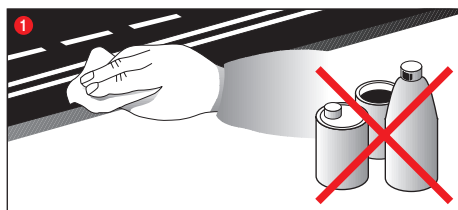
Mod de training

1. Porniți Black Box (ON-OFF)
2. LED-ul din mijloc se aprinde după cca. 1 secundă și luminează permanent și se aude scurt semnal sonor
3. Poziționați mașina/mașinile pe șina de racord
4. În modul de training, pista este liberă, fără semnal de start al semaforului; se poate porni imediat

Mod de cursă

1. Porniți Black Box (ON-OFF)
2. LED-ul din mijloc se aprinde după cca. 1 secundă și luminează permanent și se aude scurt semnal sonor
3. Apoi apăsați butonul de start până ce se aprind toate LED-urile
4. Poziționați mașina/mașinile pe șina de racord
5. Apăsați din nou butonul de start - se inițializează secvența de start, LED-urile luminează și se aud semnale sonore
6. După faza semaforului de start (LED-urile se aprind pe rând) se poate porni cursa
7. Start greșit: Dacă în timpul fazei semaforului de start se acționează regulatorul manual al unei mașini, atunci acest lucru se consideră ca start greșit. Mașina care a cauzat startul greșit pornește scurt și LED-ul mașinii/regulatorului respectiv se aprinde intermitent. Cursa nu este permisă și trebuie reluat startul.

Întreținerea și curățirea



Pentru a asigura o funcționare ireproșabilă a pistei, trebuie curățate toate piesele pistei în mod regulat. Înainte de curățire se scoate ștecărul din priză.

1 Pista: Se curăță suprafața pistei de rulare și canalul benzii cu o cârpă uscată. Pentru curățire nu se vor folosi solvenți sau chimicale. Dacă nu se folosește, pista se păstrează protejată de praf și la loc uscat, cel mai bine în cutia originală.

Remedierea erorilor Tehnica de deplasare

Remedierea erorilor:

În caz de deranjamente, vă rugăm să verificați următoarele:

- Sunt corecte conexiunile electrice?
- Transformatorul și regulatorul manual au fost conectate corect?
- Sunt perfecte îmbinările pistei?
- Pista și canalul benzii sunt curate și fără corpuri străine?
- Contactorii sunt în ordine și fac contact cu șina de curent?
- Vehiculele au fost codificate corect pe regulatoarele manuale respective?
- În caz de scurtcircuit electric se întrerupe automat alimentarea electrică a pistei pentru cca. 5 secunde și se semnalează prin semnale optice.
- Vehiculele se află pe pistă în direcția de deplasare? Dacă nu funcționează, se comută sensul de deplasare de la comutatorul de pe partea inferioară a mașinii.

Indicație

În timpul jocului, piesele mici ale mașinii, precum spoiler sau oglinzi, care se construiesc așa pentru a fi cât mai aproape de original, se pot desprinde sau rupe. Pentru a evita aceasta, aveți posibilitatea de a le îndepărta de pe mașină înainte de joacă, pentru a le proteja.

Toate piesele de schimb Carrera se găsesc în Web Shop:

www.carrera-toys.com

Livrarea se face exclusiv în Germania, Austria, Olanda, Belgia și Luxemburg.

Date tehnice

Tensiunea de ieșire - transformatorul jucării



14,8 V --- 51,8 VA
18 V --- 54 VA



Acest produs poartă simbolul pentru aruncarea selectivă a deșeurilor electrice cu simbolul WEEE. Acest lucru înseamnă că acest produs este conform directivelor EU 2002/96/EC, este necesar să se arunce în mod corespunzător, pentru a minimiza poluarea mediului înconjurător. Informații suplimentare veți obține de la direcțiile locale sau regionale corespunzătoare.

Acest proces de aruncare, de distrugere a restului acestui produs, provoacă substanțe nocive și periculoase pentru sănătate și pentru mediul înconjurător.

Velkommen

Hjertelig velkommen i Team Carrera!
 Betjeningsvejledningen indeholder vigtige informationer vedrørende opbygning og drift af din Carrera DIGITAL 124/132 Black Box. Læs den opmærksomt igennem og opbevar den derefter.
 I tilfælde af yderligere spørgsmål henvend dig venligst til vores salgsafdeling eller gå på vores hjemmeside: www.carrera-toys.com - www.carreraclub.com

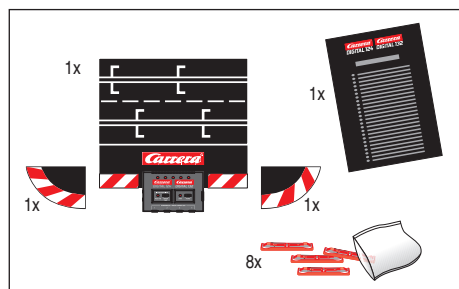
Gennemgå venligst indholdet for fuldstændighed og eventuelle transportskader. Emballagen indeholder vigtige informationer og bør ligeledes opbevares.

Vi ønsker dig god fornøjelse med din nye Carrera DIGITAL 124/132 Black Box.

Sikkerhedshenvisninger

- **ADVARSEL!** Ikke egnet for børn under 36 måneder. Kvælningsfare ved slugning af smådele. Pas på: På grund af funktionen er der risiko for klemning.
- Banen og fartøjerne skal efterses regelmæssigt for skader på ledninger, stik og kabinetter! Beskadigede dele skal skiftes ud!
- Racerbanen til bilerne er ikke egnet til udendørs drift eller drift i fugtige rum! Holdes væk fra væsker!
- For at undgå kortslutninger, må der ikke lægges metaldele på banen. Banen må ikke opbygges i umiddelbar nærhed af skrøbelige genstande, fordi fartøjer, der slynges fra banen, kan forårsage beskadigelser.
- Træk hanstikket før rengøring! Benyt et fugtigt tørklæde til rengøring, ingen løsningsmidler eller kemikalier. Opbevar banen støvbeskyttet og tør, når banen er ikke i brug, bedst i originalemballagen.
- Kor ikke bilvæddeløb i ansigts- eller øjenhøjde, for der består fare for kvæstelser gennem rutsjende køretøjer!

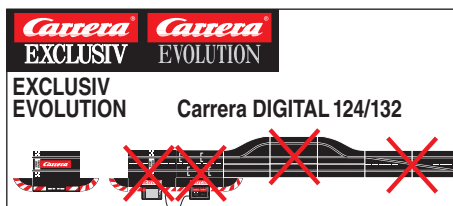
Emballageindhold



- 1 Carrera DIGITAL 124/132 Tilslutningsskinne med Black Box
 1 Endestykke højre
 1 Endestykke venstre
 8 Skinneclips
 1 Betjeningsvejledning

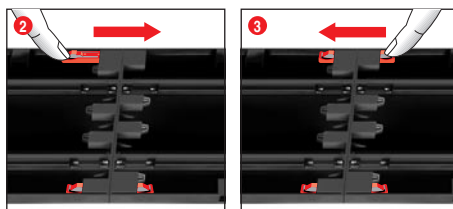
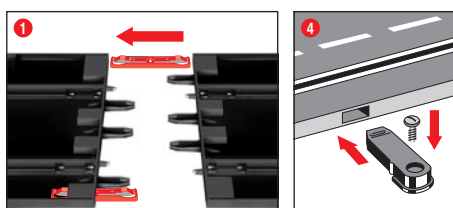
Gennemgå venligst indholdet for fuldstændighed og eventuelle transportskader. Emballagen indeholder vigtige informationer og bør ligeledes opbevares.

Vigtig henvisning



Tag venligst hensyn til, at det ved Exclusiv/Evolution (analogt system) og Carrera DIGITAL 124/132 (digitalt system) drejer sig om to separate og fuldstændigt selvstændige systemer. Vi gør udtrykkeligt opmærksomme på, at systemerne skal adskilles under opbygningen af banen, dvs. at der på en strækning ikke må finde sig nogen tilslutningsskinne fra Exclusiv/Evolution samtidigt med tilslutningsskinne inkl. Black Box fra Carrera DIGITAL 124/132. Heller ikke da, hvis en af begge tilslutningsskinne (Exclusiv/Evolution tilslutningsskinne eller Carrera DIGITAL 124/132 tilslutningsskinne inkl. Black Box) er tilsluttet til strømforsyningen. Desuden må de yderligere komponenter fra Carrera DIGITAL 124/132 (spor, elektronisk omgangstæller, Pit Stop) heller ikke indbygges i en Exclusiv/Evolution bane, dvs. bruges analogt. Hvis der ikke tages hensyn til de ovenfor anførte henvisninger, kan det ikke udelukkes, at Carrera DIGITAL 124/132 komponenterne bliver ødelagt. I dette tilfælde kan der ikke gøres krav på garanti gældende.

Opbygningsvejledning



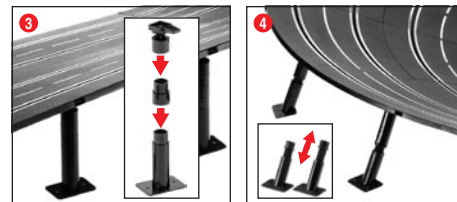
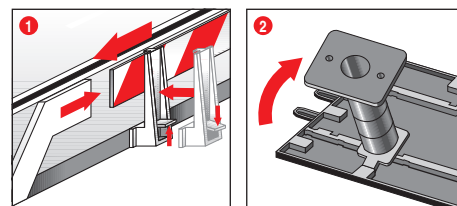
1 + 2 + 3 Før monteringen stik forbindelsesclipsene i skinnerne, som beskrevet i fig. 1. Sæt skinnerne sammen på et jævnt underlag. Bevæg forbindelsesclipsene iht. fig. 2 i retning af pilen til det hørbare "går i hak". Forbindelsesclipsen kan også stikkes i senere. Løsning af forbindelsesclipsene er mulig gennem simpelthen at trykke klemmen ned (se fig. 3).

4 Fastgørelse: Til fastgørelsen af banestykkerne på en plade anvendes fastgørelserne til banestykket (art. nr. 85209) (ikke indeholdt i pakken).

Henvisning:

Væg til væg-tæppe er på grund af statisk opladning, frugdannelse og letantændelighed ikke egnet som opbygnings-underlag.

Autoværn og støtter

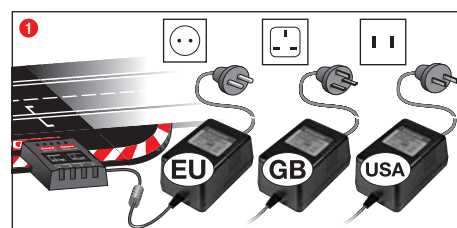


1 Autoværn: Montering af autoværnholderne sker gennem drejning op på kørebaneanten.

2 + 3 Afstivning af høje strækninger: Skub kuglehovederne med stikkappene ind i de dertil beregnede kantede fordybninger på banens underside. Gennem mellemstykker kan støtterne forhøjes, fastskruning af støttefodderne er muligt (skrueene følger ikke med).

4 Afstivning af stejlkurver: Til afstivning af stejlkurverne skal der anvendes skråstøtter i den passende længde. Brug disse støtter, der ikke kan indstilles i højden, til kurvetil- og frakørslen. Stik støtternes hoveder ind i de dertil beregnede runde fordybninger på banens underside.

Elektrisk tilslutning



1 Tilslut kontakten til transformeren til Black Box

OBS: For at undgå kortslutninger og elektriske stød, må legetøjet ikke forbindes med fremmede elektriske apparater, stikpropper, kabler eller øvrige genstande, der ikke hører til legetøjet. Carrera DIGITAL 132 bilracerbanen fungerer kun problemfrit med en original Carrera DIGITAL 132 transformere.

PC interface (PC Unit) må kun anvendes i forbindelse med det originale Carrera PC Unit.

Indstilling under væddeløb

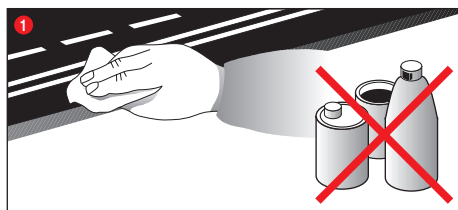
Træningsindstilling

1. Tænd for Black Box (ON-OFF)
2. Den midterste LED lyser permanent op efter ca. 1 sekund, og der lyder et kort akustisk signal
3. Sæt køretøjet/køretøjerne i position på tilslutningsskinnen
4. Under træningsindstillingen frigives banen uden startlyssignal; der kan straks startes

Løbsindstilling

1. Tænd for Black Box (ON-OFF)
2. Den midterste LED lyser permanent op efter ca. 1 sekund, og der lyder et kort akustisk signal
3. Tryk derpå startknappen indtil alle LED-lamper lyser
4. Sæt køretøjet/køretøjerne i position på tilslutningsskinnen
5. Tryk startknappen igen – startsekvensen bliver indledt, LED-lampene lyser op og der lyder akustiske signaler
6. Efter afløbet af startlysfasen (LED-lampene lyser enkeltvis) er løbet givet fri
7. Fejlstart: Hvis håndspeederen på et af køretøjerne bevæges under startlysfasen, så bliver det bedømt som fejlstart. Køretøjet, der har forårsaget fejlstarten, kører kort frem, og LED-lampene for det aktuelle køretøj/håndspeeder blinker. Væddeløbet bliver ikke givet fri og må startes på ny.

Vedligeholdelse og pleje



For at garantere en upåklagelig funktion af racerbanen, bør alle dele af racerbanen renses regelmæssigt. For rensningen trækkes ledningen med hanstikket ud.

1 Racerbanen: Hold vejbelægningen og sporrillerne ren med en tør klud. Der må ikke benyttes løsningsmidler eller kemikalier til rensning. Opbevar banen støvbeskyttet og tør, når banen er ikke i brug, bedst i originalemballagen.

Fejlkorrektur Køreteknik

Fejlkorrektur:

Ved teknisk uheld/fejl kontroller det følgende:

- Er strømtilslutningerne korrekte?
- Transformeren og håndspeeder tilsluttet korrekt?
- Er banens forbindelser fejlfri?
- Er racerbanen og sporrillerne rene og fri for fremmedlegemer?
- Er slæbeskoene i orden og har kontakt til strømføringskinnen?
- Er køretøjerne indkoderet korrekt til den tilsvarende håndspeeder?
- Ved elektrisk kortslutning bliver banens strømtilføring automatisk afbrudt for ca. 5 sekunder og meldt gennem akustiske og optiske signaler.
- Står fartøjerne på banen i køreretningen? Ved ikke-funktion skift da køreretnings-afbryder på fartøjets underside om.

OBS:

Under legen kan der eventuelt løsnes eller brække smådele fra fartøjerne af, som spoiler eller spejle, der på grund af ønsket om originaludseende skal kopieres på denne måde. For at undgå dette, har du mulighed for at fjerne disse før legen begynder.

Alle Carrera-reservedele kan fås i Web shoppen:

www.carrera-toys.com

Levering sker udelukkende til Tyskland, Østrig, Nederlandene, Belgien og Luxembourg.

Tekniske data

Udgangsspænding · legetøjstransformer



14,8 V --- 51,8 VA
18 V --- 54 VA



Dette produkt er forsynet med symbolet for selektiv bortskaffelse af elektrisk udstyr (WEEE). Det betyder, at dette produkt fra EU-direktivet 2002/96/EF skal bortskaffes tilsvarende for at minimere risikoen for miljøskader.

Yderligere informationer kan du få hos dine lokale eller regionale myndigheder. Elektroniske produkter, der er udelukket fra denne selektive bortskaffelsesproces, udgør en fare for miljøet og helbredet pga. forekomsten af farlige substanser.

欢迎

Carrera小组热烈欢迎您！此操作说明中包含了有关Carrera DIGITAL 124/132 型黑盒子及其连接轨道安装和使用的重要信息。请仔细阅读并妥善保存。如有问题，请您同我们的销售部门联系，或访问我们的网页 www.carrera-toys.com · www.carreraclub.com

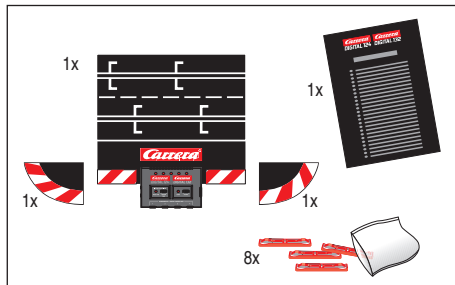
请检查包装内容是否完整，是否存在运输破损。外包装上有重要信息，因此也应好好保存。

请尽享Carrera DIGITAL 124/132新型黑盒子带来的乐趣！

安全提示

- 警告！不适用于小于36个月的儿童。内含小块部件，不慎吞咽可导致窒息危险。请注意：产品功能性质决定，有卡住的危险。
- 应定期检查车道和车辆上的电线、插头和壳体是否完好。若部件损坏，应及时更换。
- 赛道不宜在户外或潮湿的地方使用。附近不得有液体。
- 为避免发生短路，不得将金属部件放在车道上。不得将车道放置在易碎物品附近，以免车辆从滑行道上甩出导致损坏。
- 清洁前，应拔下电源插头。清洁时，请使用一块湿布，不得使用稀释剂或化学品。不使用时应将赛车道保存在清洁干燥的地方，最好是放在原包装箱中。
- 请勿将车道定位安装在脸颊及视线的同等高度，以防车辆出轨伤及人身。

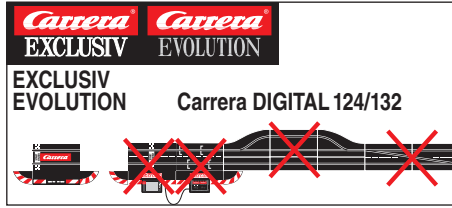
包装内容



- 1 Carrera DIGITAL 124/132 条终端总线带黑匣子
 1 右接头
 1 左接头
 8 轨道卡销
 操作说明

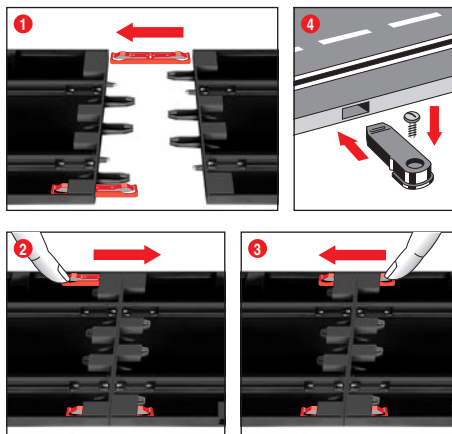
请检查包装内容是否完整，是否存在运输破损。外包装上有重要信息，因此也应好好保存。

重要提示



请注意，Exclusiv/Evolution（模拟系统）及 Carrera DIGITAL 124/132（数码系统）是两个完全不同的独立系统。我们在此强调，组装轨道时应分别对待两个系统，即 Exclusiv/Evolution 的连接轨道不得与 Carrera DIGITAL 124/132 的连接轨道，包括其黑盒子，安装于同一车道上。即使其中一系统的连接轨道接在电源上也不可以。此外，所有 Carrera DIGITAL 124/132 型的其它部件（预选转辙器，电子计圈器，制动等）都不得被安装在 Exclusiv/Evolution 型轨道上，即不可安装在模拟系统中。如不遵守以上提示，则可能导致 Carrera DIGITAL 124/132 部件损坏。此情况下，质量担保失效。

安装说明

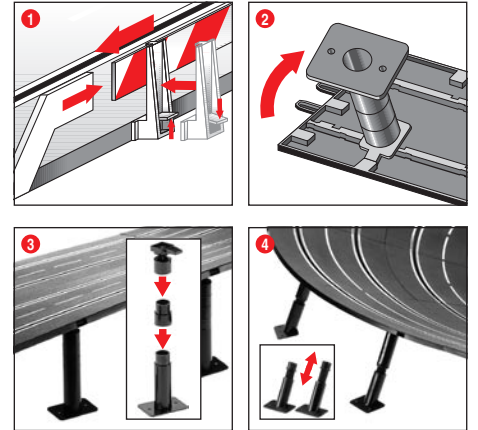


1 + 2 + 3 安装前将连接夹如图1所示插入轨道中，在平整的底面将各轨道段连接起来。按照图2所示将连接夹朝尖头方向移动，直至听到锁定声。也可以在安装好后插入连接夹。需要松开连接夹时，只要在两个方向简单地按下凸鼻即可（见图3）

4 固定：用轨道段固定件（产品号：85209）将轨道段固定在一块板上（不包含在包装中）。

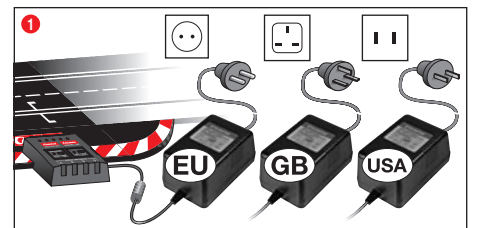
提示：
不宜在地毯上安装赛车道，因为它会产生静电，起毛，而且易燃。

车道护板和支撑件



- 1 车道护板：安装时可将车道护板的支座竖立在车道边缘。
- 2 + 3 高架路段的支撑：将带插入颈的球形万向节接头插入车道底部专用的角形夹座中。通过中间连接段可以抬高支撑件。可以拧紧支撑件的支脚（螺钉不在供货范围内）。
- 4 陡峭弯道的支撑：可以用随同提供的长度相当的斜支撑件来支撑陡峭弯道。高度不可调的支撑件用于弯道的开端和末端。将支撑件的头部插入车道底部专用的圆形夹座中。

电气连接



- 1 连接变压器插头与黑箱子

提示：为避免短路和电震，请勿将玩具与其它电气设备，插头，电线或其它非玩具物品连接。Carrera DIGITAL 132 型赛车轨道只能与其相配的 Carrera DIGITAL 132 变压器共同使用，才可保证无故障运行

PC 接口（PC Unit）只可在与原装 Carrera PC 接口连接时使用。

行使模块

训练模块

- 1 请开启黑盒子 (ON-OFF)
- 2 中间的LED持续闪亮约1秒钟, 并伴有短时的声响。
- 3 请将赛车放置在连接轨道上。
- 4 在训练状态设置下, 不用起始信号亦可行驶。

比赛模块

- 1 请开启黑盒子 (ON-OFF)。
- 2 中间的LED持续闪亮约1秒钟, 并伴有短时的声响。
- 3 按起始键, 直至所有LED都开始闪亮。
- 4 将赛车放置在连接轨道上。
- 5 重新按下起始键-起始序列开始。
- 6 在起始信号阶段结束后 (LED逐个闪亮), 可以开始进行赛车。
- 7 启动失败: 在起始阶段使用其中一辆赛车的手动调节, 则整个启动被视为失败。使其此车短时行驶, 其LED及手动调节器不断闪亮。此时可重新启动赛车程序。

维护和护理



为确保赛道功能完全正常, 应定期清洁赛道的所有部件。清洁前应拔下电源插头。

- 1 赛车路段: 用一块干布擦净赛道表面和轨道槽。清洁时, 不得使用稀释剂或化学品。不使用时应将赛道保存在清洁干燥的地方, 最好是放在原包装箱中。

排除故障和行驶技术

排除故障:

发生故障时请检查下列事项:

- 电路连接是否正确?
 - 变压器和手动控制器的连接是否正确?
 - 车道之间的连接是否正确?
 - 赛道和轨道槽是否干净、且无异物?
 - 滑触是否正常? 是否与电导轨有接触?
 - 是否所有赛车都通过相应的手动调节编码完毕了?
 - 出现短路时, 轨道会自动断电5秒钟, 并会有声光信号显示。
 - 赛车是否在轨道上准备就绪?
- 在功能失效时, 调整赛车底侧的行使方向开关。

提示:

在游戏进行中, 车辆上的小零件如仿真的扼流器或镜子可能会松动或断裂。为避免这一现象发生, 可以在游戏开始前将它们取出。

所有 Carrera 备件均可在网上商店购得:

www.carrera-toys.com

我们只向德国、奥地利、荷兰、比利时和卢森堡供货

技术数据

输出电压 · 玩具变压器



14,8 V --- 51,8 VA
18 V --- 54 VA



ようこそ

カレラ・チームへようこそ！

この取扱説明書は、カレラDIGITAL 124/132ブラックボックス（接続セクション付き）の組立ておよび使用方法に関する重要事項が記載されていますので、よくお読みのうえ、大切に保管してください。

ご不明な点がありましたら、販売店もしくは弊社の販売部までお問い合わせください。また、弊社ホームページ www.carrera-toys.com、www.carreraclub.com をご覧ください。

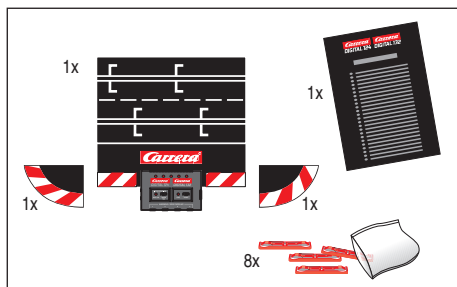
製品不良でないか、あるいは運搬時の損害があるかどうかを確認してください。なお、包装箱は重要な製品情報が記載されていますので、大切に保管してください。

カレラDIGITAL 124/132ブラックボックスを思う存分にお楽しみください。

安全上の注意事項

- 「警告！」
36ヶ月未満のお子様には適しません！ 誤って飲み込みかねない小さな部品による窒息の危険あり。注意：機能上挟まれる危険あり。
- トラックや車両はケーブル、プラグ、ケーシングなどに故障がないかどうか、定期的に確認してください。故障した部品は必ず交換してください。
- 本品を屋外や湿った場所で利用しないでください。また、故障の原因になりますので、本品に液体が触れないようにご注意ください。
- 短絡発生の事前防止として、トラックには金属製の部品を載せないようにしてください。車両がコースから脱線する場合がありますので、壊れやすいものの近くで使用しないでください。
- 清掃する際は、必ず電源プラグを抜いてから行ってください。清掃には湿った布を用い、溶剤や化学薬品は使用しないでください。本品を使用しないときは、ホコリのかからない乾燥した場所に保管してください。購入時の包装箱をご利用のことをお勧めします。
- レーストラックは顔や目の高さで使用しないでください。スロットカーがコースから外れて飛び出るときに身体的な損傷が起る恐れがあります。

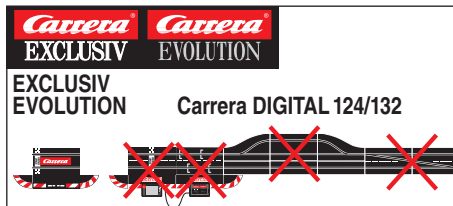
梱包内容



Carrera DIGITAL 124/132 ブラックボックスつき接続レール(1個)
右側エンドセクション1枚
左側エンドセクション1枚
コース連結クリップ(8個入り)
操作手引書

製品不良でないか、あるいは運搬時の損害があるかどうかを確認してください。なお、包装箱は重要な製品情報が記載されていますので、大切に保管してください。

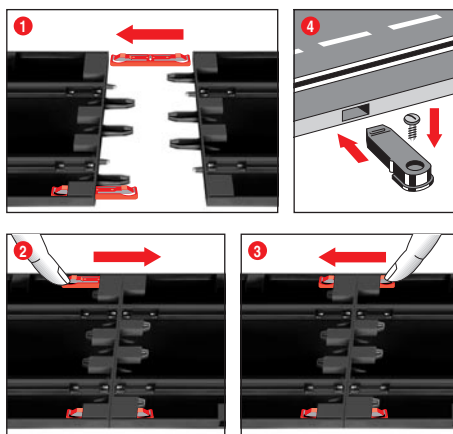
重要事項



カレラのExclusiv/Evolution（アナログ式の）とDIGITAL 124/132（デジタル式）は、各構成が全く異なる独立したシステムです。コースを組み立てる場合、両システムを混ぜることがないようにしてください。また、Exclusiv/Evolutionの接続セクションとDIGITAL 124/132のブラックボックスつき接続セクションを同じコースで、ご使用になれません。さらに、Exclusiv/Evolutionの接続セクションまたはDIGITAL 124/132のブラックボックスつき接続セクションのどちらか一方の接続セクションのみを電源に接続する場合も、両システムを混ぜてお使いになれませんので、ご注意ください。

また、レーンチェンジ・セクション、エレクトロニック・ラップカウンター、ピットストップなど、カレラDIGITAL 124/132のその他の部品の場合でも、損傷する恐れがあるので、絶対にExclusiv/Evolutionコースに装着しないでください。なお、間違った取付けによる損害については保証できませんので、ご了承ください。

組立て説明書

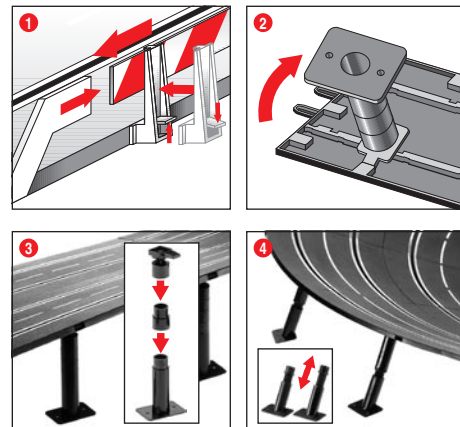


① + ② + ③ V組立ての前に、接続クリップを図①に示すとおりトラックに差入れてください。次に平らな所でトラックを互いに連結します。図②に示すとおり、接続クリップはカチッという音が鳴って係合するまで矢印の方向に動かしてください。接続クリップは事後差し入れも可能です。接続クリップは誤合突起を両方向に押し下げると、簡単に取り外せます（図③）。

④ 固定：トラックをプレートに固定するためには、トラック固定具（品番85209：非同梱）をご使用ください。

ご注意：
本品の土台としては、静電気や毛羽の発生する恐れや引火性があるので、カーペット敷きの床は不適当です。

ガイドレールおよびサポート柱

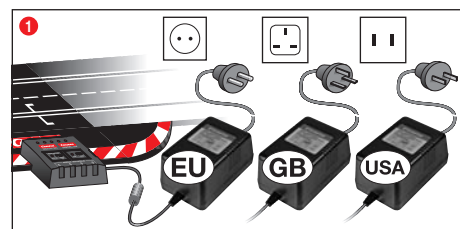


① ガイドレール：ガイドレールの固定具を装着するにはトラックの端に向かって上方に回してください。

② + ③ 高位置にあるコースを支える：
ボールジョイントヘッドは差し込みピンと共にトラック下部にある角型受け部に挿入してください。サポート柱の高さを延長用中間部品を使って調整することができます。サポート柱の脚部をネジで固定することも可能です（ネジは非同梱）。

④ ハイバンクカーブの支持：
ハイバンクカーブを支持するには、適合する長さ寸法の傾斜形サポート柱が用意されています。カーブの始点・終点には高さ調整不可のサポート柱をお使いください。サポート柱の先端はトラック下部の丸形受け部に差込んでください。

電源接続



① ランスプラグをブラックボックスに接続してください。

ご注意：短絡および感電を防止するために、本品を指定以外の電気機器、プラグ、ケーブルなど、梱包セットに属さない部品と接続しないでください。カレラのDIGITAL 132コースのパフォーマンスを完全に発揮させるには、必ずオリジナルのDIGITAL 132シリーズのトランスをご使用ください。

PCインターフェース(PC Unit)は、必ずオリジナルのカレラPCユニットと共にお使いください。

走行モード

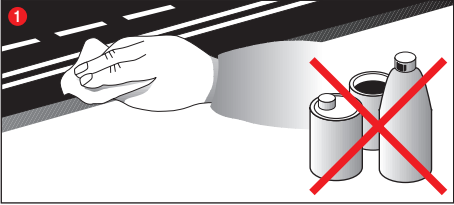
訓練モード

1. ブラックボックスのスイッチを入れてください (ON-OFF)。
2. 約1秒後、真ん中のLEDが点灯し始め、発音音が短く鳴ります。
3. マシンを接続セクションに置いてください。
4. 訓練モードの場合、コースは信号機の合図を待たずに即時スタートが可能です。

レースモード

1. ブラックボックスのスイッチを入れてください (ON-OFF)。
2. 約1秒後、真ん中のLEDが点灯し始め、発音音が短く鳴ります。
3. 次にLEDが点灯するまで、スタートボタンを押してください。
4. マシンを接続セクションに置いてください。
5. スタートボタンを再度押せば、スタートシーケンスが開始され、LEDが点灯し始め、発音音が鳴ります。
6. 各LEDが点滅するスタート信号期間が終了すると、レースを開始できます。
7. スタートミス：スタート合図がなされない内にあるマシンのコントローラーが作動した場合、スタートミスとなります。スタートミスの原因となったマシンはごく短く走行し、該当マシンとそのコントローラーのLEDが点滅します。レースは開始されないで、あらためてスタートすることになります。

手入れ



スロットカーコースの機能が十分に発揮できるように、全部品を定期的に清掃してください。また、清掃の際は、必ず電源プラグを外してから行ってください。

- ① コースの距離：トラック表面および溝の清掃には乾燥した布を用い、溶剤や化学薬品は使用しないでください。本品を使用しないときは、ホコリのかからない乾燥した場所に保管してください。購入時の包装箱をご利用することをお勧めします。

トラブルシューティング 走行技術

トラブルシューティング：

問題が発生した場合には次の事項をチェックしてください。

- ・電源が正しく接続されていますか？
- ・変圧器やコントローラーは正しく接続されていますか？
- ・トラックはきちんと連結されていますか？
- ・走行面や溝は清潔に保たれており、また、異物などはありませんか？
- ・ブラシは良好な状態ですか？また、導電トラックと接触していますか？
- ・マシンは指定コントローラーにコード登録されていますか？
- ・短絡した場合、コースの電源供給は約5秒間、自動停止となり、信号が鳴って、表示されます。
- ・マシンは、トラックのの走行方向と同じ方向に置かれていませんか？走行不可となっている場合、マシンの裏面にある走行方向スイッチを切換えてください。

ご注意：

スポイラや装着ミラーなど、スロットカーの小部品は、実物の完全縮小版であるため、走行中に外れたり、壊れたりする恐れがあります。走行させる前に取り外しておけば、こうしたトラブルを回避することができます。

カレラのスペア部品は下記ホームページにてお求めになれます。
www.carrera-toys.com
ドイツ以外に納入できる国は、オーストリア、オランダ、ベルギーおよびルクセンブルクとなっております。

テクニカルデータ

玩具用変圧器の出力電圧

 14,8 V --- 51,8 VA
 18 V --- 54 VA



반갑습니다

카레라 팀에서 만나게 되어 반갑습니다!
이 작동설명서는 카레라 디지털 124/132의 연결선로를 포함
한 블랙박스를 조립하고 작동하는데 중요한 정보를 담고
있습니다. 설명서를 세심하게 읽으신 후 보관하십시오.
의문나는 사항이 있으면 저희 판매처에 문의하시거나 다음
웹사이트를 방문하십시오:
www.carrera-toys.com · www.carreraclub.com

내용물이 완전한지와 운반손상이 있는지를 확인하십시오.
포장상자는 중요한 정보를 담고 있으니 마찬가지로 보관하
십시오.

카레라 디지털 124/132의 블랙박스과 즐거운 시간을 보
내시기 바랍니다.

안전주의사항

• 경고: 36개월 미만의 어린이에게는 적절하지 않습니다.
삼킬 수 있는 작은 부품으로 인해 질식사할 위험이 있습니다.
주의: 제품의 기능상 놀리거나 끼워져 다칠 위험이 있습니
다.

• 선로와 차량의 성능, 플러그, 케이스에 손상이 생겼는지
정기적으로 검사하십시오! 손상된 부품은 교환하십시오.

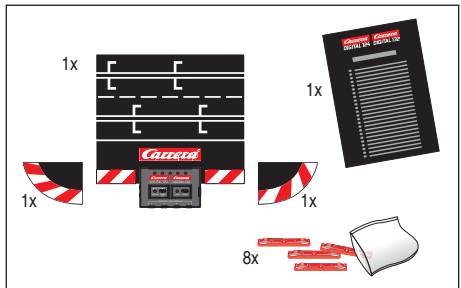
• 단선될 위험이 있으니 급속성 물질을 선로 위에 올리지
마십시오. 선로에서 차량이 튀어나와 손상을 입힐 수 있으니
깨지거나 예민한 물건 근처에 선로를 설치하지 마십시오.

• 세척하기 전에 전원을 뽑아주십시오! 세척할 때는 축축한
형질을 사용하고, 용매나 화학물질은 사용하지 마십시오.
사용하지 않을 때는 먼지가 끼지 않게, 그리고 건조하게 보
관해야 하는데, 애초 포장상자가 가장 좋습니다.

• 세척하기 전에 전원을 뽑아주십시오! 세척할 때는 축축한
형질을 사용하고, 용매나 화학물질은 사용하지 마십시오.
사용하지 않을 때는 먼지가 끼지 않게, 그리고 건조하게 보
관해야 하는데, 애초 포장상자가 가장 좋습니다.

• 튀겨져 나올 수 있는 차량에 의해 다칠 위험이 있으니 자
동차경주기를 눈이나 얼굴 높이에서 작동하지 마십시오.

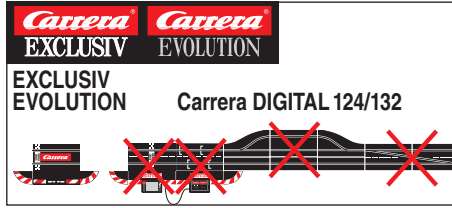
포장내용물



Carrera DIGITAL 124/132 블랙박스가 붙은 연결선로 1개
오른쪽 끝부분 1개
왼쪽 끝부분 1개
선로연결고리 8개
작동설명서

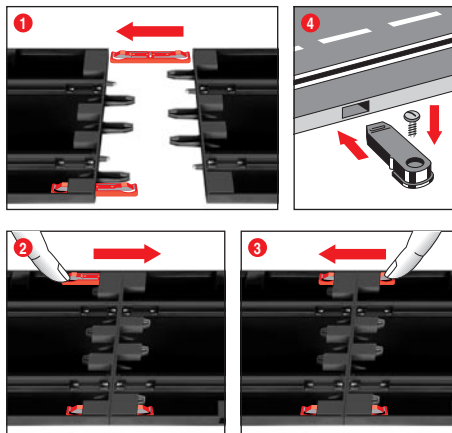
내용물이 완전한지와 운반손상이 있는지를 확인하십시오.
포장상자는 중요한 정보를 담고 있으니 마찬가지로 보관하
십시오.

중요한 참고사항



익스클루시브/에블루션(아날로그 체제)과 카레라 디지털
124/132(디지털 체제)는 구별되고, 완전히 별개로 조작되
는 2개의 서로 다른 체제라는 것에 주의하십시오. 경주로를
조립할 때 이 두 체제를 구별할 것을 특별히 언급해두는데,
다시 말하면, 익스클루시브/에블루션의 연결선로는 카레라
디지털 124/132의 블랙박스를 포함한 연결선로와 동일한
주행로에 있어서는 않습니다. 두 연결선로(익스클루시브/
에블루션 연결선로, 혹은 블랙박스를 포함한 카레라 디지
탈 124/132 연결선로) 중 한 개만 전원에 연결되어 있는 경
우에도 않습니다.
게다가 카레라 디지털 124/132의 모든 다른 구성요소(선
로변환, 전자트랙계산기, 전자소)도 익스클루시브/에블
루션 경주로에 조립해서는 안되는데, 다시 말하면 아날로그로
조작되어서는 안됩니다. 이 점을 주의하지 않으면, 카레라
디지털 124/132의 구성요소에 손상이 생기는 것을 배제할
수 없습니다. 이 경우 개런티를 보장받을 수 없습니다.

조립 설명

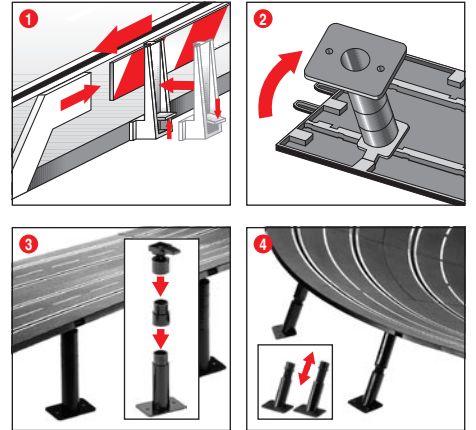


1 + 2 + 3 조립 전에 그림 1에 묘사된 것 처럼 연결고리
를 선로에 끼우십시오. 선로를 편평한 바닥에서 맞춰 끼우
십시오. 그림 2에 따라 연결고리를 소리가 나서 장착될 때까
지 확실표 방향으로 움직이십시오. 연결고리는 나중에 끼울
수도 있습니다. 연결고리는 끼워지는 부분을 가볍게 눌러 양
쪽 방향으로 뺄 수 있습니다(그림 1을 보십시오).

4 부착: 선로몸체를 바닥에 부착하는데는 선로몸체부착(
제품번호 85209)을 사용할 수 있습니다. (포장에 동봉되
어 있지 않음).

주의:
양탄자는 정전기가 일고 보푸라기가 생기며 쉽게 불붙을 수
있기 때문에 설치바닥으로 적절하지 않습니다.

보조유도판과 받침대

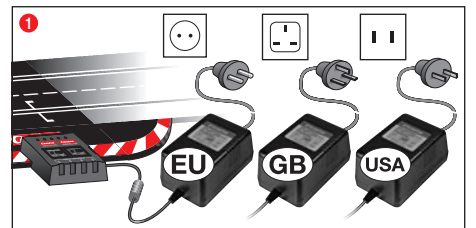


1 보조유도판: 보조유도판받침은 위쪽으로 구부러서 주행
로 가장자리에 부착합니다.

2 + 3 고가주행로 받침대 설치: 구와관절머리를 삼입꼭
지와 함께 선로 아래부분의 각진 삼입구에 끼웁니다. 중간
부분을 연결하여 받침대를 높일 수 있습니다. 받침대의 받
은 고정시킬 수 있습니다(고정나사는 포장내용물에 포함되
어 있지 않습니다).

4 큼직한 받침대 설치: 큼직한 받침대 설치를 위한 경사
받침대는 해당 길이 만큼 내용물에 들어있습니다. 높이를
조절할 수 없는 받침대를 커브의 입구와 출구용으로 사용하
십시오. 받침대의 머리부분을 선로 아래부분의 해당 동그런
삼입구에 끼우십시오.

전력연결



1 변압기 플러그를 블랙박스에 연결하십시오

주의: 단선과 감전을 피하기 위해 장난감을 다른 전기제품,
플러그, 전선, 혹은 장난감용이 아닌 다른 물체와 연결하
지 마십시오. 카레라 디지털 132 경우에는 카레라 디지털
132용 원형 변압기를 사용해야만 문제없이 작동합니다.

PC 인터페이스(PC Unit)는 반드시 정품 카레라 PC Unit과
연결하여 작동해야 합니다.

주행형태

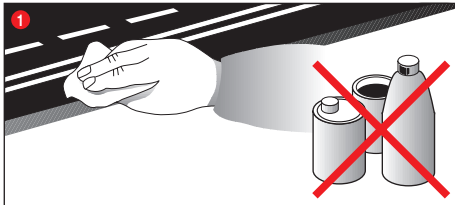
연습형태

1. 블랙박스를 켜십시오(ON-OFF)
2. 약 1초 후에 중간 발광점등이 지속적으로 켜지고 짧은 신호음이 납니다.
3. 차량 한 대, 혹은 여러 대를 연결선로에 올려놓으십시오.
4. 연습형태에서는 출발신호등의 신호 없이 바로 출발할 수 있습니다.

경주형태

1. 블랙박스를 켜십시오(ON-OFF)
2. 약 1초 후에 중간 발광점등이 지속적으로 켜지고 짧은 신호음이 납니다.
3. 이어서 모든 발광점등이 켜질때까지 출발단추를 누릅니다.
4. 차량 한 대, 혹은 여러 대를 연결선로에 올려놓습니다.
5. 다시 출발단추를 누르면, 출발단계가 시작되고, 발광점등이 켜지며 신호음이 납니다.
6. (발광점등이 개별적으로 켜지는)출발신호등단계가 지나면 경주가 허용됩니다.
7. 출발실패: 출발신호등단계 동안 한 차량의 속도조절기를 작동하면 출발실패로 간주됩니다. 출발실패를 야기한 차량이 짧게 전진하고 해당 차량/속도조절기의 발광점등이 깜박입니다. 경주는 허용되지 않고 다시 시작해야 합니다.

점검과 손질



자동차경주로의 이상없는 기능을 보장하려면 경주로의 모든 부분을 정기적으로 닦아야 합니다. 세척하기 전에 전원을 뽑아주십시오.

1. 경주로: 주행로표면과 케도흙을 마른 헝겊으로 닦아주십시오. 세척할 때 웬매나 화학물질을 사용하지 마십시오. 사용하지 않을 때는 먼지가 끼지 않게, 그리고 건조하게 보관해야 하는데, 애초 포장상자가 가장 좋습니다.

결함 제거 주행기술

결함제거:

작동이 되지 않을 때는 다음 사항을 점검하십시오:

- 전원케이블에 연결되어 있습니까?
- 변압기와 속도조절기가 제대로 연결되어 있습니까?
- 선로는 문제없이 연결되어 있습니까?
- 주행로와 케도흙은 깨끗하고 이물질이 없습니까?
- 접촉고리는 문제가 없고 전력유도선에 닿아있습니까?
- 차량이 해당 속도조절기에 제대로 코딩되어 있습니까?
- 단선이 생기면 전력공급이 대략 5초 동안 저절로 끊기며, 듣고 볼 수 있는 표시로 나타납니다.
- 차량이 선로 위에 주행방향으로 세워져 있습니까? 작동하지 않으면, 차량 아래쪽에 달려있는 주행방향변환스위치를 바꾸십시오.

참고:

스포일러나 거울과 같은 원형을 그대로 모사하여 제작된 부품은 차량이 작동할 때 떨어져 나오거나 깨질 수 있습니다. 이런 위험을 피하기 위해 작동전에 그런 부품을 제거할 수 있습니다.

모든 카레라 부품은 웹페이지에서 구입할 수 있습니다:
www.carrera-toys.com

기술제원

전압출력 · 완구용 변압기



14,8 V --- 51,8 VA
18 V --- 54 VA



Hoş geldiniz

Carrera ekibine candan hoş geldiniz!

Kullanım kılavuzu Carrera DIGITAL 124/132'ini kurmak ve elektronik tur sayıcısını kullanmak için önemli bilgiler içermektedir. Lütfen itinalı bir şekilde okuyunuz ve daha sonra bunu saklayınız. Sorularınız olduğunda lütfen pazarlama bölümümüze başvurunuz veya Web sitemizi ziyaret ediniz:

www.carrera-toys.com - www.carreraclub.com

Lütfen ambalaj içeriğinin tam olup olmadığını ve muhtemelen nakliyat hasarları olup olmadığını kontrol ediniz. Ambalaj önemli bilgiler içermektedir ve aynı şekilde saklanmalıdır.

Yeni Carrera 124/132 Black Box'unuz ile size bol neşeli vakit geçirmenizi dileriz.

Emniyet bilgileri

• **DİKKAT!** 36 aylıktan daha küçük çocuklar için uygun değildir. Yutulabilir küçük parçalardan dolayı boğulma tehlikesi vardır. Dikkat: Fonksiyona dayalı sıkışma tehlikesi.

• Düzenli olarak yarış pistinin ve araçların hatlarında, prizlerinde ve gövdelerinde hasar olup olmadığını kontrol edilmesi gerekmektedir! Bozuk parçaları değiştiriniz.

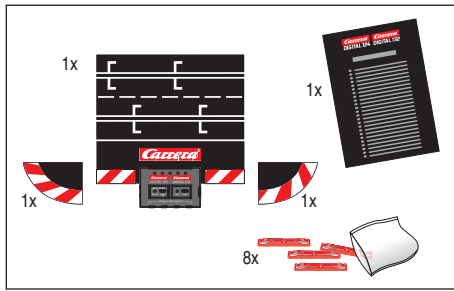
• Araba yarış pisti dış alanlarda veya ıslak odalarda kullanmak için uygun değildir! Sıvıları uzak tutunuz.

• Kısa devrelerden kaçınmak için pistin üzerine metal parçaları koymayınız. Pistten fırlayan araçlar hasar verebileceğinden dolayı, pisti hassas eşyaların hemen yakınına kurmayınız.

• Temizlemeden önce elektrik fişini prizden çekiniz! Temizlemek için nemli bir bez kullanınız, solven veya kimyasal maddeler kullanmayınız. Kullanılmadığı zaman yarış pistini toza karşı korunmuş ve kuru bir yerde saklayınız, en iyisi orijinal kartonunda muhafaza etmenizdir.

• Pistten dışarıya fırlayan araçlardan dolayı yaralanma tehlikesi bulunduğu için, araba yarış pistini yüz veya gözlerin hizasında çalıştırmayınız.

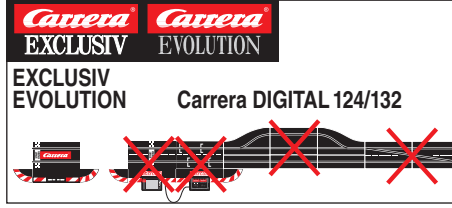
Ambalaj içeriği



- 1 Carrera DIGITAL 124/132 Black Box (Kara kutu) ile bağlantı rayı
- 1 Sağ son parçası
- 1 Sol son parçası
- 8 Pist parça kilitleri
- Kullanım kılavuzu

Lütfen ambalaj içeriğinin tam olup olmadığını ve muhtemelen nakliyat hasarları olup olmadığını kontrol ediniz. Ambalaj önemli bilgiler içermektedir ve aynı şekilde saklanmalıdır.

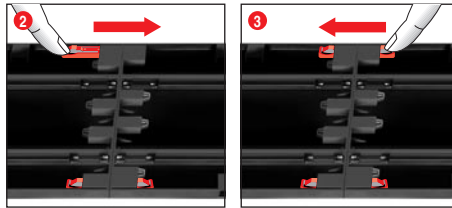
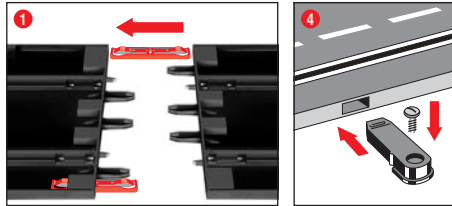
Önemli bilgi



Exclusiv/Evolution (Analog sistem) ve Carrera DIGITAL 124/132'nin (Dijital sistem) kendi başına iki ayrı sistem olduğunu lütfen dikkate alınız. Pisti kurma esnasında her iki sistemin de birbirinden ayrı olması gerektiğine kesin olarak dikkatinizi çekeriz, yani Exclusiv/Evolution'un bağlantı rayının Carrera DIGITAL 124/132'nin, Black Box dahil, bağlantı rayı ile birlikte tek bir hatta / pistte bulunması yasaktır. Bu aynı şekilde her iki bağlantı rayından (Exclusiv/Evolution bağlantı rayı veya Carrera DIGITAL 124/132 bağlantı rayı, Black Box dahil) bir tanesi elektrik akım beslemesine bağlanmış olsa dahi geçerlidir.

Ayrıca Carrera DIGITAL 124/132'nin bütün diğer bileşenlerinin (Makaslar, elektronik devir sayıcı, Pit Stop) bir Exclusiv/Evolution pistine monte edilmesi yasaktır, yani analog olarak işletilmesi yasaktır. Yukarıda belirtilen bilgilere uyulmaması durumunda, Carrera DIGITAL 124/132'nin bileşenleri hasar görebilir. Böyle bir durumda garanti hakkı talep edilemez.

Kurma kılavuzu

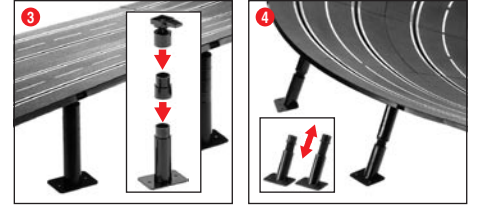
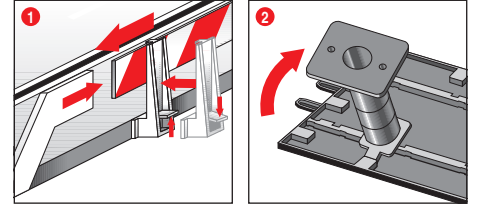


1 + 2 + 3 Kurmadan önce şekil 1'de gösterildiği gibi bağlantı kısıpalarını raya takınız. Rayları düz bir altlık üzerinde birbirine takınız. Bağlantı kısıpalarını şekil 2'de gösterildiği gibi duyulacak şekilde oturuncaya kadar ok istikametinde hareket ettiriniz. Bağlantı kısıpaları sonradan da takılabilir. Bağlantı kısıpaları, her iki istikamete doğru bağlantı ucu hafif aşağıya bastırılarak sökülebilir (Bakınız şekil 3).

4 Sabitleştirme: Pist parçalarını bir levha üzerinde sabitleştirmek için pist parçası bağlantıları (Ürün No.85209) kullanılmaktadır (Ambalajın içinde yoktur).

Bilgi: Statik yüklenme olduğunda, ıplık oluşabileceğinden ve kolay yarıncı olduğundan halifleks uygun bir kurma zemini değildir.

Korkuluklar ve destekler

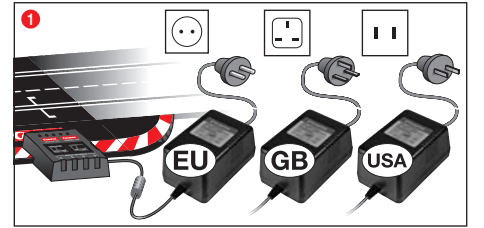


1 **Korkuluklar:** Korkuluk tutucuları, pist kenarına doğru yukarıya devrilerak takılmaktadır.

2 + 3 **Yüksek yolları desteklemek:** Geçirme pimli küresel eklemeli kafaları, pistin alt tarafında bulunan ve bunun için öngörölmüş olan köşeli kavramaların içine sokunuz. Ara parçalar ile destekler yükseltilebilir. Destek ayaklarının vidalanması mümkündür (Vidalar ambalajın içinde yoktur).

4 **Dik virajları desteklemek:** Dik virajları desteklemek için uygun uzunlukta eğik destekler mevcuttur. Yükseklikleri ayarlanamayan destekleri virajların girişinde ve çıkışında kullanınız. Desteklerin kafasını, pistin alt tarafında bulunan ve bunun için öngörölmüş olan yuvarlak kavramalara takınız.

Elektrik bağlantısı



1 Trafo fişini Black Box'a bağlayınız

Bilgi: Kısa devreden ve elektrik çarpmasından kaçınmak için, oyuncacığın yabancı elektrikli aletlere, fişlere, kabloları veya oyuncacağa ait olmayan diğer eşyalara bağlanması yasaktır. Carrera DIGITAL 132 araba yarış pisti sadece orijinal Carrera DIGITAL 132 transformatörü ile kusursuz bir şekilde çalışır.

PC (Bilgisayar) Kesit yeri (PC Unit) sadece orijinal Carrera PC Unit ile bağlantılı olarak işletilebilir.

أهلاً بكم

أهلاً وسهلاً بكم في فريق كاريرا Carrera Team! تتضمن إرشادات الاستخدام معلومات مهمة حول بناء وتشغيل كاريرا DIGITAL 124/132. يرجى قراءتها بعناية فائقة ومن ثم الاحتفاظ بها.

يرجى في حالة وجود أسئلة لديكم الاتصال بقسم التوزيع لدينا أو زوروا على صفحتنا في شبكة الأنترنت: (www.carreraclub.com www.carrera-toys.com)

يرجى الفحص والتأكد من اكتمال محتويات الكارتون وفيما إذا كانت قد تعرضت لأضرار بسبب الشحن. يتضمن الكارتون معلومات مهمة ويتوجب أيضاً الاحتفاظ به.

نتمنى لكم متعة كبيرة مع الصندوق الأسود الخازن للمعلومات كاريرا DIGITAL 124/132.

إرشادات الأمان

• تحذير! غير مخصصة للأطفال تحت سن 36 شهراً. خطر الاختناق بسبب وجود أجزاء صغيرة قابلة للبلع. أخطار: وجود خطر الإنحسار بسبب طبيعة العمل.

• يتوجب فحص حلبة السباق والسيارات بشكل دوري ومنتظم نحو الأضرار في الأسلاك أو في قابس الكهرباء (الفيشه) أو في صناديقها! قم بتبديل الأجزاء العاطلة.

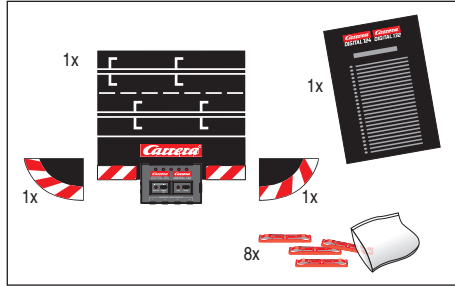
• أن حلبة سباق السيارات غير مخصصة للعمل في العراء أو في الغرف المرطوبه! أحفظها بعيداً عن السوائل.

• لا يجوز وضع قطع معدنية على الحلبة لتفادي حدوث تماس كهربائي. لا يجوز نصب ووضع الحلبة قريباً وبشكل مباشر لأشياء وحاجات حساسة حيث يمكن للمركبات المفذوقة من حلبة السباق بقوة الطرد المركزي أن تسبب تلفاً وأضراراً.

• أسحب قابس التوصيل الكهربائي (الفيشه) قبل التنظيف! استخدم لغرض التنظيف منديلاً نظيفاً. دون استخدام المذيبات أو أية مواد كيميائية. أحفظ الطريق في حالة عدم استخدامه محمياً من الغبار وفي محل جاف ومن الأفضل بداخل صندوقه الكارتنوني الأصلي.

لا يجوز تركيب وأستعمال طريق سباق السيارات على ارتفاع بعلو الوجه أو العين وذلك لوجود خطورة الإصابة بجروح بالمركبات المفذوقة من طريق السباق بقوة الطرد المركزي.

محتويات الصندوق



1 سكة رابطة مع الصندوق الأسود الخازن للمعلومات Carrera DIGITAL 124/132

1 قطعة نهائية يمين

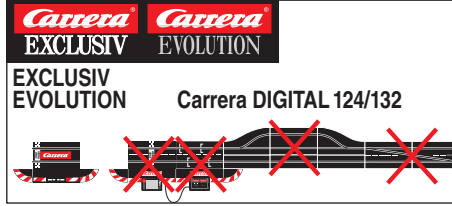
1 قطعة نهائية يسار

8 روابط تثبيت مرات السير

تعليمات التشغيل

يرجى الفحص والتأكد من اكتمال محتويات الكارتون وفيما إذا كانت قد تعرضت لأضرار بسبب الشحن. يتضمن الكارتون معلومات مهمة ويتوجب أيضاً الاحتفاظ به.

تعليمات مهمة

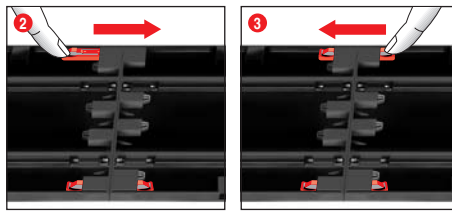
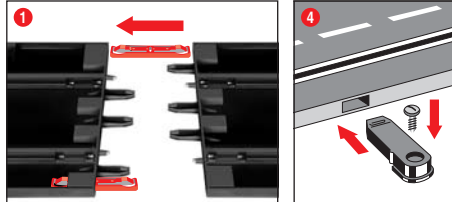


يرجى الانتباه الى أن كل من Exklusiv/Evolution (نظام كمي) و كاريرا DIGITAL 124/132 (نظام رقمي) يمثلان نظامين منفصلين ومستقلين عن بعضهما البعض تماماً. لذلك نبيهمك وبإلحاح على ضرورة فصل كلا النظامين عن بعضهما البعض عند بناء حلبة السباق. وهذا يعني لا يجوز استخدام قطع سلك رابطة مع Exklusiv/Evolution مع قطع السلك الرابطة ومن ضمنها الصندوق الأسود الخازن للمعلومات لنظام كاريرا DIGITAL 124/132 في حلبة سباق مشتركة. لا يجوز هذا أيضاً حتى ولو كانت قطعة واحدة فقط من كلا قطع السلك الرابطة (قطعة سكة رابطة Exklusiv/Evolution أو قطعة سكة رابطة كاريرا DIGITAL 124/132 مع الصندوق الأسود الخازن للمعلومات) مبروطة الى مصدر التيار الكهربائي.

بالإضافة الى ذلك لا يجوز تركيب وبناء مركبات أخرى لكاريرا DIGITAL 124/132 (كثفريعات، أو عداد الدورات الألكتروني، أو بت سنتوب) في حلبة سباق Exklusiv/Evolution. وهذا يعني اللعب بها رقمياً. وفي حالة عدم مراعاة المعلومات الأتفة الذكر فإنه لا يمكن الجزم بعدم إمكانية تعرض مركبات كاريرا DIGITAL 124/132 الى التلف. حيث يسقط في هذه الحالة حق ضمانه وكفالة التصليح.

بالإضافة الى ذلك لا يجوز تركيب وبناء مركبات أخرى لكاريرا DIGITAL 124/132 (كثفريعات، أو عداد الدورات الألكتروني، أو بت سنتوب) في حلبة سباق Exklusiv/Evolution. وهذا يعني اللعب بها رقمياً. وفي حالة عدم مراعاة المعلومات الأتفة الذكر فإنه لا يمكن الجزم بعدم إمكانية تعرض مركبات كاريرا DIGITAL 124/132 الى التلف. حيث يسقط في هذه الحالة حق ضمانه وكفالة التصليح.

إرشادات البناء والتركيب



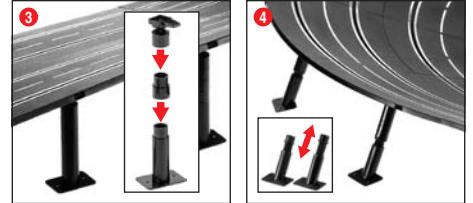
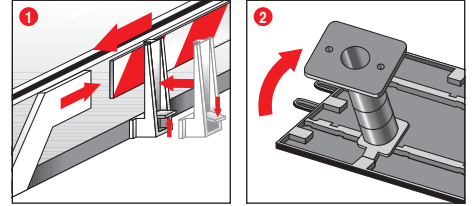
1 + 2 + 3 قبل البناء والتركيب أدخل ودس المشابك الرابطة كما موضح في صورة 1 في السكة. ضع قطع السكة على مفرشة مستوية وأربطها مع بعضها البعض. حرك المشابك الرابطة وفقاً لصورة 2 باتجاه السهم لغاية سماع صوت التعشيق. يمكن فك المشابك الرابطة وفي كلا الأجهتين من خلال دفع بسيط للجزء البارز/ الألف المدسوس والى الأسفل (أنظر صورة 3).

4 التثبيت: لغرض تثبيت قطع طريق حلبة السباق على لوح ما فيتوجب استخدام مثبتات قطع الطريق (رقم السلعة Art.Nr. 85209) (غير موجودة ضمن محتويات الصندوق).

تنبيه:

تعتبر أرضية السجاد غير ملائمة كمفرشة لبناء وتركيب اللعبة وذلك بسبب الشحن الأستاتيكي لها. وقطع الوبر المنفصلة عنها ولسهولة أشتغالها.

حواجز الحماية والمساند / الركائز

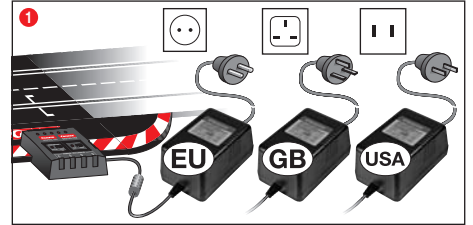


1 المساند/الركائز: يتم نصب ماسكات ومثبتات-المساند/الركائز من خلال قلبها على رصيف طريق السير.

2 + 3 اسناد الطرق المرتفعة: أدفع الرؤوس الكروية المتحركة مع أوتاد الدس في محلات الإدخال المصنعة الموجودة على الجهة السفلى للطريق والأخصصة لذلك. يمكن من خلال القطع الوسطية زيادة ارتفاع المساند/الركائز كما يمكن تثبيت أرجل المساند/الركائز من خلال ربطها بمسامير لولبية/براغي.

4 اسناد المنحنيات: لغرض اسناد المنحنيات توجد مساند/ركائز مائلة بطول مناسب يمكن استخدامها لهذا الغرض. استخدم المساند/الركائز غير القابل ارتفاعها للتغيير لداخل المنحنيات ومخارجها. ادخل ودس رؤوس المساند/الركائز في محلات الإدخال الدائرية الموجودة على الجهة السفلى للطريق والأخصصة لها.

التوصيلة الكهربائية



1 أربطوا قابس المحولة في الصندوق الأسود الخازن للمعلومات

تنبيه: لتفادي قصر الدائرة الكهربائية والصعقات الكهربائية يتوجب عدم ربط اللعبة بأجهزة كهربائية غريبة أو قابسات أو أسلاك أو أية معدات لألعاب أخرى غريبة. تعمل حلبة سباق السيارات لكاريرا DIGITAL 124/132 بشكل سليم وخالي من الأخطاء مع محولة كهربائية أصلية لكاريرا DIGITAL 124/132.

لا يجوز تشغيل وحدة الحاسوب (PC Unit) إلا بالترابط مع وحدة الحاسوب كاريرا PC Unit الأصلية.

أطوار السباق

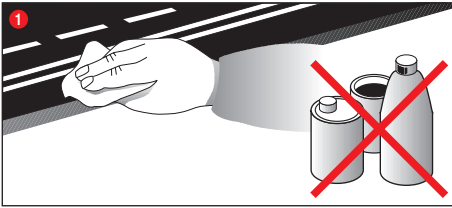
طور التدريب

1. تشغيل الصندوق الأسود الخازن للمعلومات (ON-OFF)
2. سيشتعل الدايمود المضي الوسطي بعد ما يقارب 1 ثانية واحدة ويبقى مضئاً وستخرج إشارة صوتية قصيرة
3. ضع المركبة/المركبات على قطع السكك الرابطة
4. في طور التدريب تكون حلبة السباق مفتوحة دون الحاجة لإعطاء إشارة الانطلاق الضوئية، وبالتالي يمكن الانطلاق مباشرة

طور السباق

1. تشغيل الصندوق الأسود الخازن للمعلومات (ON-OFF)
2. سيشتعل الدايمود المضي الوسطي بعد ما يقارب 1 ثانية واحدة ويبقى مضئاً وستخرج إشارة صوتية قصيرة
3. اضغط بعدها على زر الانطلاق لغاية اشتعال جميع الدايمودات المضيئية
4. ضع المركبة/المركبات على قطع السكك الرابطة
5. اضغط مجدداً على زر الانطلاق-سيتم تهيئة تسلسل الانطلاق حيث ستشتعل الدايمودات المضيئية وستصدر إشارات صوتية
6. بعد مرور مرحلة إشارة الانطلاق الضوئية (ستشتعل الدايمودات المضيئية على أنفراد) يمكن البدء عندئذ بالسباق
7. انطلاقاً خاطئة: عندما يتم وخلال مرحلة إشارة الانطلاق الضوئية تشغيل أحد المسيطرات اليدوية فستعتبر هذه انطلاقاً خاطئاً. ستسير المركبة المسببة للانطلاق الخاطئة لمسافة قصيرة وسيخفق الدايمود الخاص والمحدد للمسيطر اليدوي/ للمركبة هذه. سوف لن يتم السماح بانطلاق السباق ويجب أن تعاد الانطلاق مجدداً.

الصيانة والعناية



لضمان عمل دقيق ومضبوط لحلبة سباق السيارات يتوجب تنظيف جميع أجزاء حلبة السباق بشكل دوري. أسحب قبل التنظيف قابس التجهيز الكهربائي (الفيشته).

1 طريق السباق: أحفظ نظافة المساحة السطحية لطريق السير والأخاديد/الجزوز مستخدماً منديلاً جافاً دون استخدام المذيبات أو أية مواد كيميائية للتنظيف. أحفظ الطريق في حالة عدم استخدامه محمياً من الغبار وفي محل جاف ومن الأفضل بداخل صندوقه الكارتنوني الأصلي.

أزالة الخطأ تقنية السير

أزالة الأخطاء:

- أفحصوا رجاءاً عند الأعطال والتوقفات المفاجئة مايلي:
- هل أن توصيلات التيار الكهربائي مبربوطة بشكل صحيح؟
- هل أن محولة التيار الكهربائي والمسيطر اليدوي مبربوطان بشكل صحيح؟
- هل أن توصيلات طريق السير على مايرام وخالية من العيوب؟
- هل أن حلبة السباق والأخاديد/الجزوز نظيفة وخالية من أية أجسام غريبة؟
- هل القطع المنزلفة بحالة جيدة ولديها إتصال مع قطعة السكة
- الجهزة للتيار الكهربائي؟
- هل أن المركبات مشفرة بشكل صحيح مع المسيطرات اليدوية المخصصة لها؟
- في حالة حصول تماس كهربائي سينقطع التجهيز الكهربائي عن الحلبة أوماتيكياً لما يقارب 5 ثواني وسيتم التأكيد على حدوثه من خلال إشارات صوتية وضوئية.
- المركبات واقفة على طريق السباق باتجاه السير؟ دون قدرتها على العمل

أنتباه:

يمكن أثناء تشغيل اللعبة أن تنفصل أو تنكسر أجزاء صغيرة في المركبات كالشبولير أو المرايا، والتي تم بناءها وتركيبها بمركبات اللعب لتكون بائلة تماماً للمركبات الأصلية، ولغرض تلافي ذلك لديكم القدرة على حماية هذه الأجزاء من خلال فكها وتنحيتها قبل البدء باللعب.

يمكن الحصول على جميع أدوات Carrera الأحتياطية من متجر الترضع في الأنترنت:

www.carrera-toys.com

يتم التوريد فقط الى ألمانيا، والنمسا، وهولندا، وبلجيكا ولكسمبورج.

البيانات التقنية

الجهد أو الفولتية الخارجة: لجولة اللعبة

14,8 V --- 51,8 VA
18 V --- 54 VA



Yarış modi

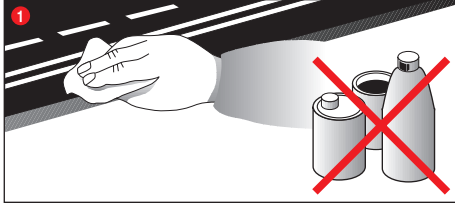
Alıştırma modüsü

1. Black Box'u çalıştırınız (ON-OFF)
2. Yaklaşık 1 saniye sonra orta LED lambası sürekli yanar ve kısa sesli bir sinyal duyulur.
3. Aracı/araçları bağlantı rayı üzerinde pozisyona getiriniz.
4. Alıştırma modüsünde başlatma lambası sinyali olmadan yarış pisti serbest bırakılmıştır; hemen başlatılabilir.

Yarış modüsü

1. Black Box'u çalıştırınız (ON-OFF)
2. Yaklaşık 1 saniye sonra orta LED lambası sürekli yanar ve kısa sesli bir sinyal duyulur.
3. Daha sonra bütün LED lambaları yanınca kadar Start düğmesine basınız.
4. Aracı/araçları bağlantı rayının üzerinde pozisyona getiriniz.
5. Start düğmesine yeniden basınız - Start sekansı başlatılır.
6. Start lambası safhası bittikten sonra (LED lambaları tek tek yanar) yarış serbest bırakılmıştır.
7. Hatalı start: Şayet start lambası safhası esnasında bir aracın el ayarlayıcısına basılacak olursa, o zaman bu hatalı start olarak değerlendirilir. Hatalı starta sebep veren araç kısa hareket eder ve ilgili aracın/el ayarlayıcısının LED lambası yanıp söner. Yarış serbest bırakılmaz ve yeniden başlatılmak zorundadır.

Onarım ve bakım



Araba yarış pistinin kusursuz bir şekilde fonksiyonunu sağlayabilmek için, yarış pistinin bütün parçalarının düzenli olarak temizlenmesi gerekmektedir. Temizleme işleminden önce elektrik fişini çekiniz.

1 Yarış pisti: Yol üst yüzeyini ve şerit kanallarını kuru bir bez ile temiz tutunuz. Solven veya kimyasal maddeler kullanmayınız. Kullanılmadığı zaman yarış pistini toza karşı korunmuş ve kuru bir yerde saklayınız, en iyisi orijinal kartonunda muhafaza etmenizdir.

Hataların giderilmesi Sürme tekniği

Hataların giderilmesi:

Arıza durumunda lütfen aşağıda belirtilenleri kontrol ediniz:

- Akım/elektrik bağlantıları düzgün mü?
 - Transformatör ve el ayarlayıcısı düzgün bağlanmış mı?
 - Pist bağlantıları kusursuz mu?
 - Yarış pisti ve şerit kanalları temiz mi ve yabancı maddeler bulunuyor mu?
 - Sürtünme parçası düzgün mü ve elektrik akımı ileten raylara temas ediyor mu?
 - Araçlar ilgili el ayarlayıcısında doğru şifrelenmiş mi?
 - Elektrik kısa devresi olduğunda, pistin elektrik beslemesi otomatik olarak yakl. 5 saniye için kapatılır ve bu sesli ve görülen sinyaller ile gösterilir.
 - Araçlar pist üzerinde sürüş istikametinde mi duruyorlar?
- Çalışmaması durumunda aracın alt tarafındaki sürüş istikameti şalterini değiştiriniz.

Bilgi:

Bu araçlar orjinallerin taklitleri olduğundan, bunlara takılmış olan spoiler veya ayna gibi küçük araç parçaları oynama esnasında muhtemelen çıkabilir veya kırılabilir. Bundan kaçınmak için oynamadan önce bunları çıkartarak koruma olanağınız vardır.

Bütün Carrera yedek parçaları Web Shop'ta mevcuttur:

www.carrera-toys.com

Teslimat sadece Almanya'ya, Avusturya'ya, Hollanda'ya, Belçika'ya ve Lüksemburg'a yapılmaktadır.

Teknik bilgiler

Çıkış gerilimi · Oyuncak transformatörü



14,8 V --- 51,8 VA
18 V --- 54 VA



Bu ürün, atılan elektrikli ve elektronik ekipman (WEEE) için seçici sıralama sembolü içerir.

Bu da çevreye verdiği olumsuz etkiyi en aza indirmek için ürünün sökülmesi veya yeniden işlenmesi sırasında 2002/96/EC no'lu Avrupa Yönergesine uygun davranılması gerektiği anlamına gelir.

Ayrıntılı bilgi için lütfen bölgesel veya yerel yetkililer ile görüşünüz.

Seçici sıralama sürecine dahil edilmeyen elektronik ürünlerde tehlikeli maddeler bulunduğundan, çevre ve insan sağlığı için potansiyel tehlikeye taşımaktadır.

Добро пожаловать

Добро пожаловать в команду «Карреры»!
Руководство по эксплуатации содержит важную информацию по монтажу и управлению Вашим электронным счётчиком кругов для «Карреры дигиталь 124/132». Прочитайте её внимательно и сохраните для дальнейшего пользования.
Если возникнут вопросы, обращайтесь, пожалуйста, к нашему сбытовику или зайдите на страничку в Интренете:
www.carrera-toys.com - www.carreraclub.com

Пожалуйста, проверьте содержимое на комплектность и наличие возможных транспортных повреждений. Упаковка содержит важную информацию, поэтому её также следует сохранить.

Мы желаем Вам много радости с Вашим новым чёрным боксом „Каррера дигиталь 124/132“.

Указания по технике безопасности

• **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** Не годится для детей младше 36 месяцев. Опасность удушья вследствие проглатывания мелких деталей. Внимание: Опасность заземления вследствие функций игрушки.

• Дорогу и автомобили следует регулярно проверять на предмет наличия повреждений кабелей, штекеров и корпусов! Поломанные детали следует заменить.

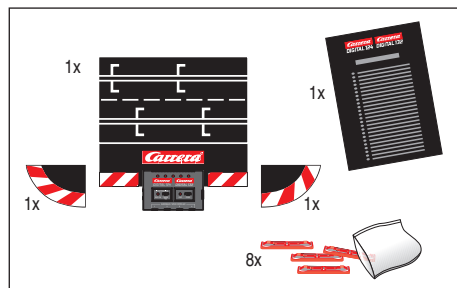
• Гночная дорога не предназначена для игры на открытом воздухе или в сырых помещениях! Беречь от влаги.

• Во избежание коротких замыканий не кладите на полотно дороги металлические детали. Не устанавливайте дорогу в непосредственной близости от хрупких предметов, поскольку вылетающие с трека автомобили могут повредить их.

• Перед очисткой выдерните штепсельную вилку из сети! Используйте для очистки влажную тряпочку, не применяйте растворители и химикаты. При неиспользовании дорогу следует хранить в защищенном от пыли сухом месте, лучше всего в оригинальной картонной упаковке.

• Игру „автомонки“ не устанавливайте на уровне лица или глаз, поскольку существует опасность получения травм из-за возможных вылетов с трассы автомобилей.

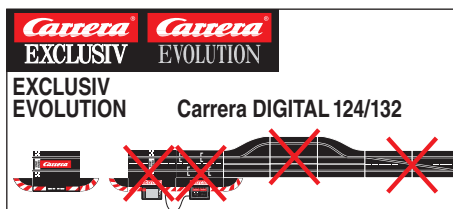
Содержимое упаковки



- 1 Carrera DIGITAL 124/132
Соединительный рельс с чёрным ящиком
- 1 Конечный элемент правый
- 1 Конечный элемент левый
- 8 Блокировочные устройства участка дороги
- Руководство по эксплуатации

Пожалуйста, проверьте содержимое на комплектность и наличие возможных транспортных повреждений. Упаковка содержит важную информацию, поэтому её также следует сохранить.

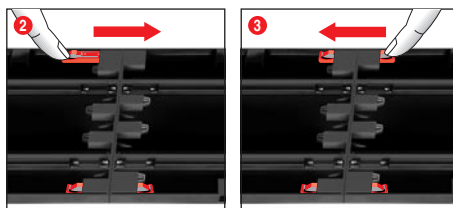
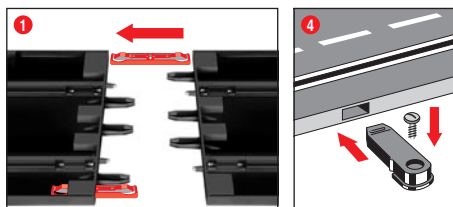
Важное указание



Учтите, что «Эксклюзив/Эволюция» (аналоговая система) и «Каррера Дигиталь 124/132» (цифровая система) имеют две различные, совершенно самостоятельных системы. Обращаем особо Ваше внимание на то, что при сборке автодрома обе системы должны быть разделены, т. е. ни один из контактных рельсов «Эксклюзив/Эволюции» не должен находиться на одном участке с контактным рельсом, включая чёрную колонку «Карреры Дигиталь 124/132». Даже тогда, когда только один из контактных рельсов (контактный рельс «Эксклюзив/Эволюции» или контактный рельс или «Карреры Дигиталь 124/132», включая чёрный бокс) подключён к источнику питания.

Кроме того все следующие компоненты «Карреры Дигиталь 124/132» (стрелки, электрический счётчик кругов, «Пит Стоп») не должны быть встроены в дорогу «Эксклюзив/Эволюции», т. е. ими нельзя играть аналоговой системой. При невыполнении выше указанных сведений нельзя исключить, что компоненты «Карреры Дигиталь 124/132» будут повреждены. В таком случае претензия на гарантию будет недействительна.

Руководство по сборке



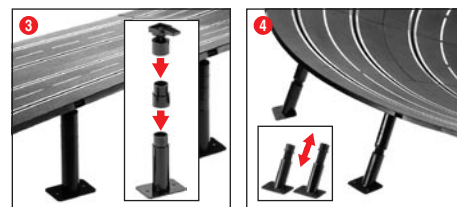
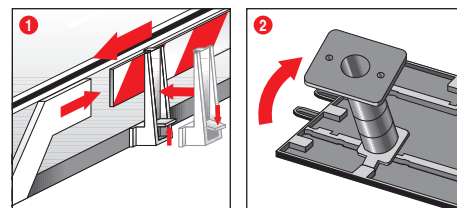
1 + 2 + 3 Перед установкой вставьте в направляющую соединительные пружинные зажимы, как показано на рис. 1. Соедините направляющие на ровной основе. Переместите соединительные пружинные зажимы в направлении стрелки в соответствии с рис. 2 до слышного вхождения в зацепления. Соединительный пружинный зажим можно вставить и позже. Разъединить соединительные пружинные зажимы можно, просто нажав вниз на лапку пружинного зажима с любой стороны (см. рис. 3).

4 Фиксация: для закрепления деталей полотна дороги на одной плите используются крепления деталей полотна (арт. No 85209) (не входит в упаковку).

Указание:

Ковровое покрытие не является подходящей основой для сборки в связи со статическим зарядом, образованием ворса и легкой воспламеняемостью.

Направляющие планки и опоры



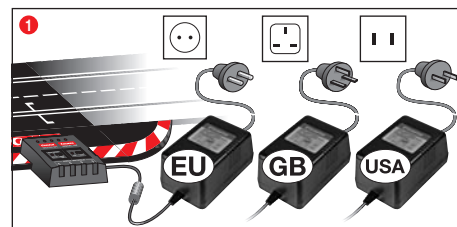
1 Направляющие планки: держатели направляющих планок крепятся путем опрокидывания наверх на обочину.

2 + 3 Опора эстакад: наконечники шариковых шарниров вставьте вставными шипами в предусмотренные под них многогранные приемные отверстия на нижней стороне трассы. С помощью вставок можно увеличить опоры. Возможно прикручивание ножек опор (винты не входят).

4 Опора крутых поворотов:

Для опоры крутых поворотов имеются косые опоры соответствующей длины. Для заходов на крутые повороты и выходов с крутых поворотов используйте не изменяемые по высоте опоры. Наконечники опор вставьте в предусмотренные под них круглые приемные отверстия на нижней стороне трассы.

Электрическое подключение



1 Подключите штекер трансформатора к чёрному боксу.

Указание: Во избежание коротких замыканий и ударов током игра не должна быть соединена с посторонними электрическими устройствами, штекерами, кабелями или прочими предметами, не относящимися к игре. Автомонки «Каррера Дигиталь 132» действует безотказно только с трансформатором «Карреры Дигиталь 132».

Гнездо подключения компьютера (компьютер «Юнит») можно использовать только при наличии компьютера «Юнит» фирмы Каррера

Гоночные модули

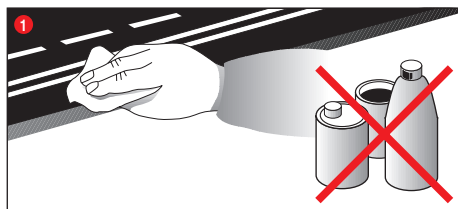
Тренировочный модуль

1. Включите чёрный бокс (ON-OFF).
2. Через 1 минуту средний индикатор светится непрерывно и раздаётся короткий акустический сигнал.
3. Расположите автомобиль на соединительном рельсе.
4. В тренировочном модуле дорога свободна без стартового сигнала; можно сразу стартовать.

Гоночный модуль

1. Включите чёрный бокс (ON-OFF)
2. Через 1 минуту средний индикатор светится непрерывно и раздаётся короткий акустический сигнал.
3. Нажмите потом стартовую кнопку до тех пор, пока не загорятся все индикаторы.
4. Расположите автомобиль/автомобили на соединительном рельсе.
5. Снова нажмите стартовую кнопку – введётся стартовая последовательность, индикаторы загорятся и прозвучат акустические сигналы.
6. По истечении фазы стартового светофора (индикаторы за светятся по одному) гонка разрешена.
7. Неправильный старт: Если при фазе стартового светофора будет задействован ручной регулятор одного из автомобилей, то это будет оценено неправильным стартом. Автомобиль, из-за которого произошёл неправильный старт, слегка двинется и индикатор этого автомобиля/ручного регулятора замигает. Гонка в таком случае не разрешена и должна быть начата заново.

Техобслуживание и ремонт



Для обеспечения безупречной работы гоночной автодороги следует регулярно чистить все детали гоночной трассы. Перед очисткой выдерните штепсельную вилку из сети.

1 Гоночная трасса: поверхность полотна дороги и выпоченную бороздку следует очищать сухой тряпкой. Не используйте для чистки растворители или химикаты. При неиспользовании дорогу следует хранить в защищенном от пыли сухом месте, лучше всего в оригинальной картонной упаковке.

Устранение неисправностей и техника езды

Устранение неисправностей:

При возникновении неисправностей проверьте, пожалуйста, следующее:

- Правильно ли произведено электрическое подключение?
- Правильно ли подключены трансформатор и ручной регулятор?
- Правильно ли произведено соединение деталей полотна?
- Чисты ли гоночная трасса и выпоченная бороздка, и нет ли на них посторонних предметов?
- В порядке ли скользящие контакты, и имеют ли они контакт с питающей шиной?
- Правильно ли закодированы автомобили на ручном регуляторе?
- При коротком замыкании подача тока на дорогу будет автоматически на 5 секунд прервана и показана путём акустического и оптического сигнала.
- Стоят ли автомобили по направлению движения? Если игра не включается, то нужно переключить регулятор направления движения на нижней части автомобиля.

Внимание:

В игровом режиме мелкие детали автомобиля, как, например, обтекатель или зеркало, которые должны быть смоделированы таким образом для соответствия оригиналу, возможно, могут расшататься или поломаться. Чтобы избежать этого, у Вас есть возможность защитить их, сняв их перед игрой.

Все запасные части Carrera можно купить в Интернет-магазине: www.carrera-toys.com

Поставка осуществляется исключительно в Германию, Австрию, Голландию, Бельгию и Люксембург.

Технические данные

Напряжение на выходе · Трансформатор игрушки



14,8 V --- 51,8 VA
18 V --- 54 VA





Stadlbauer Marketing + Vertrieb Ges.m.b.H. · Magazinstraße 4 · 5027 Salzburg · Austria

www.carrera-toys.com · www.carreraclub.com